

Aujourd'hui, "Qui suis-je?" vaut \$115

Le Droit

TEMPERATURE Demain: Beau MAXIMUM (aujourd'hui) 65

42e année — No 130

OTTAWA, SAMEDI 5 JUIN 1954

EDITION NATIONALE

Le numéro: 10 sous

Trois députés libéraux réclament un poste français de télévision

Le Canada proposé par le Cambodge



Comme membre de la commission d'Indochine

GENEVE (Reuter) — Le Canada a été mentionné hier comme l'un des membres possibles de la commission neutre qui pourrait être appelée à faire observer la trêve en Indochine.

Le nom du Canada a été proposé par le ministre des Affaires étrangères du Cambodge, M. Tep Phan, au cours d'une réunion à huis-clos des neuf puissances intéressées à la question indochinoise.

M. Phan a soumis les noms de sept pays — le Canada, l'Inde, le Pakistan, la Birmanie, l'Italie, le Japon et les Philippines — et a suggéré que les représentants choisis par les trois membres de la commission de trêve.

Le Canada est représenté aux négociations à Genève mais non à la conférence indochinoise.

On n'a pas immédiatement relevé la réaction des délégués à la proposition. Des rapports émanant de l'assemblée ont indiqué toutefois que les représentants n'ont pas réussi à s'entendre sur la composition et les attributions de la commission neutre.

La liste proposée par le Cambodge, l'un des Etats associés d'Indochine, ne contient le nom d'aucun pays communiste et reflète l'opinion de l'Ouest voulant que les nations communistes ne puissent prendre part à la commission parce qu'elles ne sont pas neutres.

Les délégués de l'Union soviétique, de la Chine rouge et du Vietnam désirent que les communistes soient représentés et ont suggéré la Pologne et la Tchécoslovaquie.

L'isolationisme ne favorise pas la sécurité

WASHINGTON (P.A.) — Le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, a invité la commission sénatoriale aux affaires étrangères et le Congrès américain à ratifier des crédits de \$3,500,000 au titre de l'aide américaine à l'étranger au cours des douze mois à venir, dans le but de mettre une barrière à la "domination rouge".

"L'isolationisme, a poursuivi M. Dulles, n'est pas un facteur de sécurité. En fait, les Etats-Unis ne maintiendront leur sécurité que grâce à un système de défense collective."

Face à la menace communiste, a-t-il ajouté, un certain nombre de pays se trouvent dans l'incapacité de maintenir à la fois leur puissance militaire et leur stabilité économique, du moins sans l'aide des Etats-Unis.

Le Congrès avait décidé l'année dernière de suspendre en 1954 tous les crédits d'aide à l'étranger. Le sénateur Alexander Wiley (républicain du Wisconsin), président de la commission des affaires étrangères, a déclaré hier que de nouveaux crédits ne seraient autorisés qu'après un examen détaillé de la situation internationale.

M. Dulles a exprimé l'opinion que le principal objectif de l'U.R.S.S. était la destruction de l'unité occidentale.



IL Y AURA DIX ANS DEMAIN, la manchette des quotidiens dans le monde entier était partout la même: "L'invasion". Voici comment "Le Droit" a annoncé cette nouvelle historique à ses lecteurs.

Le nationalisme économique fait échec à l'unité des occidentaux

L'hon. Pearson a fait allusion au protectionnisme américain — L'unité canadienne, gage de notre activité diplomatique

WINNIPEG (P.C.) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a prononcé hier soir un discours à Winnipeg, dans lequel il a exprimé l'opinion, à l'adresse des Etats-Unis, qu'un nationalisme économique poussé à l'excès risquait de démembrer l'unité des nations occidentales.

Bien qu'il n'ait pas mentionné directement les Etats-Unis, le ministre, qui parlait devant les membres de l'Association canadienne d'histoire, a clairement laissé entendre qu'il faisait allusion à nos voisins du sud.

"L'élément indispensable, a-t-il déclaré, est l'unité de ceux qui essaient d'un commun effort de défendre la liberté et de maintenir la paix."

"A l'heure actuelle, il est impossible d'affirmer que cette unité est inébranlable..."

"Si nous devons vivre dans une coalition, il est indispensable que nous prenions l'habitude de considérer les différents problèmes qui nous confrontent dans un cadre plus large que celui de notre pays..."

"Cette règle est naturellement valable à tous égards et, en particulier, sur le plan économique. Un nationalisme économique poussé à l'extrême finira par démembrer graduellement toute coalition et par affaiblir, jusqu'à sa complète disparition, l'unité et la collaboration en politique étrangère et militaire. Il est clair que l'intérêt des pays voisins et alliés ne doit pas être compartimenté."

Les peuples de notre coalition, qui, en raison de leur puissance et de leur position de premier plan se doivent de ne pas pousser à bout la patience des autres.

"De leur côté, les pays moins importants de la coalition, sans abandonner quoi que ce soit de leur souveraineté, feront montre d'un sens des proportions et accepteront le fait que les responsabilités et la puissance garantisent une influence supérieure au conseil de la coalition."

Consultations privées M. Pearson a abordé ensuite la question des consultations privées entre Etats. Bien que cette pratique ne soit pas encore très répandue, "je crois que nous faisons de très sensibles progrès dans ce sens."

"Nous nous rendons compte peu à peu que les consultations préliminaires ne sont pas destinées à remplacer l'action proprement dite, mais bien à fournir à l'unité d'action son facteur essentiel."

Encyclique aujourd'hui CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Une encyclique paraît aujourd'hui à l'occasion du douzième centenaire de la mort de saint Boniface, que l'on célèbre actuellement en Allemagne.

LA SEMAINE NATIONALE

Le général Ely part pour l'Indochine PARIS (Reuter) — Le nouveau commandant en chef des forces françaises en Indochine quittera Paris dimanche à destination de Saïgon. Abandonnant ainsi la présidence de l'état-major interarmes, des forces armées françaises, le général Paul Ely mettra lui-même en action le programme dont il avait proposé l'application le mois dernier. Le départ du général Ely fera suite aux nouvelles en provenance d'Indochine selon lesquelles le Vietnam se prépare à déclencher incessamment une offensive de grande envergure. On s'attend en effet que les troupes communistes se lancent à l'attaque du delta tonkinois dans une dizaine de jours.

Le général Augustin Guillaume, ancien résident général de France au Maroc, a été nommé à la présidence de l'état-major interarmes, en remplacement du général Ely. On ignore encore par contre quelles fonctions sont réservées au général Navarre et à l'ancien haut-commissaire Dejean.

HANOI (Reuter) — Le haut commandement français a annoncé un combat que les rebelles du Vietnam ont capturé un séminaire catholique à Quan-Phuong. Ha qui avait été transformé par les forces françaises en poste de défense. C'est après un dur combat corps-à-corps que les Français aidés de 1,600 Vietnamiens ont perdu cette position.

se à l'extrême finira par démembrer graduellement toute coalition et par affaiblir, jusqu'à sa complète disparition, l'unité et la collaboration en politique étrangère et militaire. Il est clair que l'intérêt des pays voisins et alliés ne doit pas être compartimenté."

qui, en raison de leur puissance et de leur position de premier plan se doivent de ne pas pousser à bout la patience des autres.

"De leur côté, les pays moins importants de la coalition, sans abandonner quoi que ce soit de leur souveraineté, feront montre d'un sens des proportions et accepteront le fait que les responsabilités et la puissance garantisent une influence supérieure au conseil de la coalition."

Question des consultations privées M. Pearson a abordé ensuite la question des consultations privées entre Etats. Bien que cette pratique ne soit pas encore très répandue, "je crois que nous faisons de très sensibles progrès dans ce sens."

"Nous nous rendons compte peu à peu que les consultations préliminaires ne sont pas destinées à remplacer l'action proprement dite, mais bien à fournir à l'unité d'action son facteur essentiel."

Encyclique aujourd'hui CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Une encyclique paraît aujourd'hui à l'occasion du douzième centenaire de la mort de saint Boniface, que l'on célèbre actuellement en Allemagne.

LA SEMAINE NATIONALE

Le général Ely part pour l'Indochine PARIS (Reuter) — Le nouveau commandant en chef des forces françaises en Indochine quittera Paris dimanche à destination de Saïgon. Abandonnant ainsi la présidence de l'état-major interarmes, des forces armées françaises, le général Paul Ely mettra lui-même en action le programme dont il avait proposé l'application le mois dernier. Le départ du général Ely fera suite aux nouvelles en provenance d'Indochine selon lesquelles le Vietnam se prépare à déclencher incessamment une offensive de grande envergure. On s'attend en effet que les troupes communistes se lancent à l'attaque du delta tonkinois dans une dizaine de jours.

Le général Augustin Guillaume, ancien résident général de France au Maroc, a été nommé à la présidence de l'état-major interarmes, en remplacement du général Ely. On ignore encore par contre quelles fonctions sont réservées au général Navarre et à l'ancien haut-commissaire Dejean.

HANOI (Reuter) — Le haut commandement français a annoncé un combat que les rebelles du Vietnam ont capturé un séminaire catholique à Quan-Phuong. Ha qui avait été transformé par les forces françaises en poste de défense. C'est après un dur combat corps-à-corps que les Français aidés de 1,600 Vietnamiens ont perdu cette position.

Rapide tour d'horizon

TOKIO (Reuter) — Le premier ministre Shigeru Yoshida a convoqué hier le Cabinet en réunion d'urgence et a laissé entendre qu'il remettra peut-être à une date encore plus éloignée son voyage autour du monde à la suite des émeutes qui se sont produites jeudi soir à la Chambre Basse du Parlement japonais. Certains observateurs, faisant remarquer la confusion totale qui règne sur la scène politique depuis ces derniers jours, pensent que le premier ministre pourrait même annuler complètement son voyage.

LONDRES (Reuter) — La dépouille mortelle de Mgr James Boyle, évêque de Charlottetown, sera ramenée au Canada à bord d'un avion qui atterrira à Montréal jeudi prochain à 8 h. 55 du matin. De là le corps partira par le train pour Charlottetown, où il arrivera vendredi après-midi. L. date des funérailles n'est pas encore fixée.

QUEBEC (P.C.) — Un garçon de huit ans a été tué et un autre de 17 ans a été grièvement blessé quand un train de voyageurs du National-Canadien a heurté leur tracteur à un passage à niveau de Charlesbourg, en banlieue de Québec. Gilles Ratté, de Charlesbourg, a été tué. Il fut emprisonné dans les débris du tracteur et entraîné sur une distance de près de 300 pieds. Armand Fleury a été projeté hors des débris par le choc de la collision et il a subi une fracture du bassin et de multiples coupures.

(Suite à la page 12, col. 2)

Alexis Caron, Jean-T. Richard et Omer Gour

Par Pierre Chaloult

Trois représentants libéraux de langue française de la région, le député-maire de Hull, M. Alexis Caron, le député d'Ottawa-Est, M. Jean-Thomas Richard et le député de Russell, M. J.-O. Gour, ont demandé, hier, au Gouvernement, alors que l'on discutait les crédits de la société Radio-Canada, de reconsidérer sa politique en matière de télévision et de permettre l'établissement d'un poste français, à Hull, où se trouve déjà un poste de radio de langue française — C.K.C.H.

M. Caron a expliqué qu'une forte proportion de la population anglaise d'Ottawa-Hull et les alentours ne parle pas français et écoute quand même une part considérable des émissions françaises, alors qu'une partie de la population de langue française ne parle pas anglais, mais écoute une part considérable des programmes télévisés dans cette langue.

Ainsi ni les uns ni les autres ne sont pleinement satisfaits, indépendamment de ce que peut se produire, ici, à Hull, si l'on émettait en français, alors qu'à Ottawa on émettait en anglais.

La situation dans cette région-ci est la même qu'à Montréal où l'on a établi un poste émettant dans une langue et un autre dans l'autre langue, sans considérer qu'il s'agit de deux dans une même région.

"Je demanderais donc au ministre, d'ajouter le député de Hull, de vouloir bien étudier la question, afin de voir s'il ne serait pas possible d'accorder à C.K.C.H. qui est un poste de radio bien établi, ici, et bien connu en tant que poste français de la région, le droit d'établir prochainement un poste de télévision qui se reliait à Montréal et ainsi donnerait meilleure satisfaction tant à l'élément français qu'à l'élément anglais."

M. Richard Le député d'Ottawa-Est, M. Richard abondant dans le même sens s'est un peu plus tard levé pour décrire la situation radiophonique (entreprise privée et entreprise d'Etat) dans la région où, sur le plan français, le poste C.K.C.H. transmet les émissions françaises de Radio-Canada que, sans cela, les radiophiles des alentours n'entendraient jamais.

M. Richard a insisté sur le caractère essentiellement biculturel d'une région comme celle de la capitale nationale du pays. Nul ne peut plus qu'en, en effet, on ne doit sentir l'expression intellectuelle des fils de Français et des fils d'Anglais réunis pour former une seule et même nation. Les uns et les autres y sont en les sont dans l'une ou dans l'autre langue; l'université d'Ottawa est la seule université bilingue du pays; la presse d'Ottawa est rigoureusement exprimée dans les deux langues et ainsi la radio.

Pourquoi ferait-on exception pour la télévision?

Sans doute, a continué M. Caron, y a-t-il des règlements qui prescrivent que deux réseaux de télévision ne peuvent être installés dans un rayon de 50 milles, ou à peu près, l'un de l'autre. Or, ceci est évidemment dans le but d'éviter la duplication coûteuse des mêmes programmes. Mais ce n'est pas du tout ce qui

être la qualité des différents programmes émis dans une langue ou dans l'autre.

Canadien français représentant de notre pays à l'OTAN L'armée a annoncé que le major J.A. Berthiaume, de Saint-Hyacinthe, sera promu lieutenant-colonel le mois prochain et nommé représentant militaire du Canada au quartier général de l'OTAN, à Paris. Cet officier, qui est âgé de 38 ans, est actuellement commandant en second du 2ème bataillon du Royal 22e en Allemagne.

La question d'Indochine

(par Marc-Henri Côté)

Les observateurs tentent de scruter avec le plus vif intérêt. Les hésitations marquées ces dernières semaines dans les pays du monde libre tomberont sans doute si l'on se voit à la veille d'un désastre.

M. Dulles affirmait hier, cependant: "La situation en Indochine est remplie de dangers, non seulement pour la zone indochinoise elle-même, mais pour la sécurité des Etats-Unis et de leurs alliés dans le Pacifique; si grave qu'elle soit, elle n'est pas désespérée," ajoutait le secrétaire d'Etat américain.

En notant le grave danger qui existe également pour tous les pays du sud-est asiatique, jusqu'à la Nouvelle-Zélande, M. Dulles a fait allusion à la requête de la Thaïlande au Conseil de sécurité des Nations Unies.

Les 11 pays membres, malgré l'opposition de la Russie, ont décidé de donner suite à la demande des Thaïlandais qui voient dans le conflit d'Indochine une menace à la sécurité de leur territoire.

Ainsi, les Nations Unies abordent pour la première fois le problème indochinois, au moment où la conférence de Genève cherche les points d'entente d'un armistice, avec un bien piètre succès jusqu'ici, tandis que les militaires de cinq pays occidentaux étudient à Washington les aspects surtout politiques d'une action concertée, du genre que souhaitent les Etats-Unis dans le sud-est asiatique.

Cette attitude ne peut manquer de venir à l'encontre de la façon traditionnelle des Britanniques de traiter avec calme et un sentiment de la plus parfaite égalité avec tout pays négociateur, à une conférence internationale. Il peut en être ainsi, à tel point, que le cabinet anglais, réuni d'urgence aujourd'hui pourrait abandonner Genève!

Si une commission neutre recevait la mission de faire respecter une trêve éventuelle en Corée, elle ne pourrait pas en faire autant en Indochine.

(Suite à la page 12, col. 1)



M. ALEXIS CARON

se produirait, ici, à Hull, si l'on émettait en français, alors qu'à Ottawa on émettait en anglais.

La situation dans cette région-ci est la même qu'à Montréal où l'on a établi un poste émettant dans une langue et un autre dans l'autre langue, sans considérer qu'il s'agit de deux dans une même région.

"Je demanderais donc au ministre, d'ajouter le député de Hull, de vouloir bien étudier la question, afin de voir s'il ne serait pas possible d'accorder à C.K.C.H. qui est un poste de radio bien établi, ici, et bien connu en tant que poste français de la région, le droit d'établir prochainement un poste de télévision qui se reliait à Montréal et ainsi donnerait meilleure satisfaction tant à l'élément français qu'à l'élément anglais."

M. Richard Le député d'Ottawa-Est, M. Richard abondant dans le même sens s'est un peu plus tard levé pour décrire la situation radiophonique (entreprise privée et entreprise d'Etat) dans la région où, sur le plan français, le poste C.K.C.H. transmet les émissions françaises de Radio-Canada que, sans cela, les radiophiles des alentours n'entendraient jamais.

M. Richard a insisté sur le caractère essentiellement biculturel d'une région comme celle de la capitale nationale du pays. Nul ne peut plus qu'en, en effet, on ne doit sentir l'expression intellectuelle des fils de Français et des fils d'Anglais réunis pour former une seule et même nation. Les uns et les autres y sont en les sont dans l'une ou dans l'autre langue; l'université d'Ottawa est la seule université bilingue du pays; la presse d'Ottawa est rigoureusement exprimée dans les deux langues et ainsi la radio.

Pourquoi ferait-on exception pour la télévision?

Sans doute, a continué M. Caron, y a-t-il des règlements qui prescrivent que deux réseaux de télévision ne peuvent être installés dans un rayon de 50 milles, ou à peu près, l'un de l'autre. Or, ceci est évidemment dans le but d'éviter la duplication coûteuse des mêmes programmes. Mais ce n'est pas du tout ce qui

être la qualité des différents programmes émis dans une langue ou dans l'autre.

Canadien français représentant de notre pays à l'OTAN L'armée a annoncé que le major J.A. Berthiaume, de Saint-Hyacinthe, sera promu lieutenant-colonel le mois prochain et nommé représentant militaire du Canada au quartier général de l'OTAN, à Paris. Cet officier, qui est âgé de 38 ans, est actuellement commandant en second du 2ème bataillon du Royal 22e en Allemagne.

La question d'Indochine

(par Marc-Henri Côté)

Les observateurs tentent de scruter avec le plus vif intérêt. Les hésitations marquées ces dernières semaines dans les pays du monde libre tomberont sans doute si l'on se voit à la veille d'un désastre.

M. Dulles affirmait hier, cependant: "La situation en Indochine est remplie de dangers, non seulement pour la zone indochinoise elle-même, mais pour la sécurité des Etats-Unis et de leurs alliés dans le Pacifique; si grave qu'elle soit, elle n'est pas désespérée," ajoutait le secrétaire d'Etat américain.

En notant le grave danger qui existe également pour tous les pays du sud-est asiatique, jusqu'à la Nouvelle-Zélande, M. Dulles a fait allusion à la requête de la Thaïlande au Conseil de sécurité des Nations Unies.

Les 11 pays membres, malgré l'opposition de la Russie, ont décidé de donner suite à la demande des Thaïlandais qui voient dans le conflit d'Indochine une menace à la sécurité de leur territoire.

Ainsi, les Nations Unies abordent pour la première fois le problème indochinois, au moment où la conférence de Genève cherche les points d'entente d'un armistice, avec un bien piètre succès jusqu'ici, tandis que les militaires de cinq pays occidentaux étudient à Washington les aspects surtout politiques d'une action concertée, du genre que souhaitent les Etats-Unis dans le sud-est asiatique.

Cette attitude ne peut manquer de venir à l'encontre de la façon traditionnelle des Britanniques de traiter avec calme et un sentiment de la plus parfaite égalité avec tout pays négociateur, à une conférence internationale. Il peut en être ainsi, à tel point, que le cabinet anglais, réuni d'urgence aujourd'hui pourrait abandonner Genève!

Si une commission neutre recevait la mission de faire respecter une trêve éventuelle en Corée, elle ne pourrait pas en faire autant en Indochine.

(Suite à la page 12, col. 1)

(P.C.) — Le ministre du Revenu, l'hon. J.J. McCann, se sera-t-il le prochain ministre des Finances? On a cru pendant quelques secondes hier aux Communes qu'il avait fourni un indice en ce sens.

La rumeur veut que M. McCann ou le ministre de la Justice, l'hon. Stuart Garson, obtienne le portefeuille des Finances que M. Abbott doit abandonner bientôt, de son propre aveu.

Durant l'étude des crédits du ministère du Revenu, le Dr McCann a dit qu'une question obtiendrait probablement une meilleure réponse du ministre des Finances.

"Je ne suis pas ici pour répondre à ses questions", a dit le Dr McCann.

"Pas encore", lança M. Stanley Knowles (CCF-Winnipeg-nord-centre).

"Pas encore", a répété M. McCann, faisant une pause de plusieurs secondes avant d'ajouter ce qui semblait une arrière-pensée: "Et j'espère pouvoir continuer à dire 'pas encore!'"



La politique canadienne

L'Empereur d'Ethiopie

Par Pierre Chaloult

Avec un certain retard sur l'horizon prévu, comme s'il avait eu l'intention de faire durer un peu plus longtemps sa trop courte visite à Ottawa, l'Empereur d'Ethiopie, Haïlé Sélassié premier, a quitté, hier après-midi, l'aéroport de Rockcliffe pour Montréal, en compagnie de son troisième fils, de sa petite-fille, de sa maison civile et militaire, ainsi que de quelques-uns de ses ministres, et accompagné par le ministre des Postes, M. Alcide Côté, qui représente le gouvernement canadien au cours de la visite à Montréal de l'Empereur.

Après s'être rendu, hier avant-midi, au Parlement de la nation, l'Empereur, alors en habit de rue (veston gris croisé et cravate bleue à taches blanches), est retourné ensuite à Rideau Hall, assister, en uniforme cette fois, à un déjeuner officiel.

Puis, hôtes et visiteurs sont passés dans les jardins de la résidence pour y planter l'arbre de l'amitié canado-éthiopienne, alors qu'Haïlé Sélassié souhaita "que celui-ci croisse comme nos bonnes relations".

Il en profita pour dire, en français, langue dans laquelle il n'a cessé de causer avec M. Massey, combien il avait apprécié sa visite au Canada. Il remercia le gouverneur général de lui avoir facilité des conversations avec des techniciens canadiens sur les levés topographiques aériens. Il parla aussi en termes abondants des professeurs canadiens qui enseignent à Addis-Abebä.

(Suite à la page 12 col. 1)

Contrairement à l'opinion reçue, les Canadiens sont courts et gras

Le Dr L. B. Pett, chef de la division de nutrition au ministère de la Santé nationale, a surpris les journalistes hier après-midi en faisant part de la première enquête tenue au Canada ou ailleurs sur le poids et la taille du Canadien.

Ceux qui prétendaient par le passé que le Canadien était un grand gaillard mince ont appris au contraire que nous sommes courts et gras.

La Santé nationale a fait part du relevé fait l'an dernier par le Bureau fédéral de la Statistique auprès de 22,000 personnes réparties dans 59 régions du Canada.

L'enquête avait pour but d'établir des tableaux de taille et de poids des hommes et des femmes en vue d'aider la profession médicale dans ses relations avec les patients, tout particulièrement dans les cas de vérification de routine.

5 pieds 7: 161½ livres Croyez-le ou non, l'homme hésite plus que la femme à révéler son âge à un enquêteur du B.F.S. De plus, selon le Dr Pett, on est plus porté à donner l'année de sa naissance que son âge.

La statistique officielle donne dix groupes d'âges sans préciser le poids et la taille qui répondraient à l'idéal. Elle est précise dans une marge de 5 p. 100. Chez les jeunes, le poids se rapproche plus de l'idéal en accordant 10 p. 100 d'une façon ou d'une autre pour les divers types physiques.

Après l'âge de 30 ans, on considère qu'il est plus avantageux pour la santé de peser moins que la moyenne indiquée.

La femme a tendance à engraisser La haute pression, les affections cardiaques, le diabète et la cirrhose seront le partage des obèses.

Selon le Dr Pett la femme est plus portée à parler de régime alimentaire mais elle engraisse plus que l'homme.

Pendant cinquante ans, on estimait que le poids moyen de l'homme était de 154 livres et celui de la femme, de 132. L'enquête a révélé 161½ et 135 livres respectivement. La taille moyenne de la Canadienne est de cinq pieds, un pouce et trois quarts.

L'enquête rapporte aussi que

le poids des hommes plus courts a diminué ou diminue pendant une quinzaine d'années après 44 ans tandis que celui des hauts de taille augmente. C'est l'inverse chez la femme. Après 64 ans, les hommes et femmes de courte taille perdent du poids; les autres prennent de l'embonpoint.

La Santé nationale a prié le B.F.S. de continuer son étude dans toutes les autres catégories. On enquêtera jusqu'aux moyens de enfants de deux ans et plus.

La conférence de presse a eu lieu dans le cabinet de travail de l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social, sur la Colline.

Le projet serait renvoyé à la prochaine session

Le projet de loi du gouvernement, établissant l'assurance-vie obligatoire dans le régime de pensions des quelque 123,000 fonctionnaires fédéraux et des 110,000 militaires du Canada, sera probablement renvoyé à la prochaine session du Parlement.

Les porte-parole des fonctionnaires ont tous déclaré au comité de la banque et du commerce, qui a reçu le bill après son adoption en deuxième lecture aux Communes, que leurs associations voudraient avoir le temps de consulter sérieusement les membres d'un océan à l'autre avant de faire leurs représentations finales. L'aspect obligatoire de cette assurance-vie a été fortement critiqué, surtout par les femmes célibataires à l'emploi de l'Etat.

Vu que la première session du 22e Parlement tire à sa fin, avec trois séances par jour et aucun congé du mercredi soir, on prétend que le bill 463 visant à modifier la loi sur la pension sera remis à la session de novembre.

A tout événement la séance de vendredi a été contremandée et le comité parlementaire présidé par le député David Croll (Toronto-Spadina) reprendra son travail lundi.

"Qui suis-je?" vaut \$115

Le grand prix du concours "Qui suis-je?" commence à être intéressant. Il a été porté aujourd'hui à \$115.

On a ajouté une somme de \$10 aujourd'hui, samedi, bien qu'aucune lettre n'ait été tirée. C'est dire que l'heureux gagnant de lundi méritera une somme très intéressante. C'est une excellente façon de commencer la semaine.

Pourquoi ne pas tenter votre chance? L'heureux gagnant pourrait bien être vous!

SEMAINE DE LA COOPERATION du 6 au 12 juin

COMITE REGIONAL DE COOPERATION DU SUD-OUEST DU QUEBEC

Programme de la semaine de coopération

LE DIMANCHE — 6 JUIN

MONTPELLIER
Soirée Coopérative

- 8.00 p.m. 1.—Bienvenue: Son Honneur le Maire.
- 2.—Causerie: Sujet: "La Coopération". M. l'abbé G. Michaud, agronome.
- 3.—Nos activités en coopération. R. Rochon.
- 4.—Surprise: Le Cercle de l'U.C.F. de Montpellier.
- 5.—Film sur la Coopération présenté par la Société Coopérative de Saint-André-Avellin.
- 6.—Chant et Musique de Folklore. Conclusion: M. l'abbé P. Bricault, curé.
- 7.—Tirage de prix de présence.
- 8.—O CANADA.

LE LUNDI — 7 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 6.55 a.m.

- Ouverture officielle de la Semaine de la Coopération. Erard Séguin, agronome, président du Comité régional de Coopération du Sud-Ouest du Québec.
- CHENEVILLE Journée Coopérative.**
- 8.00 a.m. Messe. Eglise de Chénéville aux intentions des Coopérateurs, célébrée par M. l'abbé Belanger, curé.
 - 10.00 a.m. Visites des Etablissements de la S.C.A. de Saint-André-Avellin.
 - 8.00 p.m. Soirée sur la Coopération. Prière.
 - 1.—Ouverture: M. Armand Diné, prés du Comité.
 - 2.—Conférence: "Nos institutions Coopératives", G. Michaud.
 - 3.—Soyez: "L'Aube". R. Ferron.
 - 4.—Film sur la "Coopération", présenté par la S.C.A. de Saint-André-Avellin. M. Sylvio Peladeau, gér.
 - 5.—Tirage des Prix de présence.
- BOUCHETTE. Journée Coopérative.**
- 2.00 p.m. Salle paroissiale. Film sur la Coopération, enfants des écoles.
 - 8.00 p.m. Soirée sur la Coopération. Ouverture: M. Martin.
 - 1.—Conférence: MM. Omer Michaud et Emilien Houle, agronomes: "La Coopération".
 - 2.—Film sur la Coopération, présenté par M. Raoul Patry, gérant, S.C.A. de Bouchette.
- N.-D. DE LA SALETTE.**
- 2.00 p.m. 1.—Film sur la Coopération pour les élèves des écoles. Salle David.
 - 2.—Visites des locaux de la S.C.A. de N.-D. de la Salette, de la Caisse populaire et de la Coopérative d'Electricité.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.** Salle David.
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture par le président du Comité de la Semaine, M. Léon Ayotte, agr. et gérant de la Caisse Populaire et de la S.C.A. de N.-D. de la Salette.
 - 3.—Nos organismes Coopératifs: La Caisse Populaire; M. Léon Ayotte. La S.C. Agricole; M. Aimé Brazeau, président. La Coopérative d'Electricité; M. Hon. Latour, gér.
 - 4.—Film sur la Coopération.
 - 5.—Causerie: J.W. Delaney, agronome.
 - 6.—Conclusions.
 - 7.—Tirage de prix de présence.
 - 8.—O CANADA.

LE MARDI — 8 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 5.25 p.m.

- Les Mutuelles. M. Florian Carrière, secrétaire de l'Union Saint-Joseph du Canada et du Comité Régional de Coopération.
- MESSINES. — Salle municipale.**
- Après-midi: Film sur la Coopération aux enfants des écoles.
- 8.00 p.m. Soirée coopérative. Prière.
 - 1.—Ouverture: par le président du comité local, M. Anastase Saumur, gérant à la S.C.A. de Messines.
 - 2.—Conférence: M. Omer Michaud, agronome.
 - 3.—Film sur la Coopération, présenté par M. Bernard Boulais, agronome.
 - 4.—O CANADA.
- RIPON. — Salle paroissiale.**
- 8.00 p.m. Soirée Coopérative.
 - 1.—Ouverture: M. Gérard Richer, président du Comité local.
 - 2.—Jeunesse agricole: M. Aristide Guénette.
 - 3.—Conférence sur la Coopération, G. Michaud, agr.
 - 4.—Film sur la Coopération, M. Sylvio Peladeau, gérant, S.C.A. de Saint-André-Avellin, R. Rochon, Coop. Elec.
- VAL-DES-BOIS. — Journée Coopérative.**
- 2.00 p.m. Salle paroissiale. Film sur la Coopération, présenté aux élèves de l'École de Val-des-Bois.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture par M. Ovide Provost, président de la Coopérative d'Electricité de Papineau-ouest.
 - 3.—Film sur la Coopération, présenté par M. Léon Ayotte, gérant de la S.C.A. de N.-D. de la Salette et de la Caisse populaire.
 - 4.—Causerie: J.W. Delaney.
 - 5.—Conclusions: M. Honoré Latour.
 - 6.—Tirage de Prix de présence.
 - 7.—O CANADA.

LE MERCREDI — 9 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 6.55 p.m.

- Le SECTEUR AGRICOLE dans la Coopération, M. F. Morency, gérant de la S.C.A. de Buckingham.
- BUCKINGHAM.**
- 4.—Film sur la Coopération, présenté par M. Sylvio Peladeau, gér. de la S.C.A. de Saint-André-Avellin.
 - 5.—Tirage de Prix de présence.
 - 6.—O CANADA.
- N.-D. DU LAUS. — Salle paroissiale.**
- 2.00 p.m. 1.—Présentation d'un film sur la Coopération pour les élèves des écoles.
 - 2.—Visites des établissements de la S.C.A. et de la Caisse populaire.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE. — Salle paroissiale.**
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture par le président de la S.C.A. de N.-D. du Laus.
 - 3.—Causerie: E. Séguin, prés du Comité régional.
 - 4.—Film sur la Coopération, présenté par M. Wilfrid D'Aoust, gérant de la S.C.A. de N.-D. du Laus et de la Caisse populaire.
 - 5.—Conclusions: M. l'abbé W. Proulx, curé.
 - 6.—Tirage de Prix de présence.
 - 7.—O CANADA.

LE JEUDI — 10 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 5.25 p.m.

- Les Caisses populaires, M. Victor Falardeau, gérant de la Caisse FASSETT.
- 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture: M. J.-E. Charlebois, président du Comité local et Son Hon. le Maire Alfred Legris.
 - 3.—Conférence sur la Coopération: R. P. Fabien, O.P.
 - 4.—Remerciements: M. le chanoine Kemp, curé de Yankleek Hill.
 - 5.—Film sur la Coopération, présenté par M. Sylvio Peladeau, gér. de la S.C.A. de Saint-André-Avellin.
 - 6.—Tirage de Prix de présence.
 - 7.—O CANADA.
- BUCKINGHAM, Qué.**
- 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture par M. Bernard Boulais, agronome.
 - 3.—Conférence sur la Coopération: M. Gérard Vincent, agronome et gérant de la S.C.A. de Maniwaki.
 - 4.—Film sur la Coopération, présenté par la S.C.A. de Maniwaki.
 - 5.—Allocation par M. Emile Paradis, vice-président de la S.C.A. de Maniwaki.
 - 6.—Allocation: L. Bois, propagandiste de Coop.

LE JEUDI — 10 JUIN

THURSO.

- 2.00 p.m. Visite des établissements de la S.C.A. de Thurso pour les élèves des écoles de Thurso.
 - 7.00 p.m. **BENEDICTION** des établissements de la S.C.A. de Thurso, par M. l'abbé G. Desrosiers, curé de Thurso.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE. — Salle paroissiale.**
 - Sous la présidence d'honneur de: M. l'abbé G. Desrosiers, curé, MM. les Maîtres: Lucien Lacroix, Thurso, Joseph Lefebvre, Lochaber & Gore. Maître de cérémonies: Rosaire Gravel.
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Bienvenue par le président du Comité local de la Semaine: M. Leopold Lefebvre.
 - 3.—Nos Activités Coopératives:
 - a) La Caisse Populaire de Saint-Jean l'Evangeliste, par M. Jos. Gervais, gérant.
 - b) Nos Mutuelles: La Mutuelle d'Incendie, M. D. Thibaudeau, sec. La Mutuelle de l'U.C.C., M. Gérard Daragon. L'Union Saint-Joseph, M. F. Carrière, sec-gén. Les Artisans, M. Michaud.
 - c) La Société Coopérative Agricole de Thurso. M. Emile Duguay, gér. Coop. Elec., R. Rochon.
 - 4.—Conférence: "Le Mouvement Coopératif". Le Conférencier invité, M. Jean-Paul Lefebvre, du Conseil de la Coopération du Québec.
 - 5.—Conclusions et remerciements: M. l'abbé G. Desrosiers, curé.
 - 6.—Tirage de Prix de présence.
 - 7.—O CANADA.
- BUCKINGHAM, Qué.**
- Jeudi: Salle du Collège Saint-Michel. Films sur la Coopération pour les élèves des écoles.

LE VENDREDI — 11 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 6.55 a.m.

- Le Centre Social de l'Université d'Ottawa et la Coopération. Le **BOIS FRANC. — Salle paroissiale.**
- 2.00 p.m. Film sur la Coopération pour les enfants des écoles.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Ouverture par le président du Comité local de la Semaine, M. Bernard Boulais, agronome.
 - 3.—Conférence: "Le Mouvement Coopératif". M. Gérard Vincent, gérant de la S.C.A. de Maniwaki.
 - 4.—Film sur la Coopération, présenté par la S.C.A. de Maniwaki et la Caisse Populaire de Bois-Franc.
 - 5.—Allocation: M. A. Bernatchez, président.
 - 6.—O CANADA. L. Bois, Prop-Coop. Fédérée.
- MONTBELLLO-PAPINEAUVILLE.**
- 7.30 p.m. Parade à travers les rues de Montbello. Cadets — Drapeaux — Voitures, etc.
 - 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE. Hôtel de ville, Montbello.**
 - Sous la présidence d'honneur de Mgr H.D.J. Brosseau, P.D., curé.
 - 1.—Prière des Coopérateurs.
 - 2.—Bienvenue par M. Augustin Charlebois, Montbello et M. Julien Brazeau, Papineauville.
 - 2.—Musique: MM. Napoléon Demers, Claude Laviolette et Mme Auguste Hébert.
- BUCKINGHAM, Qué.**
- 8.00 p.m. **SOIREE COOPERATIVE. Salle Collège Saint-Michel.**
 - 1.—Ouverture: A. M. Millan, président.
 - 2.—Film sur la Coopérative: H. Laframboise.
 - 3.—Conclusion: G. Morency, gérant.
 - 4.—Tirage de Prix de présence.

LE SAMEDI — 12 JUIN

RADIO: Poste CKCH — 5.25 p.m.

- Les Coopératives de l'Habitat, par M. J. De Chantal, président de la Coopérative d'Habitat de Hull et membre de l'exécutif du Comité Régional de Coopération.
- PLAISANCE.**
- 2.00 p.m. Visite des établissements de la S.C.A. de Thurso pour les enfants des écoles de Thurso.
 - 4.00 p.m. Messe. Eglise paroissiale de Saint-André-Avellin.
 - 6.00 p.m. Souper. Libre.
 - 7.30 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Ouverture par le président.
 - 2.—Allocation et message: Le Conseil de la Coop. Le Cercle des Fermières de St-André-Avellin. Les Mutuelles.
 - 3.—Film sur la Coopération, présenté par M. Sylvio Peladeau, gér. de la S.C.A. de Saint-André-Avellin.
 - 4.—Conclusions: M. le chanoine U. Yelle, curé de Saint-André-Avellin.
 - 5.—Tirage de Prix de présence.
 - 6.—O CANADA.
- Avellin, sous la direction de M. Sylvio Peladeau, gérant.**
- 4.00 p.m. Messe. Eglise paroissiale de Saint-André-Avellin.
 - 6.00 p.m. Souper. Libre.
 - 7.30 p.m. **SOIREE COOPERATIVE.**
 - 1.—Ouverture par le président.
 - 2.—Allocation et message: Le Conseil de la Coop. Le Cercle des Fermières de St-André-Avellin. Les Mutuelles.
 - 3.—Film sur la Coopération, présenté par M. Sylvio Peladeau, gér. de la S.C.A. de Saint-André-Avellin.
 - 4.—Conclusions: M. le chanoine U. Yelle, curé de Saint-André-Avellin.
 - 5.—Tirage de Prix de présence.
 - 6.—O CANADA.

Président: ERARD SÉGUIN, agronome, Buckingham
 Secrétaire-trésorier: FLORIAN CARRIÈRE, secrétaire, Union Saint-Joseph, Ottawa
 Comité exécutif: E. SEGUIN, président; M. SAINTE-MARIE, vice-président; F. CARRIÈRE, secrétaire;
 Rév. Père ANTONI TOUPIN, JEAN DE CHANTAL, EMILE DUGUAY et F.-X. RUEST

OFFICIERS DELEGUES: INSTITUTIONS COOPERATIVES

- Caisses Populaires: VICTOR FALARDEAU, Hull
 J.-D. GERVAIS, Thurso
 Sociétés Coopératives Agricoles:
 EMILE DUGUAY, Thurso
 GERARD VINCENT, agronome, Maniwaki
 Mutuelles Incendies:
 DONAT THIBAudeau, Thurso
 CLAUDE LANGLOIS, Saint-André-Avellin
 Coopérative d'Electricité:
 OVIDE PROVOST, Val des Bois
 JOSEPHAT DAOUST, Masson
 Coopérative d'Habitat:
 JULIEN GROULX, Hull
 JEAN DE CHANTAL, Hull
 Mutuelles Vies: FLORIAN CARRIÈRE, Ottawa
 FRANÇOIS-XAVIER RUEST, Ottawa

OFFICIERS DELEGUES D'INSTITUTIONS PARA-COOPERATIVES

- U.C.C.:
 M. l'abbé ARSENE HEBERT
 Centre Social Université d'Ottawa:
 Rév. Père ANTONI TOUPIN, O.M.I.
 Corporation des Agronomes (Hull):
 E. SEGUIN
 Coopérative Fédérée:
 DAMIEN MARTIN
 Union Régionale des Caisses Populaires:
 JEAN-PAUL LABELLE
 Service de l'Economie Rurale:
 MARCEL SAINTE-MARIE
 Syndicats Nationaux:
 RAYMOND GAGNE

LE DIMANCHE — 13 JUIN

- THURSO.**
- 7.00 p.m. **BENEDICTION** des établissements de la CAISSE POPULAIRE de SAINT-JEAN L'EVANGELISTE de THURSO.
 - 8.00 p.m. Salle paroissiale. 1.—Assemblée générale annuelle des membres de la Caisse Populaire. 2.—Programme cinématographique sur le mouvement coopératif. 3.—Clôture de LA SEMAINE DE LA COOPERATION.

CORDIALE INVITATION A TOUS!
"TOUS POUR CHACUN — CHACUN POUR TOUS"

SECTEUR AGRICOLE

Nombre de Sociétés Coopératives Agricoles	16	Produits d'utilité professionnelle	\$1,661,940.00
Nombre de membres (sociétaires)	2,181	Produits de la ferme	\$2,570,968.00
Actif total	\$1,211,840.00	Ristournes payées à date	\$ 235,798.00
Chiffre total d'affaires	\$4,252,892.00		

SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE BUCKINGHAM	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE THURSO	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE SAINT-ANDRE-AVELLIN	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE NOTRE-DAME DE LA SALETTE
MANIWKI comté de Gatineau Tél. 129 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 000	THURSO comté de Papineau Tél. 48 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 234	ST-ANDRE AVELLIN comté de Papineau Tél. 29 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 415	N.-DAME DE LA SALETTE comté de Papineau EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 138
Actif total: \$238,995.00	Actif total: \$162,423.00	Actif total: \$208,851.00	Actif total: \$71,666.00
SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE MANIWKI	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE GRACEFIELD	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE BOUCHETTE	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE NOTRE-DAME DU LAUS
MANIWKI comté de Gatineau Tél. 129 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 000	GRACEFIELD comté de Gatineau EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 163	BOUCHETTE comté de Gatineau EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 77	N.-DAME DU LAUS comté de Papineau Fondée en 1937 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 46
Actif total: \$178,554.00	Actif total: \$61,152.00	Actif total: \$47,114.00	Actif total: \$31,839.00
QUYON FARMERS CO-OPERATIVE	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DES PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE DE NOTRE-DAME DE LA PAIX	SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DES PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE DE MESSINES	FARRELLTON CO-OPERATIVE CREAMERY
QUYON comté de Pontiac EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 164	NOTRE-DAME DE LA PAIX comté de Papineau Fondée en 1950 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 112	MESSINES comté de Gatineau Fondée en 1942 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 92	FARRELLTON comté de Gatineau Nombre de membres: 196
Actif total: \$61,219.00	Chiffre total d'affaires \$90,000.00	Actif total: \$56,923.00	Actif total: \$45,700.00
SHAWVILLE CANNERS CO-OPERATIVE	COUVOIR COOPERATIF DE PAPINEAUVILLE	COUVOIR COOPERATIF DE HULL	SHAWVILLE CO-OPERATIVE HATCHERY
SHAWVILLE comté de Pontiac Nombre de membres: 52	PAPINEAUVILLE comté de Papineau Tél. 61 Fondée en 1932 EFFECTIF Nombre de membres (sociétaires): 45	171, rue St-Rédempteur PR. 7-1057 Nombre de membres: 48	SHAWVILLE comté de Pontiac Nombre de membres: 25
Actif total: \$7,635.00	Actif total: \$17,182.00	Actif total: \$14,563.00	Actif total: \$8,025.00

AUTRES SECTEURS

COOPERATIVE D'ELECTRICITE DE PAPINEAU OUEST	COOPERATIVE D'ELECTRICITE DE PAPINEAU EST	MUTUELLES INCENDIES LA CIE D'ASSURANCE MUTUELLE contre le feu et la foudre de St-Jean l'Evangeliste de Thurso, Comté de Papineau.
N.-D. DE LA SALETTE, comté de Papineau. Tél.: 307-s-21. Fondé en 1947. Nombre de membres: 780. Milles de lignes: 192.80	RIPON, comté de Papineau. Tél.: 307-s-21. Fondée en 1948. Nombre de membres (sociétaires): 1525. Milles de lignes: 375	Fondée en 1929. EFFECTIF. Nombre de membres: 250. Assurances en vigueur: \$750,000.00
MUTUELLES INCENDIES DE SAINT-ANDRE-AVELLIN	LA SOCIETE DES ARTISANS	L'UNION ST-JOSEPH DU CANADA
ST-ANDRE AVELLIN, comté de Papineau. Fondée en 1931. EFFECTIF. Nombre de membres (sociétaires): 634. Assurance en vigueur: \$1,787,930.00	Effectif au 31 décembre 1953. Sociétaires: 136,224. Actif inscrit: \$23,308,735	Effectif au 31 décembre 1954. Nombre de membres: 54,679. Actif: \$8,880,101

La Caisse Populaire de St-Jean l'Evangeliste, (Thurso)

(THURSO)
 Situation au 31 mai 1954
 (Cet état donne le solde actuel de chacun des comptes généraux à la date inscrite ci-dessus)
 ACTIF

PORTEFEUILLE	
obligations	\$109,777.01
divers	55.00
actions U.R. ou C.C.	7,000.00
Prêts aux sociétaires	
rec. de dette	29,743.05
hypothèques	113,722.64
coopératives	4,000.00
fabriques	6,500.00
mun. et comm. scol.	
Immeubles	14,640.13
Inventaire (mobiliier, etc.)	717.09
Caisse	23,792.14
TOTAL DE L'ACTIF	\$309,947.06
Dépenses	\$5270.64
Intérêts payés	5005.02
Bonis payés	\$ 10,275.66
TOTAL	\$320,222.72
PASSIF	
Capital social	\$ 24,995.00
Epargne	279,968.17
Emprunt	
Taxe d'entrée	43.30
Bénéfices	13,436.84
Fonds de réserve	5,924.01
Fonds de prév.	1,301.65
Surplus	553.75
Total de l'avoir propre	7,779.41
TOTAL	\$320,222.72

CONVOCAION

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale annuelle des sociétaires de la Caisse Populaire Saint-Jean l'Evangeliste (Thurso) qui aura lieu à la salle paroissiale, dimanche le 13 juin 1954, à 8 heures du soir.

par J.-A. GERVAIS, secrétaire-gérant

SECTEUR DES CAISSES POPULAIRES

Nom de la Caisse	Date de fondation	Placements	Prêts	Actif	Avoir-propre	No. sociétaires
Notre-Dame de Hull	10-7-16	1,208,273.32	2,330,583.11	3,876,986.36	318,280.80	5,497
Brebeuf — Hull	26-11-36	33,379.25	86,397.13	160,009.51	3,194.51	428
Luskville	6-7-37	30,127.10	21,369.92	61,807.29	1,529.68	202
Saint-Joseph de Hull	6-7-37	189,449.15	302,750.00	598,570.55	15,454.84	2,633
Thurso	5-6-38	116,832.01	150,393.26	313,836.53	7,779.41	664
Sainte-Cécile de Masham	8-6-38	121,675.25	160,846.72	316,869.00	8,966.82	855
Gatineau	3-12-39	222,559.35	470,714.09	766,238.25	17,501.43	1,918
Notre-Dame de la Salette	28-5-43	19,780.00	15,186.43	54,695.66	1,101.30	192
Sainte-Bernadette de Hull	17-9-45	84,865.00	162,982.90	330,621.29	4,055.01	870
Perkins	3-12-45	7,040.00	14,969.97	30,515.11	819.55	179
Chénéville	12-5-46	26,287.46	51,740.78	86,613.87	1,977.43	258
Pointe-Gatineau	24-11-46	73,183.73	207,203.11	333,138.96	6,752.47	977
Sacré-Coeur de Hull	27-9-48	45,782.39	79,075.35	161,066.41	1,132.37	750
Sainte-Rose de Lima	19-2-50	86,811.16	143,900.01	279,557.42	3,452.89	733
		2,266,045.27	4,198,112.78	7,370,526.30	391,998.51	15,576

SITUATION AU 30 AVRIL 1954

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (L'Été), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa, 3-4061; KCHH, PR. 7-2771. Services téléphoniques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par le poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE: 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50. Par porteur: 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; le semaine, \$0.30.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Audit Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE SAMEDI, 5 JUIN 1954

PROPOS DU DIMANCHE

Le Dieu inconnu

A la veille de sa Passion, dans un dernier entretien où il fait aux apôtres ses dernières et si consolantes recommandations, le Christ tente de soulever un coin du voile qui recouvre le grand mystère de la Trinité divine et des relations qui existent entre les trois Personnes; mais de telles vérités sont encore trop fortes pour des esprits si peu initiés. Nous comprenons alors la réflexion de l'apôtre Philippe: "Seigneur, montrez-nous le Père, et cela nous suffit." Ces hommes simples voulaient voir et comme pour ainsi dire palper la divinité; c'était à leur sens, le seul moyen de prendre contact avec Dieu. Mais le Saint-Esprit, celui que le Père devait envoyer aux apôtres pour leur enseigner toute chose, n'était pas encore venu, et nous savons la prodigieuse transformation qu'il opéra dans ces âmes de bonne volonté, au matin de la Pentecôte. Vingt siècles ont passé, et cet Esprit de vérité n'a cessé depuis lors de renouveler la face de la terre: "Et renovabis faciem terrae."

Et cependant, nous sommes obligés d'admettre, à notre grande confusion, que la merveilleuse doctrine sur le Saint-Esprit, celui qu'on a appelé "l'âme du Père et du Fils", est encore trop méconnue, même de nos milieux catholiques fervents. "Il faut bien le reconnaître, dit Mgr Gaume, le Saint-Esprit n'est ni assez connu, ni assez aimé, et c'est pour cela qu'il n'y a pas plus de saints dans l'Église."

Comment expliquer cette regrettable lacune? Il y a sans doute le fait que la troisième Personne de la Sainte Trinité ne nous révèle presque rien d'elle-même et qu'en plus, ses opérations et ses œuvres étant toutes spirituelles, nous ne pouvons pas ajouter, avec raison, que notre époque actuelle avec son esprit d'indépendance butée qui admet si difficilement une ingérence extérieure, d'où qu'elle vienne, avec sa mentalité matérialiste, imprégnée de sensualité et d'esprit de jouissance, n'est pas en mesure de saisir et de comprendre l'influence surmatérielle que cet Esprit d'amour devrait avoir non seulement sur l'individu mais aussi au sein de nos sociétés elles-mêmes.

Quand Dieu parle il faut qu'on l'écoute; si ne se montre point au superbe et les vains bruits du monde étouffent sa voix. "Les gens du monde, disait le saint curé d'Arns, n'ont pas l'Esprit-Saint ou, s'ils l'ont, ils ne l'ont qu'en passant, il ne s'arrête pas chez eux; le bruit du monde le fait partir." Nous pouvons bien dire avec le P. Manise: "Il est le Dieu inconnu dont parlait saint Paul devant l'aréopage."

Or, il n'est que d'ouvrir l'Évangile pour bien nous convaincre que la doctrine sur le Saint-Esprit, si abstraite qu'elle puisse nous paraître, renferme des aspects concrets fort intéressants, et les signes sous lesquels il est apparu aux apôtres, au matin de la Pentecôte, nous permettent de tirer certaines conclusions sur son être. En effet, nous disent les Actes, "le jour de la Pentecôte étant arrivé, ils étaient tous ensemble en un même lieu. Tout à coup il vint du ciel un bruit comme celui d'un vent qui souffle avec force et il remplit toute la maison où ils étaient assis. Et ils virent paraître comme des langues de feu qui se posèrent sur cha-

que d'eux. Et ils furent tous remplis du Saint-Esprit."

"Un vent impétueux et des langues de feu": voilà de quoi frapper notre imagination et exciter nos sens. Et ces deux images bien terrestres nous livrent le véritable secret de l'action divine de l'Esprit-Saint à l'intérieur de nos vies spirituelles.

Voyons tout d'abord son action à l'intérieur de nos âmes. Comme ces grands vents de la plaine qui balayent tout sur leur passage, purifient l'atmosphère en la revivifiant et qui, dans leur mouvement impétueux s'amusent à modeler au gré de leurs caprices, ces longues gerbes de blé, devenues souples et dociles devant leur poussée irrésistible. "Le vent souffle où il veut, dit le Christ à Nicodème; et tu entends sa voix, mais tu ne sais d'où il vient, ni où il va; ainsi en est-il de qui-conque est né de l'Esprit." Cet Esprit d'amour qui balaye de notre âme tout ce qu'il y a de trop humain, ces tendances égoïstes, ces passions désordonnées qui encombrant notre vie et nous empêchent de voir le ciel; c'est encore Lui qui purifie l'atmosphère de notre âme, trop souvent chargée de ces miasmes pestilentiels qui l'étouffent; il la ramène et lui redonne une vie nouvelle; c'est toujours Lui, enfin, qui modèle cette âme et la façonne à l'image du Père. "Comme l'argile dans la main du potier, voilà ce que vous êtes dans ma main." On le voit, c'est un mouvement ascendant vers le plus parfait, une marche progressive et continue en direction de Dieu.

Mais il y a plus encore. Et c'est ici que le deuxième symbole trouve son explication. L'Esprit saint agit non seulement à l'intérieur de l'individu, mais aussi à travers le monde; c'est bien ce qui semble signifier ces langues de feu au-dessus de la tête des apôtres. Elles publient clairement la grande tâche qui les attend. "Enseignez toutes les nations"; parlez-leur du Père, du Fils, de cet Esprit d'amour, qui est l'inspirateur de toute parole, jetée comme une semence dans l'âme des fidèles. Et depuis cette première Pentecôte, le Saint-Esprit ne cessera de parler constamment par la bouche de l'Église, il ne cessera d'agir par la main de l'Église. Et comme sa parole est de feu — l'analogie se continue — elle aura aussi toutes les propriétés du feu. Elle réchauffera ce monde matériel qui a froid, et qui demeure engourdi dans les ténèbres de son ignorance et de ses passions; comme le feu, elle communique également la force qui renverse tous les obstacles et qui brûle toutes les barrières élevées par l'égoïsme entre les hommes.

Voilà comment l'Évangile nous parle de l'Esprit-Saint et je ne saurais mieux conclure ces quelques considérations qu'en citant ces lignes de Mgr Timmerman Toth: "Il n'y a eu qu'une Pentecôte dans le monde, mais ce jour n'a pas eu de crépuscule. La Pentecôte doit être perpétuelle. C'est la Pentecôte partout où quelqu'un lutte contre le péché et remporte la victoire, où un homme vient charitablement en aide à son prochain dans la souffrance et où un homme sait sourire même au milieu des souffrances et de l'épreuve."

Yvon Moranville, prêtre C.S.S.P.

Au jour le jour

Une escadre russe dans l'Adriatique

Pour la première fois depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, une escadre russe, composée d'un croiseur et de deux contre-torpilleurs, vient d'entrer dans l'Adriatique. Elle a abordé à Durazzo en Albanie à quelques milles de la péninsule italienne. Selon la radio albanaise, il s'agit d'une visite de courtoisie, mais, dans les milieux politiques romains, on prête à cette visite un caractère politique. Devant la menace du pacte militaire des Balkans, qui fortifiera naturellement le gouvernement de Belgrade, Moscou chercherait à soutenir plus efficacement le gouvernement de Tirana.

C. L'H.

BILLET

Huit mille traités de paix!

Un historien et journaliste français, Gaston Bouthoul, a pris la peine de compter tous les traités de paix conclus et signés depuis la préhistoire jusqu'à la veille de la guerre de Corée. Il en a dénombré huit mille! C'est un chiffre véritablement exorbitant et dont nous n'aurions jamais soupçonné l'importance. Car il est vraiment incroyable que les hommes aient combattu jusqu'à présent huit mille guerres et se soient autant de fois décidés à signer une paix qui devait probablement être chaque fois définitive. A y bien penser, il y a vraiment lieu de désespérer de voir régner la tranquillité sur cette terre si, après tant de milliers d'occasions perdues et trouvées, on est arrivé chaque fois à penser que le dernier mal revenait aux armes grâce auxquelles, naturellement, chacun était sûr de rétablir sa propre paix.

Il est inutile de chercher à savoir si vraiment tous les moyens ont été trouvés pour donner la tranquillité à notre planète huit mille fois tourmentée. Nous pensons qu'il n'est guère besoin d'aller effectuer tant de savantes recherches pour découvrir ce qu'on est presque toujours en définitive ces huit mille traités de paix: des impositions et des actes d'égoïsme de la part des vainqueurs. L'une des plus grandes hypocrisies historiques n'a-t-elle pas été d'appeler traités de paix des documents qui, en fin de compte, n'étaient souvent que d'authentiques incitations à la guerre.

A cet égard, l'histoire des huit mille traités montre que les plus durables et les moins imparfaits ont été ceux qui ont sanctionné plus qu'une imposition du vainqueur au vaincu, une sorte d'accord entre des belligérents aspirant à la paix, même si l'un de ceux-ci triomphait et l'autre était contraint de céder.

A ce propos, il convient de prêter que les plus durables ont été signés entre Etats qui ne se séparèrent pas des différends de race ou de nationalismes et qui ont pu ainsi parvenir plus facilement à un accord sur des bases que nous pourrions appeler morales. Au contraire, chaque fois que le principe tout païen de la "gens" a prévalu, sauf à de très rares exceptions, la paix a été précaire et provisoire.

Les cyniques de l'histoire cependant rappellent ici que si les traités de paix sont effectivement une hypocrisie, ce n'est pas parce que, le plus souvent, ils légalisent un acte de violence et constituent, par conséquent, une semence pour de nouvelles guerres, mais parce qu'ils signifient un arrêt sur le chemin de ce qui devrait être le résultat naturel de toute guerre, la "debellatio". A ce propos, ils rappellent qu'aucun traité de paix n'a été signé entre les Grecs et les Troyens, entre Rome et Carthage, entre Byzantins et Vandales, entre Byzantins et Ostrogoths, entre Garibaldi et les Bourbons. Et pourtant, et justement même en raison de cela, ces guerres n'ont eu aucune fâcheuse séquelle. Il y a d'abord lieu d'objecter qu'on ne peut réserver l'expression "fâcheuse séquelle" à une nouvelle guerre ou à une révolution, il faut aussi l'appliquer aux massacres qui, s'ils ont parfois permis au conquérant de rétablir l'ordre, n'ont certes pas fait disparaître la férocité ni, par conséquent, la cause première de tout conflit. Ce qu'il convient ensuite de souligner, c'est la manière dont on essaie de revenir à la normale après la guerre. Que cette manière ait été approuvée ou non par les parties intéressées n'a qu'une importance relative. Ce qui compte, c'est de constater dans quel esprit on a voulu réparer le fait de "guerre" qui, de par sa nature, est généralement un mal puisqu'il a recours à la violence. Si cette réparation, avec ou sans la stipulation d'un traité, est effectuée autant que possible dans un esprit de compréhension et de pardon, alors la paix durera quelque temps. Si, au contraire, l'esprit de vengeance et de rétorsion, on peut être sûr que ce morceau de papier n'aura guère de valeur et que l'occupation d'un territoire à la suite de la "debellatio" ne résistera pas longtemps, comme l'enseignement certains événements historiques.

Il y aurait une intéressante étude à faire: combien de fois, dans les huit mille traités de paix et dans les quelques autres milliers de "debellations" a-t-on cherché d'appliquer le principe moral dont nous parlons? La réponse peut-être ne serait guère encourageante. Toutefois, comme sujet utile de méditation, on pourrait également choisir cet autre: on a cru huit mille fois atteindre la paix, mais on a rarement approché et jamais réalisé la vraie paix, c'est-à-dire la paix qui est "opus justitiae". Antonio FUGARDI. (Osservatore Romano)

LA CONFERENCE ECONOMIQUE

Un effort de synthèse et d'intégration de l'Est ontarien

La conférence économique de l'Est de l'Ontario a permis aux représentants des municipalités de se pencher sur leurs problèmes — Cornwall, pivot des progrès futurs — Vers la spécialisation — Le manque d'argent

Par Clément Brown

Vers Cornwall

On demeure étonné de l'ampleur des problèmes abordés à la conférence économique de l'Est de l'Ontario. Il n'est guère d'aspect de la vie de cette partie de la province qui ait été ignoré par le comité directeur de la conférence agissant au nom de quelque soixante-dix municipalités: agriculture, commerce, industrie, transport, éducation, tourisme, santé, finances publiques, nombre d'autres sujets ont été étudiés, scrutés, en présence de plus d'une demi-douzaine de ministres provinciaux invités à donner leur avis sur les problèmes qu'on leur exposait, sur les solutions qu'on leur proposait. C'est, je crois, la première fois dans l'histoire du pays qu'un groupement régional entend ainsi l'inventaire de ses ressources et de ses difficultés dans une perspective dépassant les cadres restreints des associations professionnelles ou strictement locales.

Intégration

Cette initiative collective peut devenir le début d'un essai d'intégration sociale et économique de toute la région.

C'est une zone aux intérêts multiples, adonnée à l'industrie forestière (Renfrew), à l'industrie manufacturière légère (Cornwall), à l'industrie agricole (Russell et Prescott). C'est une zone fortement éprouvée depuis quelques années dans ses principales productions: textiles, beurre, fromage, et qui subit l'attraction d'une métropole dont la puissance économique est négligeable: Ottawa. A dire vrai, l'Est de l'Ontario est tiraillé entre deux pôles d'attraction: Montréal et Toronto. Il ne vit pas d'une vie qui lui soit propre. Et ce fait donne à ses structures sociales et économiques quelque chose de flou, d'achevé, de dépendant contre lequel ses chefs de file ont décidé de lutter.

Il faut donner à l'Est de l'Ontario une armature qui lui permette de trouver en son sein les éléments d'une autarcie compatible avec le rôle qu'on attend de lui.

Si paradoxal que cela puisse paraître, ce n'est pas vers Ottawa mais vers Cornwall que devrait se diriger cet effort de coordination des activités économiques de la région, puisque c'est d'elles surtout que l'on a discuté pendant quatre jours. Car Ottawa ne restera toujours qu'une capitale, peu faite pour l'industrie et mal placée pour cela. Sur le grand axe du transport transcanadien, Ottawa se trouve à l'écart, quand Cornwall se situe sur la voie qui, des ports de l'Atlantique, en passant par Montréal, se poursuit vers Toronto et, grâce à la canalisation du Saint-Laurent, atteint la tête des Grands Lacs. La ville d'avenir de l'Est de l'Ontario, c'est Cornwall. Elle ne sera jamais complètement autonome mais elle peut jouer, à l'instar de Québec, par exemple, un rôle auxiliaire appréciable dans l'économie du pays.

Il lui suffira d'un peu d'énergie, de clairvoyance et de réalisme. Ville du textile d'abord, Cornwall devra s'adapter à d'autres genres d'industries moins menacées par la concurrence étrangère. La transformation des matières premières de l'Est de l'Ontario: bois (brut et ouvré), produits laitiers, produits maraichers, conserves, devrait inspirer des initiatives fructueuses.

Spécialisation

C'est par une spécialisation plus poussée de sa production que l'Est de l'Ontario s'affirmera et se consolidera économiquement: déjà, ses agriculteurs, par exemple, devraient s'acquiescer des transformations qu'apportera le long du littoral du fleuve, le parachèvement des travaux de canalisation. Sans abandonner complètement l'élevage et l'industrie laitière, les campagnes de l'Est ontarien doivent s'outiller pour fournir aux villes qui naissent ou se développeront les aliments dont ses habitants auront besoin. Des marchés vont s'ouvrir qui ne font pas livrer, sans défense, aux autres. De même, une utilisation plus soutenue des spécialistes de laboratoires pourrait

elle lui permettre de pousser davantage l'exploitation industrielle de ses productions actuelles. Il faut sortir de l'anonymat de la production canadienne pour imposer sur les marchés des produits auxquels d'autres ne pourront se comparer. Pour obtenir ces fins, deux moyens sont indiqués: l'éducation technique de la main-d'œuvre et la publicité. Dans ces deux domaines, le concours — et le secours — du gouvernement provincial sont indispensables.

Le grand problème

Sans l'avoir abordé à fond, les congressistes ont mentionné un important obstacle au progrès des municipalités de l'Est ontarien: le manque de fonds. Les représentants municipaux se sont plaints de la pauvreté de leurs caisses et les ministres provinciaux ont à leur tour déclaré que la gêne gagnait aussi leur trésorerie. Nous touchons ici à un problème fondamental de la politique canadienne: la répartition plus équitable des sources de revenus. Nul ne travaille si bien que pour soi mais encore faut-il qu'on lui en fournisse les moyens. Et ce n'est pas en habituant nos dirigeants locaux à sans cesse tendre la main vers les autorités supérieures qu'on développera chez eux le sens de l'initiative et qu'on engendra des réalisations importantes.

Et nous ne voyons pas comment le nouveau fédéralisme canadien qui consisterait à faire du Fédéral l'arbitre des progrès locaux pourrait produire de plus heureux résultats qu'une adhésion plus stricte aux grands principes d'autonomie provinciale et municipale qui ont permis au Canada d'être ce qu'il est aujourd'hui. C'est sur le plan local et régional qu'il faut d'abord favoriser les initiatives. C'est sur le plan provincial qu'il faut les coordonner et les soutenir. Quand on aura permis aux municipalités et aux provinces d'être économiquement et politiquement indépendantes, on s'apercevra que la puissance et la grandeur de l'Etat fédéral n'en souffrira nullement. On ne fait pas un pays fort de parties économiquement faibles.

Problèmes d'histoire

On me dit que la dernière reine d'Espagne était une Batenberg, petite-fille de la reine Victoria. Ariez-vous l'obligance de me donner son nom, celui de son époux et les dates de son règne? — Un jeune abonné.

Cette rubrique ne touche ordinairement qu'à l'histoire du Canada, mais voici, exceptionnellement, quelques notes très brèves sur ce sujet. Le dernier roi d'Espagne se nommait Alphonse XIII. Il épousa, en 1906, Victoria-Eugénie, fille du prince Henri de Battenberg, et de Béatrice, la fille cadette de la reine Victoria. Le règne d'Alphonse XIII et de Victoria-Eugénie fut rempli d'attentes et de toutes sortes de difficultés. Le premier de ces attentats se produisit le jour même du mariage de ce couple royal. Après un règne agité, le monarque espagnol fut renversé, en 1931 et il dut s'exiler. C'est alors qu'il fut à son tour, écrasée au cours de la guerre civile déclenchée en 1936.

Où est situé le lac Zidler? Ce lac appartient à la région de l'ouest du Québec. Il est situé dans le canton de Sabourin, qui s'étend lui-même dans les limites du district de l'Abitibi. Ce nom rappelle, on le sait, celui d'un poète français qui connut une grande vogue au Canada, au début du siècle. Cet homme de lettres se nommait Gustave Zidler et il écrivit un grand nombre de poèmes portant presque tous sur la langue française et qui ont été reproduits à maintes reprises. Il participa au premier congrès de la langue française, à Québec, en 1912. Il chanta non seulement les beautés du français mais aussi les vertus canadiennes et les traditions en honneur dans les familles de chez nous.

Le lac Zidler portait à l'origine un nom indien: Karawick.

La Bible vous parle

Venez à moi, vous qui me désirez et de mes fruits rassasiez-vous.

(Eccl. 24, 19) (On peut appliquer ce texte à la T. S. V.: ses fruits, ce sont Jésus et ses grâces).

L'Institut familial de Notre-Dame des Victoires

Pourquoi un Institut familial et à qui s'adresse-t-il? — M. C.-A. Latour, une de nos autorisées dans le domaine de l'éducation, répond ici à deux questions importantes pour l'avenir de nos jeunes filles

Spécial au DROIT

C'est entendu, au mois de septembre prochain, la ville d'Ottawa sera dotée d'un Institut familial. Les religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers ont préparé les locaux, élaboré un programme et formé des institutrices compétentes dans ce but. Le grand public a visité, il y a quelques jours, les magnifiques salles aménagées à la moderne et consacrées exclusivement à l'éducation de nos jeunes filles désireuses de bâtir un foyer et d'élever une famille.

Qu'est-ce qu'un Institut familial? Mais, qu'est-ce donc qu'un Institut familial? C'est une institution où les locaux, les programmes d'études et le personnel sont organisés pour "favoriser l'instruction et la formation de la femme en vue du gouvernement de sa maison, de l'arrangement de sa propre demeure, des soins et de l'éducation à donner à ses enfants... tout ce qui sert à la préparation non seulement physiologique, mais surtout spirituelle et sociale du mariage" (Pie XII, juillet 1949). Mais qu'est-ce qui constitue la maison ou le foyer? Beaucoup de jeunes gens et même de personnes d'âge mûr nourrissent des illusions à ce sujet.

Pour répondre à cette question, il me faudrait citer en entier un article du chanoine Omer Valois, dans l'Action Populaire de Joliet. Je résumerai ici sa pensée. "Le vrai foyer, ce n'est pas seulement une maison où l'on vit et fait face aux soucis matériels, c'est surtout un centre où le monde des âmes, le côté spirituel de la vie jouent le plus grand rôle. C'est encore le sanctuaire intime de l'amour, de l'affection, de la prière, du dévouement, du sacrifice et de la charité." Les vertus des parents façonnent l'âme et le cœur des petits.

Voilà donc l'Institut familial: une serre-chaude qui imprègne les âmes et les prépare à leur rôle futur, une école qui dépose dans les cœurs des provisions de piété, de douceur, de ténacité dans le bien. Il place donc au premier plan l'instruction basée sur les programmes d'études et complète le tout par un ensemble d'exercices et de pratiques préparatoires au genre de vie qu'attend la majorité des jeunes filles. Les matières obligatoires sont orientées vers un centre d'intérêt: la vie au foyer. Les matières facultatives

sont essentiellement du domaine de cette même vie: psychologie familiale, tenue de la maison, coupe et couture, art culinaire, artisanat, arts décoratifs, hygiène et médecine familiale.

social conforme à ses aptitudes et à ses goûts et immédiatement sa réaction sera favorable. Son attitude changera et elle deviendra intéressée et active. Elle mettra à profit tous ses instants et bientôt elle ne sera plus la jeune étudiante. Elle marchera les yeux grands ouverts dans une route qui la conduira au but de sa vie. Comme la plupart de nos jeunes filles se destinent à la vie d'épouses et de mères, elles se plairont dans un programme de travail qui les préparera à cette vie.

A qui l'Institut familial s'adresse-t-il? A qui l'Institut familial s'adresse-t-il? Qui en devrait être les élèves? Ici, il faut faire un petit examen. J'ai eu le plaisir, récemment, de visiter l'Institut familial de Montebello. J'ai parlé aux finalistes de cette maison et j'ai terminé mon allocution par ces mots: "Je voudrais pouvoir donner vos adresses à plusieurs jeunes gens d'Ottawa". La Mère Supérieure m'a répondu que ce problème n'est pas le plus troublant. J'ai alors compris que ces grandes filles feront des épouses et des mères "dépêchées" et recherchées.

Mon expérience dans les écoles d'Ottawa m'a fait constater qu'un bon nombre de jeunes filles entreprennent un cours régulier de mathématiques, de sciences et de langues, parce qu'il n'y a pas d'autres écoles où elles puissent continuer leur éducation. Plusieurs graduées de la huitième année commencent la neuvième, mais ne la terminent pas, d'autres abandonnent leurs études en dixième année, et le petit nombre complet de la onzième tandis que très peu atteignent la fin de la douzième année. Pourquoi ce coulage?

On peut en trouver plusieurs raisons. Sans aucun doute, la situation financière de nos familles nombreuses est un facteur important de désistement pour plusieurs. Mais la cause principale de cet état de choses ne se trouve-t-elle pas dans notre système d'éducation lui-même? En neuvième année, le programme en est un d'exploration et d'orientation qui semble fournir à l'élève l'occasion de choisir sa voie. En dixième année, il faut opter entre les études classiques ou commerciales. Je connais plus d'une jeune fille qui, n'ayant de l'inclination ni pour les unes ni pour les autres se laisse balotter sur un courant monotone et peu séduisant. Son esprit et son cœur sont ailleurs. Elle cherche et ne trouve pas. Il lui faudrait un travail pour exercer ses mains, ses yeux, ses oreilles, tout son être et elle ne trouve qu'un enseignement livresque. En peu de temps, elle est blasée et prête à tout jeter par-dessus bord. Placez-le dans un milieu spirituel et

tout désigné pour cette catégorie de jeunes filles. Elles y trouveront, sans doute, un cours d'études qui les préparera à leur futur rôle de maitresses de maison, d'épouses aimantes et de mères dévouées. On y développera leur intelligence par l'étude des langues modernes et des mathématiques pratiques, et toute leur personnalité par un travail manuel approprié dans les arts domestiques. La musique, le chant, la peinture et la diction viendront égayer les leçons d'art culinaire, de couture et d'économie domestique, le tout imprégné de spiritualité féminine et d'action catholique.

Jeune filles qui terminez votre huitième année, ne manquez pas de faire une visite à l'Institut familial de la rue Saint-André, sur les bords enchanteurs de la rivière Rideau. Vous y êtes invitées. C.-A. LATOUR

Je ne prétends pas être à l'abri de l'erreur; je ne suis à l'abri que du mensonge et de la lâcheté. Louis Veuillot

L'hon. W. Cottingham

L'hon. premier ministre Duplessis, en appelant le député d'Argenteuil à entrer dans son Cabinet comme ministre des Mines, a fait un choix particulièrement heureux. Selon une tradition établie depuis longtemps, ce portefeuille est toujours confié à un Anglo-canadien, afin de donner à l'élément de langue anglaise la représentation à laquelle elle a droit. A ce sujet, il faut remarquer que la population anglophone étant de plus en plus clairsemée dans les comtés ruraux, c'est grâce à la largeur de vues des électeurs canadiens-français, ordinairement en grande majorité, comme c'est le cas dans Argenteuil, que les candidats canadiens-anglais peuvent se faire élire. Dans le cas actuel, il faut ajouter que l'hon. William M. Cottingham est on ne peut plus sympathique aux Canadiens français et qu'il parle notre langue avec autant de facilité que s'il était un des nôtres. L'esprit de collaboration qui existe dans la région de Lachute mérite d'être offert en exemple et c'est grâce à des hommes comme M. Cottingham, qui

La Patrie.

Comment ne pas se souvenir?

Tous ceux qui assistaient, jeudi dernier, à la cérémonie de réception de l'empereur Haïlé Sélassié, descendant de l'avion qui l'avait conduit des Etats-Unis, ne purent s'empêcher, à la vue de ce petit homme, ferme et décidé, au faciès d'intellectuel, d'évoquer l'image de ce même roi, il y a vingt ans, alors que, trahi par ceux-là mêmes qui auraient dû être les premiers à lui porter secours, il était réduit à fuir de villes en villages, de villages en campagnes, poursuivi par des nuées d'avions, traqué de toutes parts, forcé de se cacher dans des demeures d'occasion, dans les ruines accumulées par l'envahisseur et jusque dans des grottes.

Il réussit alors, grâce à la complicité (combien désintéressée à ce moment là!) de ses fidèles sujets, à traverser tout le pays de part en part, et même à s'infiltrer à travers les lignes italiennes pour gagner d'abord la côte, puis l'Europe et enfin Genève où il fit entendre aux nations délibérantes de la S.D.N., dont les représentants réunis là-bas essayaient de se justifier les uns les autres, la voix de la conscience démocratique.

Et si l'on ne fit rien alors pour venir en aide à un petit peuple, écrasé par l'envahisseur et offert en cadeau à Mussolini par Hitler comme premier gage de ce qui devait bientôt être l'axe Rome-Berlin, au moins dut-on subir les vifs reproches d'une voix que les malheurs, l'adversité et la trahison ne valaient pas réussi à faire taire.

Aujourd'hui, Mussolini est mort, Pierre Laval a été passé par les armes,

cependant qu'Haïlé Sélassié, réfugié politique jusqu'à la libération de son pays, au cours de la dernière guerre, est de nouveau empereur d'Éthiopie.

Mais d'abord et avant toutes choses, pour ceux de notre génération qui ont vécu ces heures incohérentes sur toute la ligne, Haïlé Sélassié demeure celui qui, rejetant les formules de compromis, les avantages séducteurs et les promesses clinquantes qu'on lui offrait pour faire le jeu du Duce, a su défendre la suprématie du droit sur la force.

Ne serait-ce qu'à ce seul titre, comment ne pas lui rendre l'hommage de notre admiration, alors qu'il fut, pendant les années sombres de ce dernier quart de siècle, le symbole de ce que nous respectons?

Pierre CHALOULT.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 5 JUIN 1934

Dans une note aux Etats-Unis, la Grande-Bretagne affirme qu'elle ne pourra faire honneur au prochain versement sur la dette qu'elle a contractée, lors de la dernière guerre mondiale, à l'égard de l'Amérique. La Société des Nations a envoyé des télégrammes urgents à la Russie et au Japon, les invitant à ne pas envoyer d'armes à la Bolivie et au Paraguay. Sept hommes se font tuer par une explosion dans l'Oklahoma, tandis que cent personnes sont blessées dans une grande bagarre à Soubaix en France.

LUCIEN MASSE, C.A. L.L.D. DONAT VIEN, C.A. JEAN-PAUL MARCHAND, C.A. Lucien Massé & Compagnie COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS Édifice Union Saint-Joseph, 325, rue Dalhousie - Ottawa 189, rue Principale - Hull

Un directeur des études est devenu une nécessité

La Commission scolaire de Hull a l'intention d'engager un directeur des études pour ses écoles. Cette mesure est à l'étude depuis plusieurs mois déjà. Cette semaine encore, la Commission a laissé entendre qu'elle projetait faire une nomination d'ici peu.

Nous n'hésitons nullement à encourager les membres de la Commission à réaliser leur projet dans le plus bref délai possible, afin de permettre au titulaire d'être prêt pour l'ouverture des classes en septembre. Nous sommes non seulement convaincu de l'utilité d'un tel directeur, mais nous croyons que c'est maintenant une nécessité pour la ville de Hull. Notre attitude sur le sujet s'explique facilement.

L'organisation scolaire hulloise a grandi avec la ville elle-même, au cours des dernières années. L'apparition de nouveaux quartiers d'habitation et l'augmentation constante de la population ont obligé la Commission à ajouter de nouvelles classes, à construire d'autres écoles et à trouver le personnel enseignant requis. Le réseau d'écoles couvrira bientôt, avec l'ouverture des écoles en construction ou projetées, tous les secteurs de la ville. De nouveaux problèmes ont surgi avec ces développements. Nous sommes maintenant dans une situation où les commissaires d'écoles doivent non seulement s'occuper de questions administratives de plus en plus complexes, mais aussi prendre en main toutes les obligations pédagogiques. On comprendra qu'on n'est pas en droit d'attendre des commissaires qu'ils possèdent toute la compétence pédagogique voulue. L'auraient-ils qu'on ne saurait exiger d'eux qu'ils consacrent à la tâche plus de temps et d'énergie qu'ils n'en consacrent présentement. Voilà pourquoi, à l'exemple de plusieurs autres centres de la province, la Commission songe à engager un officier spécial à qui elle confiera la direction pédagogique des écoles sous sa juridiction, tout en conservant évidemment son autorité supérieure.

Le rôle premier d'un directeur des études est essentiellement pédagogique. Ses fonctions peuvent se résumer ainsi: voir à la bonne marche des écoles, au rendement maximum du personnel enseignant et à la meilleure formation possible des enfants. Toutes ses responsabilités gravitent autour de ces trois points.

La première tâche du directeur des études réside dans le choix, le placement et la direction du personnel enseignant. Pour ce qui est du choix et du placement des instituteurs et institutrices, nous savons que la Commission y consacre de longues semaines, chaque année. Ce travail devient de plus en plus ardu à cause du nombre d'écoles et de classes. Les commissaires ne peuvent plus suivre la marche du personnel enseignant toujours changeant et le distribuer d'après les besoins des écoles. Seul un directeur des études, qui aurait suivi étroitement le travail de toute l'année, pourrait faire aux commissaires les recommandations qui s'imposent. Une fois ce premier travail accompli, le directeur devra assurer la surveillance de l'enseignement afin qu'il soit conforme aux programmes et aux directives. Il s'ensuit que la collaboration entre cet officier et la direction des écoles doit être très étroite et la plus cordiale possible.

Le directeur des études peut jouer un rôle important dans l'orientation pédagogique et professionnelle des enfants. Il peut organiser des rencontres avec les instituteurs et avec les parents. Il se présente toujours des conflits à l'école, que ce soit entre élève et professeur, entre parents et maître ou même entre certains titulaires et la direction de l'école. C'est le rôle d'un directeur des études de prévenir ou de régler ces conflits qui peuvent être si nuisibles à plusieurs points de vue. Il doit être un guide et un chef pour le personnel enseignant.

Puisque la Commission scolaire délègue ses pouvoirs pédagogiques à son directeur des études, ce dernier doit tenir les commissaires au courant de son travail. Il sera, de plus, leur intermédiaire auprès de l'inspecteur d'écoles et auprès du département de l'Instruction publique dans les questions pédagogiques.

Cet exposé du rôle et des fonctions d'un directeur des études est forcément bref et incomplet. Qu'il suffise de signaler le rôle de plus en plus important de nos écoles dans la formation des futurs citoyens et, de là, la nécessité d'avoir une organisation pédagogique qui réponde aux exigences toujours grandissantes de notre société.

Lionel MARLEAU

Trajets d'autobus changés le 6 juin

Le changement dans les circuits d'autobus Richelieu et Wrightville a été autorisé lors de la dernière réunion du conseil de ville de Hull, le 27 mai. Le changement prendra effet à compter du 6 juin. C'est ce qu'a annoncé au

jour d'hui M. Louis Bisson, gérant du Transport Urbain de Hull. Les autobus du circuit Wrightville suivront le parcours suivant partant du Standish Hall: boulevard Taché, boulevard Saint-Joseph et boulevard Gamelin. Les autobus Richelieu passeront par la rue Montcalm, la rue Laramée et la rue Richelieu. Comme on peut constater, le changement dans le parcours se fera entre le Standish Hall et le restaurant Golden Gate. Pour le trajet vers Ottawa, les deux circuits suivront les mêmes rues, en sens inverse. Ce changement a été autorisé à titre d'essai pour une période d'un mois.

Le camp Saint-Stanislas ouvrira le 30 juin

La date d'ouverture du camp d'été Saint-Stanislas, de Saint-Pierre-de-Wakefield, a été fixée au 30 juin prochain. Garçons et filles de 9 à 10 ans sont tous invités.

On sait que ce camp d'été pour les jeunes est sous la direction des RR. PP. Oblats de la paroisse de Notre-Dame, de Hull. Du 30 juin au 14 juillet les garçons seront admis d'abord, et les filles auront leur tour du 14 au 28 juillet. Enfin, une dernière période commencera le 28 juillet, et cette fois encore, pour les jeunes garçons.

Les parents intéressés devront s'adresser à Mme C. Guilbault, 39, rue Langevin, Hull, en signalant PR 7-2686.

ANDRE BEGIN

O.P. B. Sc., O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
29, rue Principale, HULL
(suite 294)
(au-dessus de chez Fortin-Gravelle)
Téléphone 2-9795
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 9 h. p.m.

RENE RICHARD

ARCHITECTE
Enregistré pour le Québec et l'Ontario
104, Fontaine-HULL—Apt. 4
Tél: PR 7-2357

Chiropraticien à Hull



M. J. Charland, docteur en chiropratique, annonce l'ouverture de son bureau à 78, rue Principale, Hull, Apt. 2, le mercredi 9 juin.

M. Charland est un chiropraticien d'expérience qui peut assurer à la population de Hull et de la région les meilleurs soins en chiropratique. Ancien de l'Université d'Ottawa, M. Charland s'est spécialisé dans les méthodes naturelles pour recouvrer la santé. En plus d'un doctorat en chiropratique il obtient un diplôme en Physiothérapie et en Naturopathie du "Lincoln College of Naturopathy".

Quelle que soit votre maladie, ne désespérez pas, venez me voir et je vous dirai ce que je puis faire pour vous. Voici quelques cas où les traitements naturels sont particulièrement efficaces: lumbago, rhumatisme, arthrite, insomnie, mal de tête, diabète, mal de pieds et de jambes, troubles de menstruations, du foie, de l'estomac, des reins, dépression nerveuse, constipation, toux de reins.

La chiropratique ajoutée des années à la vie et de la vie aux années!
Heures de bureau: mardi, 1.30 à 5; mercredi, 9.30 à 11.30; 1.30 à 5; jeudi, 9.30 à 11.30; 1.30 à 5; vendredi, 9.30 à 11.30; 1.30 à 5; 7 à 9.

LE DIMANCHE	
6 JUIN 1954	
157 ^e jour de l'année	
Lév.	Con.
Soleil	4.13 7.44
Lune	10.02 11.47

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE DIMANCHE	
6 JUIN 1954	
Fête	
Pentecôte	

Quatre HULL, SAMEDI 5 JUIN 1954 Pronostics: nuageux

Programme des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste

La maison Emond boul. St-Joseph richement rénovée

Quand sera terminée, à la fin de juin, la rénovation de la maison funéraire Emond, boulevard Saint-Joseph, à Hull, cette ville aura un édifice mortuaire comparable aux établissements du même genre les plus riches du Canada et même des Etats-Unis.

En effet, le propriétaire de la maison, M. Lionel Emond, qui dirige lui-même les travaux (avec son gérant, M. Robert Durand, ancien élève de l'École technique), a séjourné récemment en Floride et en d'autres parties des Etats-Unis, pour s'inspirer de la façon dont nos voisins ont construit leurs établissements funéraires les plus somptueux.

Voici une brève description de la future maison funéraire Emond: la façade — qui était déjà atterrante — sera considérablement transformée. On joindra les deux marquises transparentes et illuminées, lesquelles reposent, au moyen de quatre poteaux de fer forgé, sur une vaste galerie.

Au bord de cette galerie, et sur un parterre en forme de pente, s'étendra un gazon garni de fleurs. Chacun des quatre poteaux portera une lanterne encadrée de fer forgé. D'ailleurs, toute la façade sera garnie de fer forgé. De ce produit du labeur artisanal seront faits notamment: les barreaux de la galerie et de l'escalier, les poteaux, les pots de fleurs et aux cendriers...

Les chaises de la façade seront du style gothique. Quant à l'intérieur, il comprendra notamment quatre salons, très spacieux. Le plus grand, celui de 68 pieds de longueur par 20 de largeur, sera des plus richement aménagés.

Les trois autres salons, un peu moins vastes, seront aussi très somptueux. Murs moulés, lumières discrètes, planchers encore plus discrets! (puisqu'ils seront intégralement recouverts d'un riche tapis d'un pouce d'épaisseur), portes-accordeons en cuir, fauteuils confortables, prie-Dieu décorés en argent, etc., le tout s'harmonisera dans une atmosphère de solennité et de recueillement. Il y aura même un orgue.

Un procédé moderne de ventilation assurera le renouvellement constant de l'air. Au sous-sol se trouvera un fumoir vaste et somptueux... Il y aura aussi bureaux, vestiaire et autres pièces, aménagés et meublés dernier cri.

On pourra exposer facilement cinq dépouilles mortelles à la fois. Le pare de stationnement peut recevoir une centaine d'autos. La maison Emond, boulevard Saint-Joseph, a aussi l'avantage de se trouver au centre de quatre paroisses: Saint-Joseph, Saint-Raymond, Notre-Dame-de-l'Annonciation et Saint-Jean-Bosco. Et seulement dix minutes de marche, au pas du cortège, la séparent des autres églises de la ville.

La famille Emond possède aussi un autre établissement funéraire très moderne, à l'angle Kent et Saint-Laurent. Ces salons, qu'administre M. Roméo Emond, ont aussi été rénovés récemment. Cet établissement se trouve d'ailleurs à proximité de quatre paroisses également: Notre-Dame-de-Grâce, Très-Saint-Rédempteur, Sainte-Bernadette et Sacré-Coeur.

L'autre maison, boulevard Saint-Joseph, que M. Lionel Emond a fondée il y a 20 ans, emploie régulièrement huit hommes. Elle a aussi huit véhicules neufs à sa disposition.

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR. 7-5582

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de matériaux de construction

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleurs du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition brome alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. \$1.00 le flacon.
A. R. FARLEY, Ph.C. — HULL
Tél: PR. 7-4992 — PR. 7-4492

Elles se dérouleront dans la ville de Hull, du 23 au 27 juin prochains

Défilé patriotique de huit chars allégoriques — Souper canadien au Sacré-Coeur de Hull

Les fêtes de la Saint-Jean-Baptiste dans la région d'Ottawa, Hull et Eastview, qui auront lieu du 23 au 27 juin, se dérouleront entièrement dans la ville de Hull, cette année. L'organisateur de ces célébrations, M. Jean Gélinas, vient d'en communiquer le programme.

Les fêtes seront marquées du défilé traditionnel, qui aura lieu le dimanche 27 juin. Huit chars allégoriques y participeront. Ils seront offerts par les sections de Hull, Ottawa et Eastview, et porteront sur le thème de "Vive la Canadienne".

Les fêtes débuteront le 23 juin par le feu de la Saint-Jean, au parc Jacques Cartier, rue Laurier. Il y aura d'abord un concert de fanfare par les musiciens du Régiment de Hull. Le concert sera suivi de quelques allocutions et de l'illumination du bûcher, à 10 heures du soir.

Les fêtes se continueront le jeudi 24 juin par un grand souper canadien à la salle paroissiale du Sacré-Coeur de Hull. Le souper sera sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa. A cette occasion, la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull offrira une réception officielle à Mgr l'archevêque. Il y aura aussi remise de certificats de membres à vie. Après le souper, il y aura messe en plein air, à 9 h.30, à la grotte Notre-Dame de Lourdes d'Eastview.

Le défilé aura lieu le dimanche 27 juin. Voici une liste et une brève description des chars allégoriques sur le thème de "Vive la Canadienne". "Vive la Canadienne", don de la section Saint-Joseph de Hull: "Dans un grand cœur, aux pieds d'une colline surmontée d'un village en miniature, une fillette berce sa poupée sous la surveillance de sa maman. Sa grand-mère tricote pendant que son aïeule prie". "L'ECOLIERE", don de la section Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa: "Deux fillettes, sacs en bandoulière, examinent les fleurs du parterre sous les yeux souriants de leur institutrice qui les regarde venir à la porte de l'école du rang". "L'ADOLESCENTE", don de la section Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa: "La graduée, toute heureuse de ses succès scolaires, veut, avec ses deux bouquetières, conserver par la photo le souvenir de grand jour".

A VENDRE
Caisse enregistreuse "National", valant \$400
\$180 comptant!
RESTAURANT CHEZ LIONEL
165, rue Laval, Hull

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

EH OUI !!!
UN SERVICE TOUJOURS FIABLE !!
... et nous en sommes très fiers. Confiez-nous votre nettoyage à sec et pressage. Le travail est garanti et nos prix sont très convenables.
... Nous faisons les réparations que vous désirez à prix très modique.

SIGNEZ PR. 7-3887
POUR CUEILLAGE ET LIVRAISON PROMPTE
HULL CLEANERS Inc.
NETTOYEURS
Service régulier de 3 jours.
SPECIAL DE 8 HEURES — 12 HEURES — 24 HEURES
91, rue Laval — HULL

MUNICIPALITE DE POINTE-GATINEAU
Positions vacantes

Cette municipalité recevra des demandes d'emploi pour deux gardiens à la section de feu et de pompage. Ils devront être en service durant cinq jours par semaine de 8 heures par jour et une journée de 16 heures alternant de 4 heures à minuit et de minuit à 8 heures a.m. Le salaire fixé est de \$50.00 par semaine.

Les intéressés devront mentionner leur âge, expérience et références. Les demandes seront reçues par le secrétaire-trésorier, jusqu'à 7 1/2 heures de l'après-midi, le 14 juin 1954. Les candidats choisis devront être libres pour commencer le 15 juin.

Votre tout dévoué,
LOUIS LAMARCHE,
secrétaire-trésorier.



NOUVEAU GREFFIER: M. Rolland Roy, 29, rue Verdun, Hull, a été nommé récemment greffier de la Cour de Hull. Il était, l'an dernier, au bureau des examinateurs électiciens. Il avait précédemment tenu un commerce, rue Verdun. Ancien joueur de hockey et de baseball, M. Roy était très populaire chez les amateurs de sport.

ON DEMANDE
BON OPERATEUR DE LINOtype
Bon salaire
Bonne condition de travail
S'adresser au gérant
IMPRIMERIE
LECLERC LTEE
138, rue Maisonneuve, Hull, P.Q.
Téléphone PR. 7-3858

Elle aurait pu aussi bien gagner \$50,000
Mme Sybil Tichard, 92, rue Saint-Hyacinthe, Hull, qui détient un billet de la récente course d'Epsom, en Grande-Bretagne, gagne la somme de 100 livres sterling (environ l'équivalent de \$276).
Un billet du même genre avait valu à sa nièce, Mme Ida Abbott, 4, rue Verchères, Hull, la somme de \$1,200 l'an dernier.

Faites ici vos réservations pour:
• Banquets
• Réceptions en général
• Réceptions de noces
• Réceptions de fêtes
• Déjeuners de première communion
• Banquets de ligues de quilles, etc.

MAURICE ROGER ET CIE
175, RUE PRINCIPALE, HULL
TEL: PR 7-2707

HOTEL SAINT-LOUIS
54, rue Montcalm — HULL

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau

Le développement industriel

Au cours des cinq dernières années, 117 nouveaux clients industriels se sont greffés au réseau déjà vigoureux des industries desservies par la Compagnie.

Ce chiffre ne comprend pas les industries ou les usagers de force motrice qui furent raccordés puis retranchés au cours de cette période. En d'autres termes, il représente le bilan net du développement industriel.

La Compagnie est toujours à l'affût d'industries nouvelles qui pourraient être amenées à s'établir dans le riche territoire des Laurentides et de l'Ouest du Québec qu'elle a le plaisir de desservir.

Afin de mieux collaborer avec les municipalités, les chemins de fer, les banques, les compagnies de téléphone et de construction, les chambres de commerce et autres organisations dans un effort commun pour promouvoir le développement industriel, la Compagnie vient de nommer M. Maurice Lavallée, Ing. P., comme son commissaire industriel.

GATINEAU POWER COMPANY

Ouverture de la semaine de sécurité de la Chambre de commerce de Hull

Dévoilement d'un exhibit sécuritaire au parc Eddy, lundi soir

Une cérémonie spéciale aura également une surveillance spéciale dans les rues de la ville. Une cérémonie spéciale aura lieu au parc Eddy, à Hull, pour inaugurer l'inauguration officielle de la semaine de sécurité, organisée par la Chambre de commerce de Hull, du 7 au 12 juin, en collaboration avec la Sûreté municipale. Elle se déroulera à compter de 7 h.30, lundi soir. S'il pleut, elle sera remise au lendemain.

M. Paul Desloges, organisateur de cette semaine, a communiqué aujourd'hui les grandes lignes du programme de la semaine. A la cérémonie d'ouverture, lundi soir, il y aura dévoilement d'un exhibit sécuritaire démontrant les résultats de la négligence sur la route. Plusieurs personnalités seront présentes à ce dévoilement.

Il y aura des représentations de vues animées sur la sécurité, quatre des soirs de la semaine, à 8 h.30, soit lundi soir, dans la cour du collège Notre-Dame; mardi soir, à l'école Reboul; mercredi soir, au parc Saint-Jean, et jeudi soir, au parc Laroque. En cas de pluie, les représentations seront remises à une date qui sera communiquée dans les journaux. Ces films sont de double nature: la sécurité au foyer et la sécurité sur la route.

Les principaux propriétaires de garages de la ville de Hull ont offert leur collaboration à la semaine de sécurité. Ils examineront gratuitement les phares et les freins des automobiles, durant toute la semaine. Ce sont les garages Blondin Motors, Guest, Saint-Denis et J. Baillet et Fils. On apposera un collant au pare-brise de chacune des automobiles qui aura été examinée.

La Sûreté municipale exercera également une surveillance spéciale dans les rues de la ville. Cette semaine de sécurité est organisée à l'occasion de la campagne annuelle de sécurité de la Sûreté municipale que dirige le directeur J.-A. Robert et l'inspecteur Maxime Lavigne.

TAXI GRONDIN MANIWAKI
Passagers assurés.
SPECIALITE
Pour groupe nombreux:
voitures "7" passagers.
Tél.: 250
Prix spéciaux pour longs voyages.
Service jour et nuit.

MIAMI BEACH
Aussi populaire en été qu'en hiver
Sept nuits (6 nuits) — \$20.50
Avec repas — \$27.50
air climatisé.
Chambres luxueuses —
Pour déjeuners et inscriptions
Agence de Voyages Dufour
139, rue PRINCIPALE, Hull — PR 7-4848

EXPEDITEURS DE BUCKINGHAM
SI VOUS VOLEZ EXPEDIER DE BUCKINGHAM VERS N'IMPORTE QUEL ENDROIT DANS LE QUEBEC OU L'ONTARIO...
APPELEZ
ZENITH 48000
POUR SERVICE DE CUEILLETTE
OVERNITE EXPRESS LIMITED

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES
CHEZ UN MARCHAND DE FOURRURES — OU VOS FOURRURES RECEVRONT LE SOIN DELICAT DU FOURREUR — FAITES REMODELER OU REPARER VOTRE MANTEAU DE FOURRURE A PLUS BAS PRIX PENDANT QU'IL EST ENTREPOSE!
ESTIMATION GRATUITE

MAURICE ROGER ET CIE
175, RUE PRINCIPALE, HULL
TEL: PR 7-2707

Si vous construisez ou si vous désirez augmenter vos assurances-feu
CONSULTEZ
S.-EDGAR DUSSAULT
"Le centre de l'assurance"
VOUS ASSURANT AINSI D'UN SERVICE DE PREMIER ORDRE EN CAS DE RECLAMATION.
ASSURANCE GENERALE — IMMEUBLE
189-191, rue Principale, Hull Tél.: PR. 7-3835

SECURITE!
On ne peut trop dire aux enfants de ne pas traverser la rue avant d'avoir bien regardé des deux côtés pour s'assurer d'un passage clair.
LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

MUNICIPALITE DE POINTE-GATINEAU
Position vacante
Des demandes de position pour le service de constable municipal seront reçues par le secrétaire-trésorier, jusqu'à 7 1/2 heures, le 14 juin 1954.
Les applicants devront mentionner leur âge, qualifications et références, ainsi que le salaire demandé. Notre conseil se réserve le privilège de fixer les heures de travail, ainsi que l'ouvrage à être fait.
Sincèrement vôtre,
LOUIS LAMARCHE,
secrétaire-trésorier.



M. et Mme Paul-Emile Renaud dont le mariage a été béni, ces jours derniers, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. La mariée, née Mlle Lucille Lusignan, est la fille de M. et Mme Oscar Lusignan tandis que le marié est le fils de M. et Mme Edouard Renaud, tous de Hull.

(Photo — Jacques Potvin)

Pour vous mesdames



Le premier triple mariage de la Capitale se déroulera le samedi 19 juin en l'église Saint-Georges, alors que Mgr Giovanni Panico officiera à la bénédiction nuptiale des trois filles de l'ambassadeur du Pérou. Plus de 1,000 invités des quatre coins du monde ont reçu des faire-part; environ 600 sont attendus pour

voir VICTORIA, 23 ans, à gauche, AMPARO, 20 ans, au centre, et LUZMILA FERNANDEZ-CONCHA, 21 ans, à droite, marcher dans l'allée vêtues des robes qu'elles portent sur cette photo. Trois mariages séparés devaient avoir lieu jusqu'à ce qu'un ami de la famille suggère une triple cérémonie.



Le Dr ROQUET BELLIDO-TAGLE, spécialiste des yeux bien connu du Pérou, est le fiancé de Luzmila. Le couple élira domicile à Lima.



Mgr GIOVANNI PANICO, délégué apostolique au Canada, célébrera la messe du mariage. Pendant ses cinq années au Pérou, comme nonce papal, avait sa nomination à Ottawa, il était un ami intime de l'ambassadeur German Fernandez-Concha.



La plus jeune des épouses, mais la première fiancée, AMPARO, demeurera à Caracas, où son fiancé, M. ANGEL CORNEVALI, possède un domaine. Les trois mariages porteront des robes, de modèles identiques, en dentelle, à jupe froncée et encolure dégagée et des voiles de tulle-illusion.



A l'issue de son mariage avec M. PETER-M. BONARDELLI, VICTORIA, sera la seule des trois sœurs à demeurer au Canada. Les époux s'établiront à Montréal où le fiancé est le secrétaire exécutif de l'Association Inter-américaine.

Mieux vaut tard que jamais

Il y a 48 ans, une jeune et jolie fille aux yeux gonflés par les larmes, débarqua sur le sol américain. Elle était envoyée en villégiature par son père, diplomate britannique, dans l'espoir de déconcerter le projet qu'elle mûrissait d'épouser un garçon d'origine. L'amour est fragile et les parents, souvent bien pressants: la jeune fille se réconcilia à la décision paternelle.

Mais jeudi prochain, cette même personne, Mlle Anna Coker, maintenant âgée de 72 ans, quittera Philadelphie pour Vancouver, où elle rencontrera cet ancien garçon d'origine, John M. Edgecombe, 70 ans, d'Auckland, Nouvelle-Zélande — maintenant devenu un riche fermier.

Mlle Coker a déclaré: "En janvier dernier, j'ai reçu une lettre par avion dans laquelle John me demandait en mariage. Evidemment, j'acceptai aussitôt." Mlle Coker n'est pas au courant si la cérémonie du mariage se déroulera à bord du navire à Vancouver, ou si les fiancés attendront leur arrivée à Auckland.

Les deux amoureux ne s'étaient vus ni écrit durant ces 48 ans. Lors d'une visite en avril 1953 à ses parents en Angleterre, Edgecombe apprit que "Anna l'attendait toujours".

Infirmières en vêtements noirs

MONTREAL (P.C.) — Un médecin de Montréal a suggéré, hier soir, aux infirmières de porter des vêtements noirs et amples, afin de moins attirer l'attention.

Le Dr J. Preston Robb adressait alors la parole aux 54 infirmières qui viennent de graduer à l'école de l'hôpital Général de Montréal. Il a souligné que le mariage est pour une bonne part responsable du manque de gardes-malades.

Il a déclaré que le nombre des lits d'hôpitaux s'est accru de plus de 30 pour cent au cours des quatre dernières années et que le Canada a besoin immédiatement de 8,000 à 9,000 infirmières de plus.

Drouin — Jones

En l'église Saint-Joseph, décorée pour la circonstance de mufliers blancs, de roses et d'oeillets roses a été béni, samedi matin à 10 heures, le mariage de Mlle Claire Ann Jones et de M. Jean E. Drouin. Le R.P. Lawrence Condon, O.M.I., a officié à la cérémonie.

La mariée est la fille de Mme Frank E. Jones et du docteur Jones, décédé. Le marié est le fils de M. et Mme J.-Eudore Drouin, tous d'Ottawa. M. Oscar L. Drouin a fait les frais du chant.

La mariée portait une robe blanche en dentelle de Chantilly importée sur un fourreau de satin. Son corsage ajusté était garni à l'encolure de perles nacrées et sa jupe ample en dentelle était dotée d'insertions de tulle de nylon plissées et se terminait en traîne. Un bonnet de dentelle garni de perles nacrées retenait son voile de tulle brodé à la main. Elle tenait un livre d'heures rehaussé d'un gardénia, de muguet et d'une cascade de rubans de satin blanc.

Mlle Francis Jones, sœur de la mariée, portait une robe en cristaux, de fleurs assorties. Mlle Joyce Savage, Patricia Ball et Kathleen McGinnis, de Moncton, N.B., étaient vêtues de toilettes identiques bleu pâle.

M. Maurice Drouin a agi comme garçon d'honneur. MM. Walter Guay, Joseph Léon, Lucien Des-

Quand les PIEDS sont BRULANTS

dououreux, et enflés

Appliquez une couche généreuse de Buckley's White Rub, avant de vous mettre au lit, et maintenez vigilement. Vous aurez la surprise de votre vie, une minute après. Vos pieds fatigués, tendus, brûlants sauteront, pour ainsi dire, de joie. Répétez quelques fois ce traitement et votre mal de pieds sera chose du passé. Un seul pot de Buckley's prouvera que vous avez enfin découvert le moyen de garder vos pieds en santé et vigoureux — libres de toute douleur.

HOLT RENFREW

Emmagasinage de Fourrures

Dans notre propre immeuble Services inégalables Taux contractés

Appelez: 2-7387

M. et Mme O. Rouleau, M. et Mme L. Lanier, Mlle Alida Parisien, d'Alfred, le Dr et Mme C. J. F. Parsons, de Dobbys Ferry, N.-Y., M. et Mme L. E. Reploge, de Bronx, N.-Y.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonnez 3-4061.

Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces aux Bermudes. Pour voyager Mme J. Drouin portait une robe bleu marine avec un col châle blanc clouté de pierres du Rhin, un manteau cache-pousière bleu marine, un chapeau bleu marine et blanc et des accessoires assortis. Son bouquet de corsage se composait de roses rouges.

A leur retour les époux éliront domicile à Ottawa.

Parmi les invités de l'extérieur mentionnons: M. et Mme D. Prévost, de Lefontaine, Ont., M. et Mme J. Benoit, P. Lafontaine, de Montréal, M. et Mme J. Judson, d'Athens, Mlle Martha Ann Logan, de Rutland, Vermont, M. M. J. Walsh, de Toronto, M. et Mme G. Humphrey, de Niagara, M. et Mme Harry Humphrey et Carol, M. et Mme Ray Moffat, de Carlton Place, Mlle Louise Fortier, de Sherbrooke, Mme E. Laviolette, M. et Mme L. Landriault.

DINEZ EN TOUT CONFORT!

Reposez-vous et dégustez un appétissant repas! Venez jour d'un bon service et d'un restaurant captivant!

AMENEZ LA FAMILLE ENTIERE

Tea Garden RESTAURANT

145 SPARKS ST. OTTAWA, CANADA

Carnet mondain

Déplacements M. et Mme Jean Proulx, M. et Mme Philippe Mercier ainsi que Mme Eugène Mercier sont partis pour Québec où ils assisteront au mariage de leur nièce, Mlle Angéline Mercier au docteur Rémi Drouin.

M. et Mme Jacques Lajoie sont de retour de leur voyage de nocces dans les Laurentides. Les nouveaux époux ont élu domicile à Montréal.

Infirmières catholiques Le pèlerinage annuel de l'Association des infirmières catholiques du diocèse d'Ottawa (section de Hull, aura lieu à la grotte de Lourdes d'Eastview, le samedi 5 juin. Mlle Gisèle Giroux, I.L., présidente de l'A.I.C.C. invite toutes les infirmières diplômées de la région à prendre part à ce pèlerinage. Le ralliement aura lieu à 2 h. de l'après-midi à la grotte. Si la température est inclemente le pèlerinage sera remis à plus tard.

Naissances M. et Mme Gilles Côté, née Jeanette Lefebvre, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le 19 mai, à l'hôpital général, baptisée le 30 mai sous les prénoms d'Anne-Marie-Françoise. Parrain et marraine, M. et Mme Emmanuel Lacroix, oncle et tante, porteurs, Mme Alfred Côté, grand-mère.

M. et Mme Gérard De Ladurantaye, née Gertrude Lévesque, annoncent la naissance de leur fils, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-Montfort, le 6 mai, baptisé le 30 mai, sous le prénom de Serge. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Dubuc, oncle et tante; porteurs, Mme Bernard Séguin, tante.

M. et Mme Arthur Sansfaçon annoncent le mariage de leur fille, Colette, avec M. Bernard d'Amour Brisson, fils de M. et Mme Roch Brisson. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle de la cathédrale de Montréal, le samedi 12 juin 1954, à 10 hres.

Il avait avalé une décoration d'arbre de Noël

PHOENIX, Ariz. (P.A.) — Les ennuis du petit Johnny Fellet ont commencé autour de l'arbre de Noël, l'an dernier, quand il arracha une pomme des mains de sa sœur Kathy. Celle-ci, naturellement, la lui enleva aussi vite. Mais le petit de 10 mois avait déjà eu le temps de mordre dans le fruit et il s'étouffa en voulant protester. Son père lui tapa dans le dos et fit jaillir un pépin de pomme de la gorge de l'enfant. Mais, dès ce moment, l'enfant se mit à râler. Il souffrit de toutes sortes d'allergies et finalement attrapa une pneumonie. Les choses allaient de mal en pis. Jeudi, les médecins décidèrent de glisser un tube dans les poumons du petit Johnny. L'opération fit sortir une petite décoration d'arbre de Noël, en forme de cône, et, depuis ce moment-là, Johnny semble se porter très bien.

Le naturel américain en mode masculine

(P.C.) — Lors d'une réunion à Montréal de l'Association internationale des Couturiers, on a annoncé que le veston à trois boutons et à simple revers, "le naturel américain", remplacera désormais le veston à double revers dans les cercles fashionables de la mode masculine.

L'Association, qui groupe 300 dessinateurs de mode en Amérique du Nord et du Sud, en Asie, en Europe et en Afrique du Sud, tenait sa 89e réunion.

Horace R. Cohen, de Montréal, président honoraire du Conseil national des manufacturiers du Canada, expliqua ce revirement dans la mode en déclarant qu'il était nécessaire pour activer le commerce.

Lors de cette réunion, un délégué montréalais, Irwin Berlin, fit des remarques pointilleuses à l'égard des vêtements féminins. Il discuta sur les chapeaux qui ne couvrent pas la tête et sur les corsets. Le confort et l'ampleur des vêtements masculins sont ici pour y demeurer, quoi qu'en pensent certaines femmes. Le collet, la cravate, le chapeau "Edwardian Look", le new-look, peuvent paraître ridicules aux yeux de certains. Mais ces items sont certainement plus confortables et raisonnables que la mode de porter une cape de vision en août, que les souliers sans bout, sans talons, qui ne sont qu'une fragile décoration; que les chapeaux suggérant mille choses, excepté coiffer une femme; que la gaine forçant chaque femme à faire un numéro de danse "hula" chaque fois qu'elle s'y emprisonne.

Brûlons le PAPIER D'ARMENIE PONSOT "Antiseptique parfumé idéal" Livre complet \$0.35, chez votre pharmacien. Pour divisions d'es-sai \$0.10, écrivez à A. BEAUDOIN 2083 st. boul. Gouin, Montréal, P.Q.

Peu importe où vous résidez... 8-2800 Est, ouest, nord, sud, c'est le numéro que vous devriez appeler régulièrement pour le nettoyage et le service qui sont vraiment supérieurs!

Prompt Service de Cueillette et de Livraison Patton's "Le meilleur nettoyage à Ottawa" 1200, rue WELLINGTON

ÊTES-VOUS IMMUNISÉE?

Stopette La Transpiration Disparaît



NOUVEAU Stopette AVEC LE Facteur Anti-immunité

... son efficacité ne peut s'amoindrir

75¢ et \$1.25 Tous comptants de produits de beauté

Stopette DÉSODORISANT VAPORISÉ

FEUILLETON DU DROIT La Fée du Bled par MAURICE DE MOULINS

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

No-29 —Je conduirai le chef des roumis à l'endroit où se trouve la Sida! CHAPITRE VIII Nedjma semblait encore épuisée par le rude effort qu'elle venait de fournir; aussi le lieutenant se tourna-t-il vers le brigadier. —Vite!... Passe-moi ton bidon! demandait-il.

L'interpellé s'empressa de tendre au jeune homme le récipient qu'il avait attaché à sa ceinture. Alors, se penchant auprès de la petite, l'officier lui murmura d'une voix très douce: —Allons... bois!... Cela te fera du bien!

La fillette eut une légère hébétément, puis, tendant la main, elle s'empara du bidon et en porta le goulot à ses lèvres... A trois reprises, elle but une gorgée d'eau fraîche... Réconfortée, poussant un soupir de satisfaction, elle essaya du revers de sa main ses lèvres humides.

—Je vais te raconter, Sidi... Dans son pittoresque langage, la petite expliqua à la suite de quelles circonstances elle s'était trouvée en présence de la Fée du Bled... Impatient, Bernard écoutait. Plus que jamais il brûlait du désir de se porter au secours de celle qui, depuis la rencontre de Mechers-Geldara, avait occupé toutes ses pensées.

—Et tu assures que le repaire des pillards est situé tout là-haut dans le Djebel? Nedjma secoua affirmativement la tête: —Je pourrai me reconnaître facilement et te conduire jusqu'à l'endroit où est retenue la Sida... Toutefois, avant de repartir, je te demanderai une grâce... Tu me promets de me l'accorder? —Je te le promets, repartit l'officier... Ton courage mérite une récompense!

—Tes hommes et toi délivreront la Sida, mais ils ne feront aucun mal à mes parents... Je suis la fille de Taleb... Bernard se mordit les lèvres... Il ignorait jusqu'ici quelle était l'identité de la petite... La révélation qu'elle venait de lui faire le stupéfiait et l'embarrassait tout à la fois... Devait-il renoncer à profiter de l'occasion qui lui était



M. et Mme Yvon Lacroix, née Mlle Denise Laporte, se sont épousés, dernièrement, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Arthur Saint-Cyr, de Hull, et le marié est le fils de M. et Mme Emile Lacroix, de Limoges, Ont.

(Photo — Jacques Potvin)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1985 H-349
DE LA SAGESSE
Si remportée sans péril, la victoire est sans gloire, elle peut tout de même être marquée de sagesse. A chacun, la vie réserve suffisamment d'épreuves sans qu'il soit nécessaire de les rechercher. De même, la distribution peut réserver au déclarant suffisamment de difficultés et de dangers qu'un effort doit être fait afin de les prévenir.

Donneur: Sud
Tous vulnérables
▲ R-8-2
▲ A-5-3
▲ A-D
▲ R-D-6-4-3
N

▲ D-V-10
▲ D-10-7-6
▲ R-9-7-3-2
▲ 10

3
9-8
V-10-8-5-4
V-9-8-7-5

Sud Ovest Nord Est
1-pique passe 2-trèfles passe
2-piques passe 4-SA passe
3-cœurs passe 5-SA passe
6-carreaux passe 6-piques passe
7-cœurs passe
8-trèfles passe

Entame: — dame de pique.

Le Mort fait la première levée de son roi de pique et le déclarant en appelle le deux vers son as alors que Est écarte un petit carreau. Une levée devra être cédée au valet de pique de Ouest, mais le contrat pourra être réalisé sans danger si chez les adversaires le partage des trèfles n'est pas défavorable que 4-1; la défausse de deux petits cœurs étant en ce cas possible. Sud encaisse son as de trèfle et alors qu'il en fait suivre le deux, Ouest écarte un petit carreau; le Mort fait la levée de sa dame. Comment doit procéder le déclarant?

Les trèfles ne peuvent permettre qu'une seule défausse et il faudra avoir recours à une impasse. Alors que la suite carreau ne comprend aucune perdante est-il préférable de tenter une impasse à cette suite plutôt qu'à cœur? Le déclarant, qui trouve plus de sagesse à éviter le danger que de gloire à l'affronter, veut conserver la possibilité d'une impasse à l'une ou l'autre des suites rouges, mais sans cependant accepter les risques de perdre une levée de carreau. Dans ce but, le Mort revient avec le roi de trèfle et préfère écarter un autre carreau. Le jeu d'un pique force cependant l'adversaire à prendre le main. Ouest doit s'attaquer aux cœurs ou aux carreaux. Le jeu d'un cœur fait disparaître les dangers d'une impasse à cette suite. Sur l'as de carreau Sud disposera de son dernier cœur et sans danger le contrat aura été réalisé.

Si après avoir obtenu la main par son valet de pique, Ouest s'attaque aux carreaux, par le jeu de la dame du Mort le déclarant tentera d'obtenir deux levées à cette suite. Le roi de carreau se trouvant chez Ouest, le déclarant pourra écarter ses deux petits cœurs sur la dame et l'as de carreau.

Si le roi de carreau avait été chez Est, Sud aurait été contraint de couper. Le Mort prendrait la main par l'as de cœur. Un petit cœur serait écarté sur l'as de carreau. En ce cas les risques de l'impasse du valet de cœur seraient élevés et peu importe le résultat, le déclarant au. Il la satisfaction d'avoir exploité toutes les possibilités qui s'offraient à lui sans s'être exposé inutilement au danger.

H-350
Donneur: Sud
Personne vulnérable
▲ A-R-9
▲ 9-8-3-2
▲ 9-8-7
▲ 5-3-2
N

▲ V-8-7-2
▲ D-V-7-4
▲ 4-3-2
▲ 10-6

4-3
▲ A-R
▲ R-D-V-10-6
▲ A-R-8

Sud Ovest Nord Est
2-carreaux passe 3-SA passe
4-SA passe 5-carreaux passe
5-SA passe 6-carreaux passe
7-carreaux passe 6-piques passe
8-trèfles passe

Entame: — dix de trèfle.

Contre toutes défenses, vous est-il possible de réaliser le grand chelem, carreau étant l'autout?

Pour ceux qui auraient préféré un grand chelem à sans-atout, vous serait-il possible de réaliser ce contrat?

Bonne semaine.

NOEL DUCHESNE



HONNEUR AUX CHAMPIONS
Le grand classement provincial d'Ontario, sous l'habile direction de son président, Wilfrid Arvisais, s'est terminé dimanche dernier par la proclamation officielle des champions et la distribution des prix. Une mention toute spéciale doit être faite à l'égard de Conrad Lefebvre, nouveau champion provincial d'Ontario qui a remporté 20 victoires et annulé 4 fois sans aucune défaite en 24 rencontres. En plus d'être détenteur des écussons et trophées emblèmes, les trois premiers ont respectivement reçu \$22.50, \$15 et \$7.50. Dans le tableau publié aujourd'hui, le premier chiffre indique le résultat de la première rencontre et le deuxième de la seconde avec chacun des concurrents MM. Cyr et Langevin sont ex-aequo au 2e place et MM. Arvisais et Giroux, ex-aequo en 7e place. L'organisateur désire remercier chaleureusement tous les concurrents qui ont si magnifiquement collaboré à ce grand circuit pour établir les nouveaux champions. La semaine prochaine nous vous présenterons les résultats de la Classe "B", Hull-Volant.

La chronique de cette semaine se limitera à un rapport statistique, afin que tous sachent à quoi s'en tenir lors des prochaines rencontres inter-clubs qui se dérouleront au cours des mois d'été. Verait-on le nouveau champion d'Ontario s'attaquer à la suprématie du championnat interprovincial et peut-être du Canada? Voilà les questions qui se posent dans les coulisses.

Section américaine. — Voici les derniers résultats qui nous parviennent.

FALL-RIVER VS BIDEFORD
S. Bélanger 1 E. Elie 0
A. Beaudry 0 A. Arcand 0
A. Chouinard 7 Ed. Bertrand 0
A. Gagnon 0 Al. Bertrand 1
L. Robitoux 0 J. Viger 1

CENTRAL-FALLS VS MANCHESTER
A. Desmarais 1 T. Corrbéau 0
G. Leblanc 0 A. Houle 1
E. Lévesque 1 J. Letendre 0
A. Baril 1/2 A. Thérien 1/2
O. Masse 0 E. Deneault 1

IN MEMORIAM
Tous les damistes se joignent à nous pour offrir aux familles éprouvées leurs plus sincères condoléances à l'occasion du décès de M. Médéric ARCHAMBAULT, père de Léo, ainsi que du décès de M. Jos. GENDREAU, ex-président de la Ligue du jeu de dames canadien, R. I. P.

Concours Arvisais-Giroux-Lévesque. — Tous les damistes ont jusqu'au 12 juin prochain pour envoyer les solutions des trois problèmes-concours publiés il y a deux semaines. Toutes les solutions doivent être envoyées à M. Emile Lévesque, 128, rue Blake, Lewistown (Maine), Etats-Unis.

Prix de sécurité au National-Canadien
MONTREAL — Le National-Canadien a été désigné comme gagnant un trophée du Conseil national de sécurité des Etats-Unis pour ses activités sécuritaires au cours de 1953.

Le Saint-Henri champion. — Après deux rencontres fort disputées, le Saint-Henri est sorti vainqueur du Dominion Glass par le compte de 7 à 5 pour remporter le championnat du Circuit de Montréal (F.C.A.D.). L'ouverture

Mémoire en vue de commissions scolaires centrales catholiques

MONTREAL (P.C.) — La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec a suivi l'exemple des protestants de langue anglaise et a recommandé l'établissement de commissions scolaires centrales pour les catholiques.

La Fédération dans un mémoire soumis à la Commission Tremblay, a déclaré que les petites commissions scolaires locales ne devraient être responsables que du coût de l'éducation élémentaire.

Pour ce qui est de financer l'éducation qui atteint un niveau supérieur, les commissions devraient suivre l'exemple donné par les commissions protestantes de langue anglaise en 1944 et se grouper en commissions scolaires centrales représentant des groupes de 5,000 à 10,000 de population.

Le rapport mentionne qu'il n'y a pas plus de 74 p. cent des enfants qui atteignent la septième année à l'école. Si l'âge de scolarité obligatoire était élevé à 16 ans, il y

L'addition de fluor à l'eau est recommandée par les hygiénistes

QUEBEC (P.C.) — L'Association de la santé publique au Canada a adopté une résolution exhortant tous les centres canadiens à entreprendre au plus tôt le traitement au fluor de toutes leurs réserves d'eau destinées à la consommation publique.

La résolution, adoptée au cours de la dernière séance de la réunion annuelle, qui a duré trois jours, rappelle que le traitement de l'eau par le fluor est une méthode efficace de combattre la carie dentaire. Cette résolution a déjà été adoptée il y a deux ans, à la réunion annuelle.

"Faisant remarquer qu'il n'y a encore aucune raison pour que l'Association change ses opinions sur l'efficacité du traitement, les directeurs ont déclaré qu'on perd un temps précieux parce que la plupart des centres canadiens négligent de prendre des mesures pour mettre cette résolution à exécution.

L'Association a également déclaré qu'elle voit d'un bon œil l'intérêt grandissant que l'on prend dans les soins médicaux. Elle a suggéré à ses membres de ne jamais oublier que les soins médicaux doivent absolument intéresser ceux qui sont attachés au domaine de la santé publique.

Au cours de réunions antérieures, le ministre et le sous-ministre de la Santé de l'Alberta ont été élus aux principaux postes de direction de l'Association.

Le Dr A. Somerville, d'Edmonton, sous-ministre de la Santé, a été appelé à succéder à M. Théodore J. Lafrenière, de Montréal, au poste de président. L'hon. W. W. Cross, ministre de la Santé de l'Alberta, a été élu président honoraire de l'Association.

La prochaine assemblée annuelle de l'Association, sa 43e sera tenue à Edmonton en 1955, en même temps que la réunion de l'Association de la santé publique d'Alberta.

Un rescapé de Dien Bien Phu marche pendant vingt jours dans la jungle

SAIGON (A.F.P.) — C'est après une marche épuisante de vingt jours dans la jungle laotienne — dont sept passés sans absorber le moindre parcelle de nourriture — qu'un légionnaire (qui a refusé de donner son nom) est arrivé à Nam Bac, poste au nord de Luang Prabang et à 125 kilomètres au sud-ouest de Dien Bien Phu.

C'est un sergent blond aux yeux bleus, qui semble déjà reposé et qui a fait le récit de ses aventures dans un français "de légionnaire".

C'est le sept mai qu'avec ses compagnons, il avait reçu l'ordre de quitter le point d'appui "Isabelle" qu'il occupait alors. Il partit en tête de la première compagnie et croit qu'il y avait là trois bataillons.

Le Vietnam ne semblait pas vouloir les poursuivre et ils n'auraient pas un seul coup de feu jusqu'à ce qu'ils eurent atteint le premier piton montagneux à quatre kilomètres au sud. Là, ils furent pris à partie par le Vietminh et durent se disperser. L'auteur du récit se trouva alors avec une cinquantaine de camarades, encerclés par le Vietminh, et ils durent rompre cet encerclement par petits groupes isolés.

Au bout de cinq jours de marche, ils atteignirent une position française (dont l'auteur du récit ne précise pas le nom) mais elle venait d'être abandonnée.

Enfin, les deux rescapés retrouvèrent un adjudant de la légion, six légionnaires et une vingtaine de partisans. Ils prirent un jour et demi de repos, puis se divisèrent en deux groupes. Celui dont faisait partie le narrateur retraçait le Nam Hou et se dirigea vers Nam Bac. Un jour avant d'arriver à ce poste, ils furent attaqués par des forces régionales du Vietminh.

C'est le 27 mai qu'ils atteignirent enfin Nam Bac. Le soir même ils étaient transportés par avion à Luang Prabang où ils purent enfin se reposer de leurs fatigues.

Comme on lui demandait ses impressions, le sergent répondit que, maintenant que ses épreuves étaient terminées, il était prêt à "remettre ça".

Puissant comme l'origan

LES USAGERS COMMERCIAUX choisissent le hors-bord ROBUSTE, BON MARCHÉ

Elto 12 cv

Commande de vitesses à main
Peut recevoir les commandes à distance Elto
Réservoir d'essence séparé facultatif
Sûr, rapide, puissant

TRÈS, TRÈS BAS PRIX!

Voyez dès AUJOURD'HUI les Elto 12, Elto 5 et Elto 3, chez votre marchand! Demandez les dépliant et le "Guide du Sportsman".

Fabriqué au Canada. Vente et service partout. Voir sous "Motors hors bord" dans les pages jaunes de l'annuaire.

Elto MOTORS
Peterborough Canada

Nouvelles adhésions à la Fédération des parents-instituteurs

Le premier juin dernier, le Comité de parents de l'École Saint-Bernardin de Hull devenait membre de la Fédération des associations de parents et d'instituteurs. Celle-ci est très heureuse d'accueillir ce groupe bien méritant qui fait de l'excellent travail depuis trois ans et représente quelque trois cents familles de Wrightville. Un échange de vues constant et des relations plus suivies ne peuvent que profiter au Comité de parents et à la Fédération.

Jeudi soir, le 3 juin, se fondaient dans la paroisse Saint-Bonaventure d'Ottawa une association de parents et d'instituteurs de langue française. Celle-ci s'est affiliée immédiatement à la Fédération afin de pouvoir profiter sans retard de l'entente telle affiliation. Cette dernière fondation porte à quinze le nombre des associations de parents et d'instituteurs de langue française dans la Capitale. Avec celles d'Eastview et de Saint-Raymond de Wrightville, la Fédération compte actuellement dix-sept sections dans Ottawa, Eastview et Hull. L'action du mouvement gagne en force et en efficacité dans la région et l'on espère concourir à améliorer l'éducation de notre jeunesse catholique d'expression française en favorisant la rencontre des parents et des maîtres et en suscitant ainsi une collaboration plus étroite du foyer et de l'école.

La Fédération compte en tout soixante-huit sections affiliées à l'heure actuelle.

A.J. FREIMAN LIMITED

Articles essentiels pour le camp d'été pour garçonnets et fillettes

CEUX-CI SONT LES ARTICLES POUR LES CAMPS D'ETE...

- ### Pour garçonnets
- Brosses à dents
 - Lumières d'urgence et batteries
 - Sacs à main
 - Matelas à air
 - Sacs à couchage
 - Stylos et crayons
 - Sac à tout mettre
 - Souliers de plage
 - Scampers
 - Bottes de caoutchouc
 - Couvertures (foncées et pesantes)
 - Peignes
 - Kleenex
 - Brosses à ongles
 - Savon flottant
 - Petits miroirs
 - Trousse de toilette
 - Taies d'oreillers
 - Serviettes de bain
 - Sac de buanderie
 - Pâte dentifrice
 - Bouteilles isolantes
 - Draps de caoutchouc
 - Canifs
 - Caméra
 - Nécessaire de galon avec nom
 - Malle "Pullman"
 - Agrès de pêche
 - Robe de plage
 - Chauds pyjamas

- ### Pour fillettes
- Robes de chambre
 - Costume de bain
 - Pyjamas chauds
 - Chemises "T"
 - Robes blanches ou costumes de jeu
 - Jupe de flanelle
 - Coupe-vent
 - Imperméables
 - Chapeau de soleil
 - Sous-vêtements
 - Souliers de course
 - Scampers
 - Bottes de caoutchouc
 - Casque de bain
 - Couvertures (foncées et pesantes)
 - Peignes
 - Kleenex
 - Brosses à ongles
 - Savon flottant
 - Brosses à dents
 - Petits miroirs
 - Etui de toilette
 - Taies d'oreillers
 - Serviettes de bain
 - Sac de buanderie
 - Bouteilles isolantes
 - Draps de caoutchouc
 - Canifs
 - Sacs de couchage
 - Stylos et crayons
 - Sac à tout mettre
 - Robe de plage
 - Jeans
 - Pyjamas de coton
 - Shorts
 - Brides (Halter)
 - Fichu ou béret
 - Chandails
 - Jupes de plaid ou de couleur
 - Soquettes de laine
 - Pantoufles
 - Souliers de cuir
 - Oxford de cuir avec talons
 - Caoutchouc
 - Souliers de bain
 - Épingles de sûreté (format de couvertures)
 - Brosses à cheveux
 - Limes à ongles
 - Bonnets de plastique
 - Porte-savon
 - Pâtes à dents
 - Ciseaux
 - Oreillers
 - Draps
 - Débarbouillettes
 - Robes de chambre
 - Maillots de bain
 - Pyjamas de coton
 - Chemises blanches
 - Chemises de flanelle
 - Shorts
 - Bas de coton et laine
 - Chandails pesants
 - Sous-vêtements
 - Chapeau pour la pluie
 - Costumes de jeu
 - Tailles 8 à 12. 1.25 à 4.98
 - Hauts brides-Tailles 4 à 6x. 1.00
 - Shorts-Tailles 7 à 14x. 1.98
 - Jupes de flanelle-Tailles 8 à 12. 4.98
 - Tailles 10 à 14x. 5.98
 - Chacune. 98¢
 - Gilets de velours coté-télé. Tailles 7 à 14x. 7.98
 - Pullover-Tailles 4 à 14. 2.98
 - Cardigans-Tailles 2 à 6. 3.49
 - Tailles 8 à 14. 3.98
 - Imperméables de plastique, 7 à 14. 2.79
 - Pedal Pushers, tailles 7 à 14x. La paire, 2.98
 - Blouses de coton sans manches, tailles 7 à 12. 1.99
 - Chacune, 1.25
 - Films no 620. (12 photos) 47¢
 - Épingles à couvertures. 5¢
 - Toile de fond 2.95
 - Boussoles. 3.50
 - Moulinets pour pêche au lancer pour commençants. 2.99 à 5.50
 - Matelas à air. 15.50

Tous les articles énumérés ci-dessous sont des suggestions provenant des vastes assortiments de Freiman

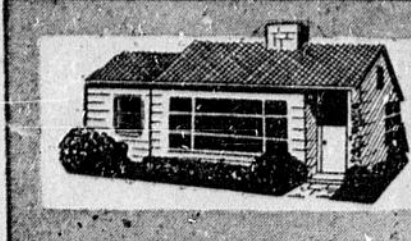
- ### Pour garçonnets
- Rez-de-chaussée.
- Robes de chambre de coton épinglé (terry). Tailles 8 à 16. 8.95
 - D'autres de 6.95 à 15.95
 - Calcéons de bain. Laste, tailles 6 à 16. 2.95
 - D'autres de 2.50 à 3.95
 - Pyjamas de flanellette. Tailles 8 à 16. 2.98
 - Chacune. 2.98
 - Pyjamas polo. Tailles petites, moyennes, fortes, 6 à 14. Chacune, 2.98
 - D'autres jusqu'à 3.95
 - Chemises-T. Tissu de coton entrelacé anglais, 6 à 16. Chacune, 1.25
 - D'autres jusqu'à 3.50
 - Coupe-vent lavables, épaisse gabardine de coton, tailles 8 à 16. 4.95
 - Jeans, 7 1/2 onces, Denim Sanforized, bleu ou brun, avec genoux doubles. 6 à 16. Chacune, 2.98
 - Jeans doubles pour garçonnets. Denim "Sanforized" et double. Tailles 6 à 16 ans. 3.98
 - Chemises sport, manches courtes. Tailles 8 à 16. 1.98
 - D'autres jusqu'à 5.50
 - Pantalons d'apparat, gabardine de mélange de nylon et flanelle, 5.95 et 6.95
 - 6 à 18 ans.
 - Chaussettes Happy Foot, laine et nylon. 85¢
 - La paire.
 - Autres 100% nylon, coton et nylon, 59¢ à 1.25
 - Pullover de laine à manches longues. Tailles 8 à 16. 2.98
 - D'autres jusqu'à 5.95
 - Sous-vêtements deux pièces. Tailles 6 à 16. 59¢
 - Chacune.
 - D'autres jusqu'à \$1.00
 - Ensembles imperméables et casque. Tailles 6 à 16. 4.95
 - D'autres 2.89 à 9.95
 - Casques non doublés assortis. Chacune, 1.25 à 1.50
 - Shorts de jeu, de denim et couteil lavables, 5 à 12 ans. 2.50
 - D'autres jusqu'à 3.95
 - Costumes de camp. De couteil de coton Sanforized, deux pièces, tailles à 12. 3.95
 - Chacune.
 - Tailles 7 à 14. 1.25
 - D'autres jusqu'à 5.95

- ### Pour fillettes
- Troisième étage.
- Costumes de jeu. Tailles 8 à 12. 1.25 à 4.98
 - Hauts brides-Tailles 4 à 6x. 1.00
 - Shorts-Tailles 7 à 14x. 1.98
 - Jupes de flanelle-Tailles 8 à 12. 4.98
 - Tailles 10 à 14x. 5.98
 - Chacune. 98¢
 - Gilets de velours coté-télé. Tailles 7 à 14x. 7.98
 - Pullover-Tailles 4 à 14. 2.98
 - Cardigans-Tailles 2 à 6. 3.49
 - Tailles 8 à 14. 3.98
 - Imperméables de plastique, 7 à 14. 2.79
 - Pedal Pushers, tailles 7 à 14x. La paire, 2.98
 - Blouses de coton sans manches, tailles 7 à 12. 1.99
 - Chacune, 1.25
 - Films no 620. (12 photos) 47¢
 - Épingles à couvertures. 5¢
 - Toile de fond 2.95
 - Boussoles. 3.50
 - Moulinets pour pêche au lancer pour commençants. 2.99 à 5.50
 - Matelas à air. 15.50

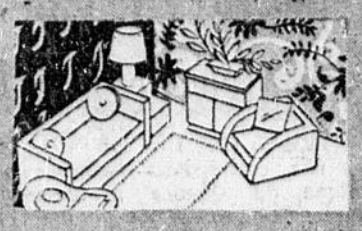
- ### Pour garçonnets et fillettes
- Ces articles se trouvent au rez-de-chaussée et au troisième étage.
- Ciseaux. 25¢
 - Nécessaires de noms en ruban. 49¢
 - Sacs à buanderie. 89¢
 - Sacs d'utilité. 1.19
 - Etuis d'utilité pour garçonnets. 3.95
 - Brosses à cheveux. 69¢ et 89¢
 - Limes à ongles. 30¢
 - Savon flottant. 3 pour 25¢
 - Brosses à dents. 40¢
 - Petits miroirs. 29¢
 - Verres fumés. 29¢
 - Serviettes 20 x 40. Chacune. 1.00
 - Draps de coton 63 x 96", la paire. 5.77
 - Taies d'oreillers, la paire. 1.39
 - Oreillers de plumes de poulet, la paire. 3.98
 - Couvertures de laine pure. 64" x 84". Chacune. 10.95
 - Projecteurs Eveready. 1.35
 - Piles. 20¢
 - Canifs. 85¢ à 2.35
 - Caméra-éclair Brownie Hawkeye. 7.95
 - Lumière-éclair. 4.50
 - Films no 620. (12 photos) 47¢
 - Épingles à couvertures. 5¢
 - Toile de fond 2.95
 - Boussoles. 3.50
 - Moulinets pour pêche au lancer pour commençants. 2.99 à 5.50
 - Matelas à air. 15.50

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant. 3 heures pour 25¢.

A. J. FREIMAN LTD.
Rayon des articles de sport
quatrième étage
Tel: 2-6464



Le chez-soi et son charme...



Beurre vieux de deux siècles

DUBLIN. (AFP) — Une motte de beurre de vingt livres, dans un parfait état de conservation, bien que remontant à environ deux siècles aux dires des experts, a été découverte dans une tourbière de Boyle, dans le comté de Roscommon.

La motte de beurre était, selon la coutume de l'époque, soigneusement entourée d'une enveloppe de toile.

Section classée de l'Independent

1. GARAGES

12 pi. x 20 pi., avec poutres, poutrelles, bois de charpentes, coupés suivant grandeur pour facile érection — Lambris, bardeaux d'asphalte, 210 lbs; et les appréciables portes basculantes par en haut complète avec quincaillerie pour seulement \$354. Mode de paiement facile. Téléphoner à PA. 23481 pour de plus amples renseignements et pour donner votre commande

2. CONTRE-PLAQUE

Contre-plaque de pin Douglas GIS, se présentant en feuilles 4 pi. x 8 pi. et panneaux 12 po. x 36 po. jusqu'à 36 po. x 60 po. 1/4 po.—15c le pied carré 1/2 po.—25c le pied carré 3/4 po.—35c le pied carré

Donnez votre commande en téléphonant à PA. 23481

3. PIQUETS DE CLOTURE

Coupés et appointés, 3 po. et 4 po. de largeur, en longueur de 2 pi. 6 po., 3 pi. 0 po., 3 pi. 6 po., et 4 pi. 0 po., prix à partir de 10c chacun. En paquets de 24 et votre commande sera livrée, en téléphonant à PA. 23481.

4. PAPIER A COUVERTURE

Bardeaux d'asphalte, 210 lbs; 9 couleurs et mélanges au choix et cotés à seulement \$9.00 le carré (100 pi. carrés). Téléphoner à PA. 23481 pour service de livraison gratuit dans la ville.

5. PORTES COMBINEES

Complètes avec moustiquaire et panneau vitré. Toutes les grandes 1 1/2 po. d'épaisseur. 2/8 x 6/8, \$16.50 2/8 x 6/8, \$16.75 2/10 x 6/10, \$17.00 3/8 x 7/8, \$17.75

Téléphoner votre commande en signalant PA. 23481

6. QUINCAILLERIE DE PORTES

Assortiment complet de quincaillerie de portes "WEISER" maintenant en vente à notre rayon du passe-temps. "SOYEZ AVISE, COMMANDEZ DES ARTICLES WEISER" en téléphonant à PA. 23481. (Liste de prix sur demande).

7. BRULEURS A L'HUILE

Bas prix du printemps encore en vigueur sur nos brûleurs à l'huile "ZENITH". Pour la visite de notre représentant et prix complet, tous les renseignements, signalez PA. 23481.

8. CHARBON ET COKE

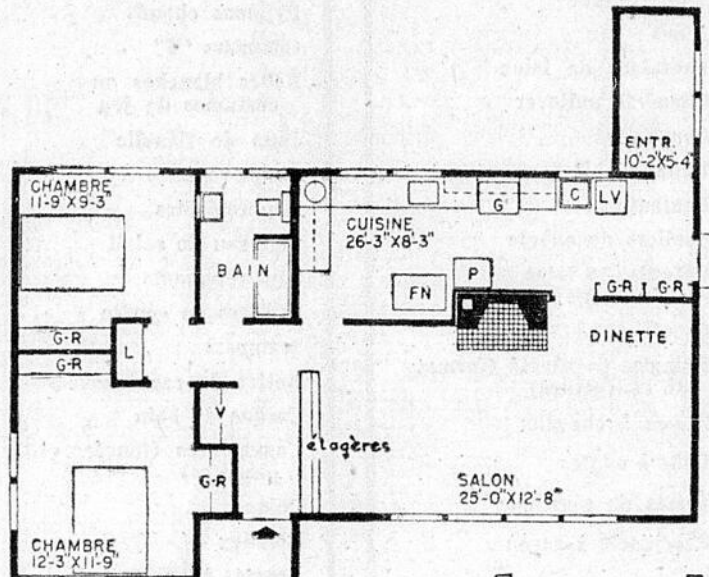
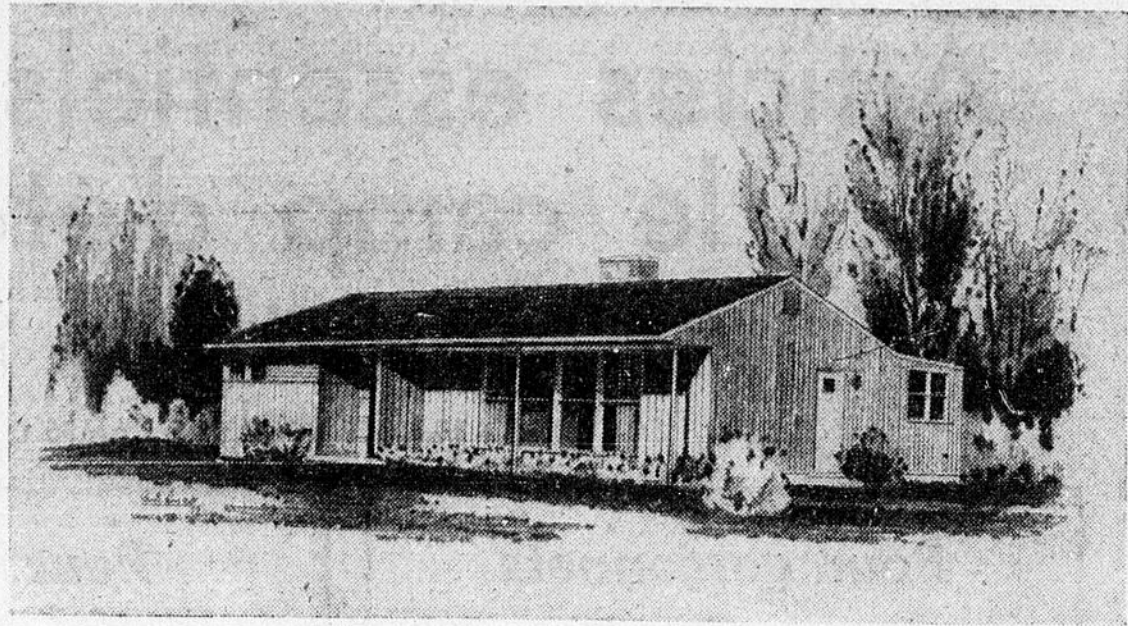
BAS PRIX D'ETE MAINTENANT EN VIGUEUR. Signalez PA. 23481 et donnez votre commande MAINTENANT SUR VOS BESOINS DE 1954/1955. Avantageux mode budgétaire à votre convenance. "COMMANDEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD".

RAYON DU PASSE-TEMPS (Hobby Shop) ouvert jusqu'à midi, le samedi.

INDEPENDENT

Coal and Lumber Co. Ltd. 1950, RUE SCOTT (Angle du chemin Clifton) TELEPHONE: PA. 23481

BEAUCOUP D'ESPACE POUR LE STATIONNEMENT



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH — Voici un nouveau modèle dressé par l'architecte S. Lloyd de Victoria: un bungalow de deux chambres et sans sous-sol, comprenant une salle à manger spacieuse et une cuisine et une pièce de service combinées.

L'apparence extérieure est rehaussée par un large avant-toit en surplomb qui a sa valeur pratique du fait qu'il protège la grande fenêtre du salon contre l'ardeur du soleil en été. Les étagères à livres forment un côté du passage de l'entrée principale. Le foyer avec sonâtre en tuile est le centre d'attraction du salon et fait face à la série de fenêtres pleine hauteur qui procurent une atmosphère gaie et un salon bien éclairé.

Les deux chambres sont grandes et bien à l'écart de la partie vivable de la maison. On a bien prévu un espace pour l'emmagasinement, chose très importante lorsqu'il n'y a pas de sous-sol.

L'aire de parquet de cette maison est de 1,137 pieds carrés et le cubage est de 15,172 pieds. À l'extérieur, la maison mesure 45 pieds six pouces sur 37 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison—modèle 131.

La solidité d'une maison à charpente en bois dépend du clouage efficace

La résistance de toute construction à pans de bois dépend dans une large mesure de la façon dont ses différentes parties sont fixées les unes aux autres. Dans une maison à charpente en bois, le clou est le principal moyen de fixation et la solidité d'une telle maison dépend donc largement de l'efficacité du clouage.

Comment une construction résiste aux tempêtes démontre l'importance du clouage en construction pour obtenir une charpente forte et rigide. Plusieurs bâtiments en bois bien cloués et bien construits, ont survécu pendant de nombreuses années aux excès de température et aux fortes tempêtes que l'on rencontre dans différentes parties du pays. D'autre part, dans des conditions semblables, on a vu des maisons dont le clouage médiocre a permis à des parties ou des pièces de la charpente de s'en séparer sans avoir été réellement brisées. En construisant un bâtiment en bois il est donc très important de connaître la grandeur, le nombre et l'emplacement des clous que l'on utilisera pour résister aux forces que les différentes parties de la maison doivent subir.

Dans la plupart des joints, dans la construction d'une maison, une pièce a tendance à glisser sur la pièce adjacente à cause des charges ou des forces qu'elle doit subir. La résistance des clous à ces forces se nomme "résistance latérale". Les clous fixant les lambourdes aux poutres maitresses sont soumis à des charges ou forces de ce genre.

La résistance latérale des clous servant à fixer à la charpente le planchéage extérieur ou les panneaux de finition intérieure, s'applique en résistant aux forces qui tendent à déformer le mur et en supportant le poids de ces matériaux. La résistance latérale des clous s'applique également contre la poussée horizontale des chevrons cloués aux colives de plafonds ou aux sablières.

Une autre façon dont les clous sont soumis à cet effort ou à cette charge s'applique dans la tension directe ou dans le retrait. Les clous qui servent à retenir les matériaux de parement aux rives inférieures des solives ou des chevrons, tels que la "planche murale" au plafond, sont soumis à cette tension directe par le poids de ces matériaux. Le gauchissement

ment, la vibration ou la suction du vent produisent un effort semblable. Ordinairement, lorsqu'on a prévu une résistance latérale suffisante, la résistance à la tension directe sera adéquate.

Peu importe si une maison est bien clouée ou non, elle n'est pas suffisamment protégée contre les tempêtes, les tremblements de terre, ou les inondations si elle n'est pas solidement fixée à la fondation. Cela se fait habituellement en rattachant les soles à la fondation au moyen de boulons d'au moins 5/8 de pouce de diamètre, espaces d'au plus huit pieds. Ces boulons doivent pénétrer non moins de 10 pouces dans la fondation en béton. Dans la fondation en pierre, en brique, en blocs de béton, l'ancrage dépend de la résistance de liaisonnement du mortier. Dans ces cas, les boulons doivent pénétrer au moins 15 pouces et être à des plaques d'ancrage d'au moins 3 pouces de carré en

robbés dans un joint de mortier entre les assises.

L'expression "clouage en blais" signifie un clou qui est enfoncé à angle par rapport à la surface initiale afin qu'il pénètre dans un second membre, comme dans le clouage des colombages à la sole ou à la lisse. On emploie le "clouage à angle droit" lorsque le clou est enfoncé perpendiculairement à la surface initiale ou à la jonction des pièces clouées ensemble, comme dans le clouage de la sablière à l'extrémité des colombages, en clouant ensemble les madriers pour former une poutre maitresse lamellée, ou en clouant le planchéage et le faux parquet aux colombages, aux chevrons ou aux solives.

Pour les maisons financées en vertu de la Loi Nationale sur l'Habitat le clouage des différents joints doit se conformer au tableau suivant en utilisant du clou commun ou du clou à saïsse:

Nombre ou espacement des clous	Longueur des clous en pouces
Solive à la surface du colombage (charpente contreventée)	2 3 1/2
Solive à la sole ou à la poutre maitresse, clouage en biais	3 3 1/2
Entretoise à la solive, clouage en biais à chaque extrémité	2 2 1/2
Faux parquet à la solive, 1 pouce sur 6 pouces, clouage droit	2 2 1/2
Faux parquet à la solive, 1 pouce sur 8 pouces, clouage droit	3 2 1/2
Madrier de 2 pouces à parquet, à la solive ou à la poutre maitresse	2 4
Sole à la solive ou au blocage	16" c.c. 4
Sablière aux colombages, clouage à l'extrémité	2 3 1/2
Colombages jumelés	30" c.c. 3 1/2
Sablières clouées ensemble	24" c.c. 3 1/2
Sablières, chevauchement et intersection	3 3 1/2
Solives de plafond à la sablière, clouage en biais	3 3 1/2
Solives de plafond chevauchant sur les cloisons	3 3 1/2
Solives de plafond aux chevrons parallèles	3 3 1/2
Chevrons à la sablière	3 3 1/2
Décharge de: 1 pouce à chaque colombage sablière et sole	2 2 1/2
Revêtement de: 1 pouce sur 8 pouces ou moins, aux points d'appui	2 2 1/2
Revêtement de plus de: 1 pouce sur 8 pouces, aux points d'appui	3 2 1/2
Colombage d'angle et angles	30" c.c. 3 1/2
Autres joints, clouer de façon à assurer une résistance proportionnée.	

Aux propriétaires

Il est maintenant temps de profiter de notre plan pour vos réparations ou améliorations à votre propriété.

- Nous avons tout pour la construction
- Vous pouvez acheter à partir de \$100 jusqu'à \$2,000
- Aucun dépôt nécessaire
- Jusqu'à 24 mois pour payer

POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VOYEZ

Green Valley Lumber Ltee

"TOUT POUR CONSTRUIRE N'IMPORTE QUOI"

SIGNELEZ SH. 64633

FRAZER DUNTILE CRUSHED STONE

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED
Manufacturier de blocs de ciment Vibrapak, briques de ciment et pierre concassée.

Distributeurs de la dynamite CTL
130, rue SPARKS 5-1407

EPARGNEZ DES \$\$\$... BRULEURS A L'HUILE

3 populaires modèles 1954 Fournaises à air forcé, climatisatrices, complètes avec brûleur à l'huile... **285.00** à l'huile... **375.00**

Seulement... avant le 15 juin. Les deux brûleurs ci-dessus portent la garantie du fabricant et le service d'une année. CONDITIONS FACILES

MORTIMER 5-2794

Maintenant disponibles... LES SERVICES de 2 ENORMES NOUVELLES GRUES

pour les constructeurs et entrepreneurs

Nous sollicitons les demandes concernant la location de ces récentes additions à l'équipement de Hugh M. Grant Limited. Importants renseignements: puissance de levage de 20 tonnes; longueur maximum du mât de charge de 105 pieds; manoeuvrable tout comme un gros camion. Téléphoner, écrivez.

Spécialistes en—

- Installations de conduites d'eau et d'égouts
- Excavation et nivelage
- Tous genres de remplissages
- Service complet de location de machinerie
- Pour renseignements et estimations, écrivez ou téléphonez

HUGH M. GRANT LIMITED

322, rue Catherine. Téléphones 5-4262 — 6-5493

Combustible SUR PLAN DE BUDGET

Epargnez en plaçant votre commande de CHARBON ou HUILE à chauffage dès maintenant!

En achetant sur un plan de "BUDGET" vous économisez. Dites-nous vos besoins nous dirons ce que nous pouvons vous offrir.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, APPELEZ **2-3505**

D. Grandmaitre Ltee

131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

Votre maison aura une personnalité toute nouvelle sous une COUVERTURE BISCO

Une couverture neuve en Bardeaux d'Asphalte Bisco donnera à votre maison une apparence vraiment superbe. De plus, les matériaux pour couvertures Bisco sont faits en vue d'assurer de nombreuses années de protection sans ennuis.

Economiques d'achat et faciles à poser, les Bardeaux d'Asphalte Bisco peuvent être obtenus dans une grande variété de superbes couleurs unies ou nuancées et dans un choix de modèles attrayants.

Les Bardeaux d'Asphalte Bisco sont fabriqués dans la Province de Québec par l'un des plus anciens manufacturiers de matériaux pour couvertures au Canada.

BISHOP ASPHALT PAPERS LIMITED

Usines à: PORTNEUF STATION, P.Q.; TORONTO et LONDON, ONT. Entrepôts et succursales à: ST JEAN, N.B.; QUEBEC et MONTREAL, P.Q.; TORONTO, ONT.

PILON LTEE

CONSTRUISEZ-VOUS D'ABORD...

songez ensuite à vous procurer des objets de luxe

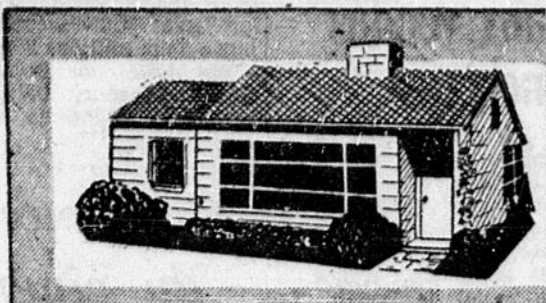
VOYEZ-NOUS POUR:

- sapin
- épinette
- pruche
- sapin de Colombie (B.C. fir)
- bois blanc (tilleul)
- merisier (yellow birch)
- liard
- chène
- frêne
- orme
- érable
- hêtre
- poutre en bois
- poteaux de clôture
- poteaux de corde à linge
- planche brute
- planche emboutée
- planche blanchie 4 faces
- solives
- montant 2 x 3 / 2 x 4
- forences 1 x 2
- plancher pin
- plancher merisier
- plancher épinette
- V-Joint
- clapboard
- lambris
- moulure en bois
- gougeons
- poles
- contreplaqué
- planches murales
- planche amiante
- Abitibi Hardboard
- isolation
- bardeaux d'asphalte
- imitation de brique
- imitation de pierre
- ciment plastic
- moulure d'aluminium
- louvre d'aluminium
- refendage
- planage
- emboutetage
- moulurage
- tournage
- cadres
- portes
- châssis
- moustiquaires
- persiennes
- porte combinaison
- porte d'aluminium
- armoire
- tiroir
- comptoir
- escalier
- colonnes
- barreaux
- Kenmore
- Beaver Board
- Sheetrock
- Insul-Board
- Donnacona
- Ten-Test
- Plaswood
- composite board
- Arborite
- Barclay Tile
- Tuile à plafond
- Tuile acoustique
- Fibrply
- Masonite
- P.V. Hardboards
- laine isolante
- laine granulée
- Micafil
- Aluminium en rouleau
- Scutan
- papier ciré

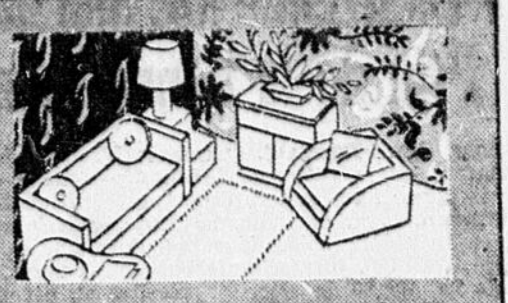
PILON LTEE

Tél.: PR. 7-4348

71, boul. du Sacré-Coeur, Hull



Le chez-soi et son charme...



PORTES D'ALUMINIUM MORTIMER

MAGNIFIQUES et DURABLES
Seulement 69.50 | PAS DE PAIEMENT
complètement installées | A COMPTE

Vous payez seulement 5.45 par mois, à partir du 15 juillet.

Vous obtenez tout ceci: • Loquet d'aluminium avec bouton de serrure à l'intérieur • Contrôle automatique empêchant la porte de frapper durement • Chainette tempête de sécurité • Fenêtre interchangeable pour l'hiver • Moustiquaires interchangeables pour l'été • 3 peintures résistantes.

Vérifiez la construction de nos portes et comparez avec n'importe quelle autre porte sur le marché, ensuite, téléphonez... **5-2794**

Contre-plaqué de Pin Douglas

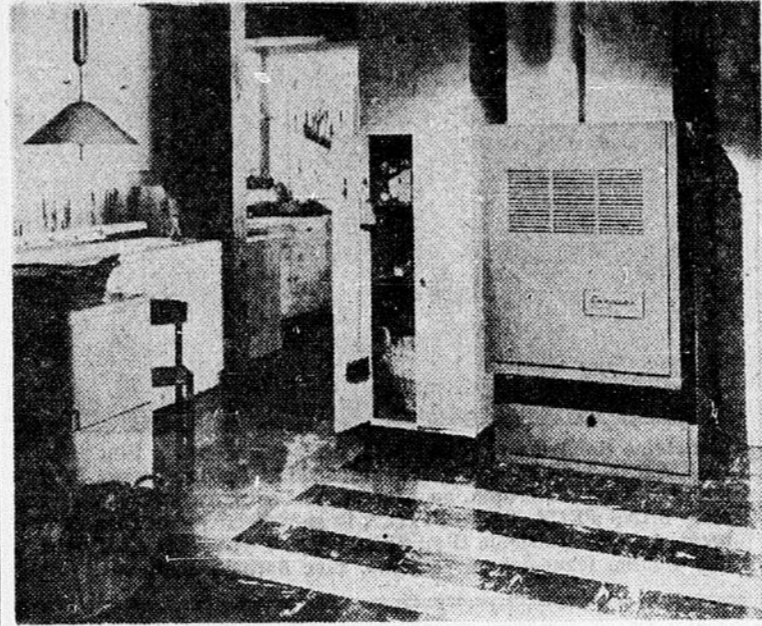
En feuilles, 4' x 8' et panneaux de 12" x 36" jusqu'à 36" x 60". Disponibles dans le

"HOBBY SHOP"
CHEZ
INDEPENDENT
COAL & LUMBER CO. LTD.

1950, rue SCOTT | PA. 2-3481

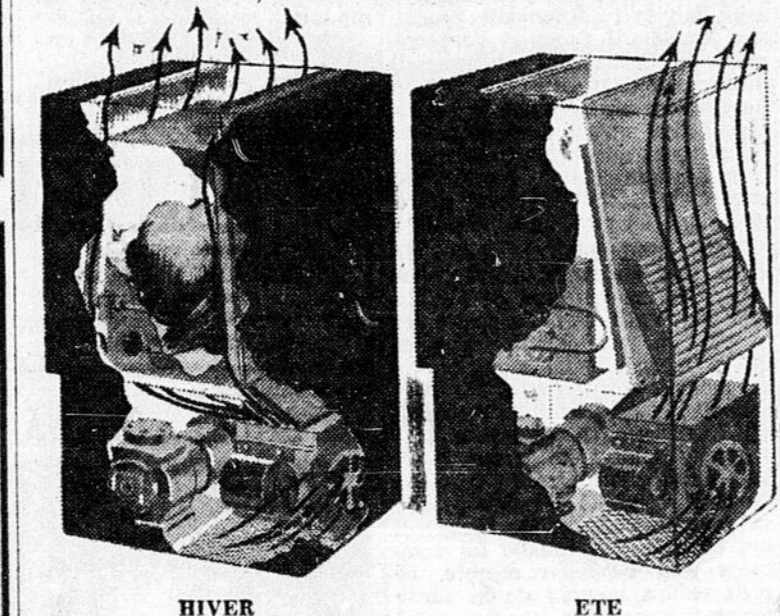
Climatisation compacte à l'année pour tout foyer

Ce climatiseur Carrier pour climatiser toute l'année durant à un coût très bas, introduit l'an dernier dans 800 foyers — catégorie de \$15,000, est maintenant disponible en modèles fonctionnant à l'eau ou à l'air pour tous genres ou toutes dimensions de maisons. Cet appareil rafraîchit et enlève l'humidité, chauffe durant l'hiver et donne une circulation d'air filtré toute l'année durant. Les modèles à l'eau sont offerts en capacité de refroidissement de 2, 3, 5 et 7 1/2 tonnes, et les modèles à air en capacité de 1 7/10, et de 2 et 3 tonnes. L'appareil compact est si silencieux qu'il peut être installé dans les garde-robes ou espaces attenants les pièces tout aussi bien que dans les sous-sols.



L'accessoire condensateur à l'air garage, entrée de cour ou attique peut être placé dans la cour, le à persiennes.

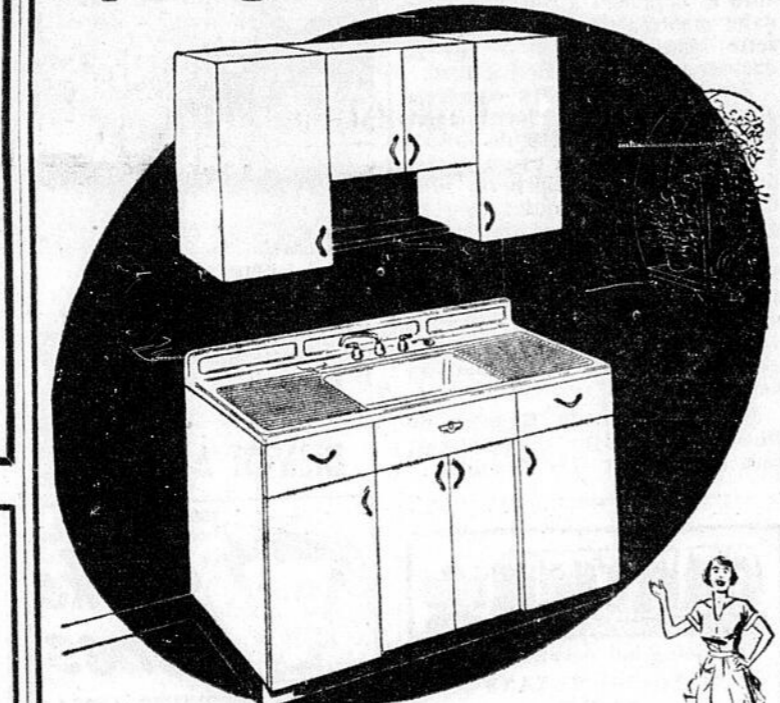
Comment fonctionne la climatisation l'année durant



CLIMATISATION OU CHAUFFAGE DE LA MEME UNITE DOMESTIQUE POUR L'ANNEE DURANT — Le cliché à gauche représente le Carrier Year-Round Weathermaker en fonctionnement d'hiver. L'air est aspiré par le filtre, en bas à droite, dans un éventail et soufflé dans le transformateur où la chaleur du combustible brûlant à l'intérieur le réchauffe à la température désirée.

Le dessin à droite représente le fonctionnement d'été. Un humidificateur change la direction de l'air au-dessus de l'éventail le faisant passer dans la tubulure de refroidissement où l'air est refroidi et déshumidifié par l'action du réfrigérant à l'intérieur de la tubulure. Le réfrigérant vaporisé passe au compresseur, en bas à gauche, et au condensateur, pour revenir à l'état liquide. Un simple déclin du commutateur change l'humidificateur, éteint la flamme et démarre le compresseur pour changer du chauffage au refroidissement.

Épargnez des \$\$\$



Commencez maintenant la cuisine de vos rêves!
ET AJOUTEZ-Y UNITE PAR UNITE

Evier cabinet de 54 po. **LES DEUX POUR \$198⁹⁵**

Régulier \$244.85
\$19.00 par mois

Cabinet mural de 54 po.

Ce cabinet ultra-moderne est en acier émaillé blanc éblouissant, assurant un emmagasinage supplémentaire de 9,61 pi. cubes — un total de presque 21 pi. cu. dans cet ensemble de cuisine! Facile à tenir propre. Jamais il n'est nécessaire de le peindre.

DUMONT PLUMBING SERVICE
PLOMBERIE DUMONT

OTTAWA 272 Dalhousie Tél.: 3-1193 | HULL 165, boul. Saint-Joseph

REPARATIONS

A UNE FENETRE OU A TOUTE LA MAISON

• ISOLEMENT • BOIS D'OEUVRE • PLANCHE MURALE
• ACIER STRUCTURAL • LATTES • CONTRE-PLAQUE
• PAPIER A COUVERTURE

M. ZAGERMAN LTD. CO.
100, CHEMIN BAYVIEW
8-5204 | 8-5204

"Tout pour construire une maison... tout pour faire d'une maison un foyer".

L'art magique de décorer...

Des murs veloutés et splendides à l'aide de cette peinture à l'huile lavable

Arrêtez-vous un instant pour constater tout l'espace qu'occupent les murs dans la pièce où vous vous trouvez. C'est pourquoi ils tiennent une place si importante dans la décoration. Leur rôle est prédominant quand il s'agit de donner à une pièce la lumière désirée.

Imaginez maintenant que vos murs soient recouverts d'une teinte riche et veloutée, telle une peau de suède. Pensez combien cette teinte rehausserait l'apparence de la pièce entière et refléterait une douce lumière. Si vous pouviez vous offrir pareil luxe, vous n'hésiteriez pas un moment à vous en faire cadeau.

Voici comment satisfaire magiquement vos légitimes désirs. Pour doter vos murs d'une beauté aussi merveilleuse, que vous pourriez quand même facilement laver, utilisez Flat-Tone. C'est une peinture à l'huile authentique. Flat-Tone se présente à l'état prêt à servir. Brossez le parfaitement. (Voici un bon conseil: versez la moitié de la boîte dans un contenant propre; brossez séparément; mêlez les deux parties.)

Quand vous appliquerez Flat-Tone, vous serez émerveillé de constater combien il est facile de le poser. Il ne chevauche pas et ne laisse pas de marques de coups de pinceau. En séchant, il acquiert une apparence mate qui rappelle un peu de suède. Cette apparence est présentement très en vogue.

En outre, la peinture Flat-Tone se lave très aisément. On peut la

Mission commerciale Allemande à Londres

LONDRES. (AFP) — Une délégation commerciale allemande vient d'arriver par avion à Londres venant de l'Allemagne de l'est pour visiter les centres industriels britanniques en vue d'encourager les firmes commerciales anglaises à s'intéresser à la foire commerciale de Leipzig qui s'ouvrira cet été. La délégation est conduite par M. Bruno Taerscher, membre de la chambre de Commerce avec l'étranger de la république démocratique allemande.

Si vous construisez...

Les blocs de cheminée solides emboutés vous garantissent non seulement qualité, durabilité et économie MAIS

- UNE CHEMINÉE SOLIDE
- FACILE A ERIGER ET
- A L'EPREUVE DES FISSURES

Ideal Concrete Products
CIE LTEE
6, rue Dumas | HULL PR. 7-1684

Nous livrerons sur les lieux!

Tout ce dont vous aurez besoin en

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- Bois
- Plancher murale
- Isolant
- Etc., etc.

A. Amyot & Fils
Tél.: PR. 7-9994 — PR. 7-2272
MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS
275, boul. Saint-Joseph | HULL, Qué.

Travaux en fer ou bronze ornemental

- ECHELLES DE SAUVETAGE
- ESCALIERS EN ACIER
- CLOTURES
- GRILLES
- RAMPES

Soudure à l'électricité ou au gaz
A l'heure ou au contrat

SIMARD ORNAMENTAL WORKS Enrg.
ALBERT SIMARD, prop.
384, chem. McArthur — EASTVIEW | SH. 9-2527

BUZZ! BUZZ! BUZZ!

C'EST LE TEMPS D'AGIR

THIBAUT LUMBER a en assortiment des portes combinées de toutes les grandeurs avec moustiquaires et panneau vitré, en beau pin pour avoir une maison sans moustiques... Et nos prix sont très bas. Ces portes se présentent dans toutes les grandeurs régulières, pour seulement, ch. **\$14.95**

SPECIAL!
Bardeaux d'asphalte, 210 lbs. Le carré **\$8.00** | Lambris brique, Le carré **\$12.90**
Informez-vous de notre mode de financement.

THIBAUT LUMBER
147, chemin Marier, Eastview | SH. 6-8141

Stocks et mises en marche de blé

Les stocks de blé canadien en entrepôt ou en transit en Amérique du Nord le 19 mai se chiffraient par 241,604,000 boisseaux, diminution au regard des 345,441,000 de la semaine précédente, mais augmentation de 29 p. 100 sur ceux (264,003,000) de la même semaine l'an dernier, d'après le Bureau fédéral de la statistique.

Les agriculteurs des Prairies ont réduit leurs mises en marché de blé de 6,709,000 boisseaux l'an dernier à 4,336,000 durant la semaine terminée le 19 mai, celles d'avoine de 1,605,000 à 561,000 boisseaux, celles d'orge de 1,873,000 à 1,115,000 boisseaux, celles de seigle de 107,000 à 69,000 boisseaux et celles de graine de lin de 30,000 à 18,000 boisseaux.

Les exportations outre-mer de blé canadien ont diminué de 9,578,000 boisseaux l'an dernier à 5,802,000 cette année, le total cumulé depuis le début de la campagne baissant de 213,024,000 à 158,853,000 boisseaux.

Livraisons d'huile par les "pipes-lines"

Les livraisons d'huile du premier trimestre de cette année par les pipelines canadiens se sont établies à 41,851,000 barils, augmentation de près de 32 p. 100 sur celles (31,802,000) de la même période l'an dernier. Les livraisons nettes de mars se sont chiffrées par 12,760,000 barils, diminution de 7 p. 100 au regard de février dernier, mais augmentation de 17 p. 100 sur mars 1953.

Voici les livraisons du trimestre, par province, avec les chiffres de janvier-mars 1953 entre parenthèses: Colombie-Britannique, 3,230,826 barils (néant); Alberta, 3,840,964 (4,233,465); Saskatchewan, 3,243,108 (3,232,688); Manitoba, 9,236,754 (5,527,861); Ontario, 7,937,651 (5,403,711); Québec, 14,361,745 (13,404,744).

Les livraisons de mars s'établissent ainsi: Colombie-Britannique, 1,223,723 (néant); Alberta, 1,155,808 (1,315,496); Saskatchewan, 887,357 (938,854); Manitoba, 2,182,524 (2,113,005); Ontario, 2,505,880 (2,187,284); Québec, 4,804,298 (4,350,687) barils.

La G.-B. augmente ses importations au Canada

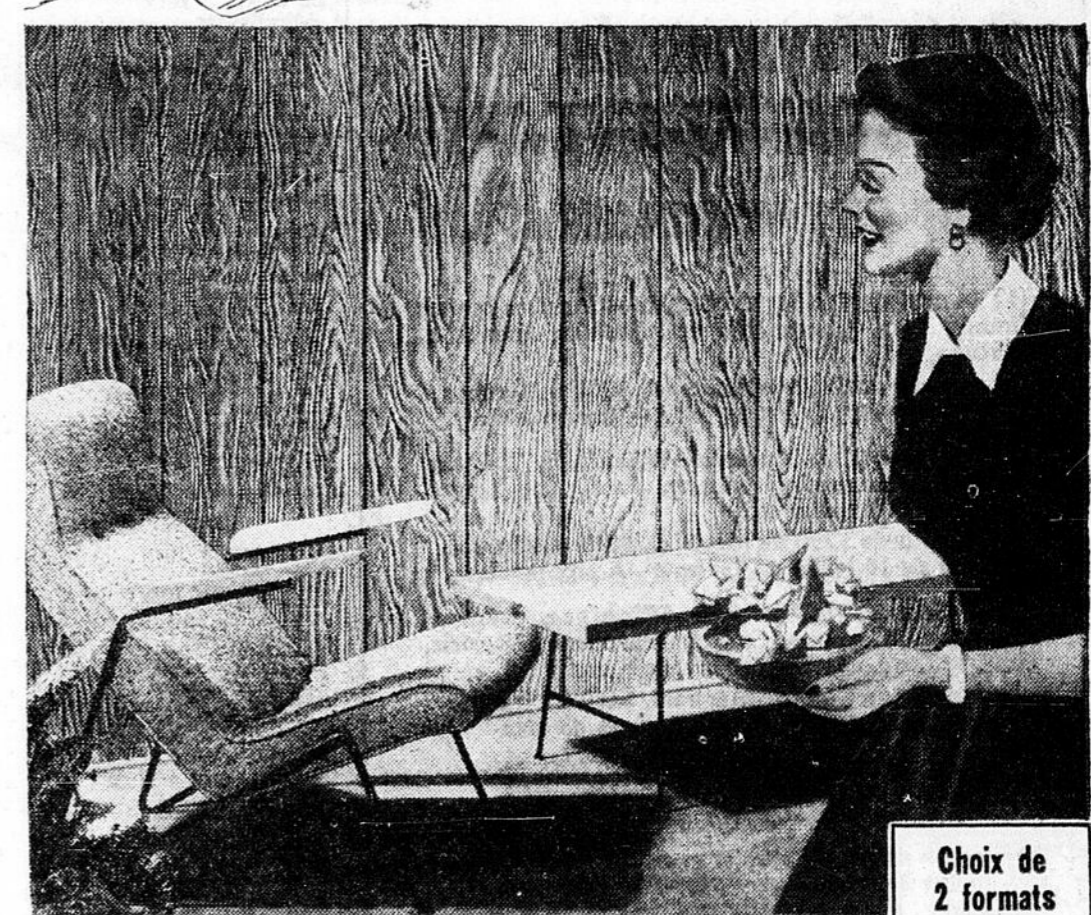
La Grande-Bretagne a importé plus du Canada durant les quatre premiers mois de 1954 que durant la même période l'an passé. Les importations britanniques en provenance du Canada se chiffrent à £68.1 millions cette année, contre £66.3 millions pour la même période l'an passé.

Le dollar canadien adopté comme monnaies d'échange par le Japon

TOKIO. (AFP) — Le gouvernement a décidé d'adopter le dollar canadien et le franc suisse comme monnaies d'échange autorisées, au même titre que le dollar américain et le livre sterling. Les deux gouvernements intéressés ont été informés de cette décision, qui sera effective avant la fin de juin, si les formalités nécessaires sont terminées d'ici là.

A tous ceux qui ont du goût... pour les choses hors de l'ordinaire... et qui se rapprochent de la nature...

Les fabricants des contreplaqués P.V. présentent



Voici la plus étonnante nouveauté que les fabricants de contreplaqués aient émise depuis des années—P.V. Drift Wood (le bois sculpté par la mer)—ainsi nommé parce que le relief des grains de sa surface reproduit toute la beauté du bois buriné par l'usage de la mer. Les panneaux sillonnés de rainures verticales s'affrontent sans joint visible et donnent l'effet de planches toutes en saillie.

Drift Wood est teint à l'usine couleur gris-argent—et ne requiert aucun autre fini, quoique vous puissiez y en ajouter si vous le désirez. De plus, Drift Wood s'obtient non seulement en format régulier, mais aussi en format du bricoleur, c'est-à-dire 16" x 8", qui facilite et accélère la tâche.

Drift Wood est bon marché, coûte moins cher—beaucoup moins cher—que les autres contreplaqués décoratifs. Ce panneau d'une rare beauté est un matériau idéal pour les vivoirs, boudoirs, entrées, salles de jeu, etc. Parlez-en à votre marchand de matériaux dès aujourd'hui.

PV BRAND **Drift Wood**
Distributeur

Voyez votre marchand local

BOUCHER FRERES LEE 30 rue Saint-Jacques, Hull PR 7-3565	McAULIFFE-GRIMES LTD. 75 rue Pretoria 5-1427	SADINSKY BROS. 117 rue Nelson 4-9500
M. N. CUMMINGS LTD. 303 rue Churchill PA 2-3473	J.-B. HARPER LTEE 20 rue Cousineau, Hull PR 7-6658	THIBAUT LUMBER CO. 147 chemin Marier, Eastview SH 6-8141
FRENCH LUMBER LTD. 386 rue Rochester 8-4343	AYLMER WOODWORKING & LUMBER SUPPLIES 4 rue Principale, Aylmer MU 6-5670	M. ZAGERMAN & CO. LTD. 104 rue Bayview 8-5204
LIEFF LUMBER LTD. 66 rue Booth 5-1841	MacDONNELL & CONYERS LUMBER CO. 700 rue Bronson, 8-4118	A. AMYOT & FILS 275 boulevard Saint-Joseph PR 7-9994
GREEN VALLEY LUMBER CO. 300 chemin de Montreal Eastview SH 6-4623		INDEPENDENT COAL & LUMBER LTD. 1950 rue Scott PA 2-3481

"Bienvenue Mr. Marshall" Prix de la bonne humeur

Bienvenue Mr. Marshall, un film espagnol qui a remporté le Prix de la bonne humeur lors du Festival international du Film, à Cannes, en 1953, sera présenté en exclusivité à CBFT, dimanche le 6 juin, de 9h. 10h.30 du soir.

C. Chaplin reçoit le prix et des amis

LAUSANNE (A.F.P.) — Une grande animation régnait vendredi à l'entrée du manoir de Ban, à Corsier-sur-Vecve, résidence de M. Charlie Chaplin, qui recevait le prix du Conseil mondial de la Paix, d'une valeur de cinq millions de francs.

C'est sur la terrasse du manoir de Ban, face à un paysage splendide qu'a eu lieu la cérémonie.

Charlie Chaplin entouré des membres du Conseil mondial de la Paix, parmi lesquels MM. Salama (Colombie), le Dr Sygne (Grande-Bretagne), Vercoors (France), André Bonnard (Suisse) et d'une foule de reporters, photographes et cinéastes de toutes les agences internationales, a reçu des mains de Vercoors, le diplôme du prix signé du professeur Joliot-Curie et du poète turc Nazim Hikmet.

Vercoors, en quelques phrases, évoqua la carrière de Chaplin, l'homme de la paix, qui a démontré dans un film les stupidités cruelles de la guerre et pense qu'il n'y a pas d'autre voie pour les hommes que la paix et l'entraide de tous. Le Dr Sygne a, de son côté, apporté le salut de ses compatriotes anglais, fiers de compter parmi eux un homme dont le génie a toujours été au service de son prochain et de la paix.

Radio-Cinéma-Musique

PREMIERE FOIS EN AMERIQUE!



Madeleine Robinson et Jean Gabin, dans une scène du film "LEUR DERNIERE NUIT", qui prend aujourd'hui l'affiche, pour la première fois en Amérique, au Cinéma de Paris. Au même programme: "SANS PEUR, SANS PITIE", le chef-d'oeuvre du film d'aventures. Comme troisième film: "BRAHMA, TAUREAU SAUVAGE", une version française en couleurs, avec Barbara Britton.

Le Rigodon du Diable

Dimanche 6 juin, à 9 heures du soir, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, à l'émission Contes de mon Pays, on entendra Le Rigodon du Diable, de Louvigny de Montigny.

Ce conte est extrait du recueil intitulé Au Pays de Québec qui a été publié en 1945, aux Editions Pascal, à Montréal.

"En ce bon vieux temps-là, Monsieur Agapit Lafantaisie, sexagénaire rentier de l'épicerie, occupait depuis cinq ans la mairie de Sainte-Agathe-des-Monts et, en cette qualité officielle, aimait à réunir la joyeuse aristocratie du canton. Malgré une violente poudrière qui, toute la matinée de ce premier jour de mars, avait gambadé sur la crête des Laurentides et rendu

le lac des Sabes indistinct de la plaine et de la forêt, la jeunesse avait fait la traditionnelle procession du Mardi Gras; et l'enterrement du Carnaval s'accomplissait maintenant dans la grande maison hospitalière de Monsieur le maire. C'est-à-dire qu'on dansait depuis l'angélus et que la nuit était déjà fort avancée et on n'avait pas encore épuisé le répertoire chorégraphique du pays de Québec.

Mais, subitement, le maire fit signe aux violonneux d'arrêter de jouer. Et les danseurs de s'exclamer de dépit: "Mais le maire les avertis, en leur disant: 'Y a ce qui y a, mes enfants, qu'on est su' menut, et que j'veux pas qu'il soit dit qu'on a dansé sur l'mécardi des Cendres dans ma maison.'"

Aussi, pour finir la soirée, il leur raconte l'histoire du "Rigodon du diable" auquel il assista durant sa jeunesse un certain mercredi des Cendres. Et, comme les auditeurs s'en rendront compte, ce récit enlève le goût de la danse même aux valseurs les plus enragés.

L'adaptation radiophonique du Rigodon du Diable, de Louvigny de Montigny, est de l'auteur. Louvigny de Montigny est un vétéran des lettres canadiennes. Il naquit à Saint-Jérôme le 1er décembre 1876 et collabora à plusieurs journaux montréalais et fonda La Gazette Municipale dont il fut rédacteur en chef, de 1904 à 1910.

Son oeuvre littéraire comprend plusieurs ouvrages. Mentionnons entre autres une pièce de théâtre Les Boules de neige et un recueil de trois pièces folkloriques illustrées de chansons, qui furent représentées au Festival de Québec en mai 1928. L'année dernière, Le Théâtre Canadien faisait entendre, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, deux comédies en un acte de Louvigny de Montigny: Je vous aime et Le Chapitre des chapeaux.

La réalisation du Rigodon du Diable de Louvigny de Montigny, sera assurée par Guy Beaulne.

Après une absence de cinq ans sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, Sérénade pour cordes est de nouveau inscrit à l'horaire. En effet, à compter d'aujourd'hui, à 8h.30 du soir, on pourra entendre cette émission musicale hebdomadaire qui a connu un vif succès durant dix années consécutives, soit de 1939 à 1949.

Un orchestre à cordes de 22 musiciens sera de nouveau sous la direction du brillant chef Jean Deslauriers. Deux chanteurs réputés prendront part à chacune des émissions durant toute la saison. Ce sont: le soprano Irène Salemka et la basse Denis Harbour. Tous ces artistes n'ont plus besoin d'être présentés au public tant ils s'identifient à la vie musicale canadienne.

Rappelons cependant que Jean Deslauriers fut cette année l'un des chefs invités de L'Heure du Concert, à la télévision. De plus, il dirigera la saison complète des Artistes de chez nous, au réseau français.

Quant à Irène Salemka, elle triompha récemment aux Variétés Lyriques de Montréal, dans le rôle de Lady Mary Carlyle de Monsieur Beaucaire, opérette d'André Messager. Cette oeuvre a succès fut également jouée il y a quelques semaines au réseau Trans-Canada, à l'une des émissions du CBC Wednesday Night. Irène Salemka reprit ce rôle mais, cette fois, pour les auditeurs canadiens de l'est à l'ouest du pays.

De son côté, Denis Harbour a participé également à L'Heure du Concert. En 1949, Arturo Toscanini le choisissait pour interpréter le rôle du roi d'Égypte dans Aida, de Verdi, donné sous la direction du maestro au cours d'une émission simultanée de radio et de télévision. La même année, il se classa premier sur 900 concurrents au Metropolitan Auditions of the Air.

Le répertoire de Sérénade pour cordes comprendra surtout de la musique légère: valse, extraits d'opérettes, de comédies musicales et parfois d'opéras. Cette émission constituera une demi-heure idéale de détente, durant la saison estivale.

Au cours de l'émission d'ouverture, Irène Salemka chantera Summertime, de Gershwin, et Réve de valse, d'Oscar Strauss. Pour sa part, Denis Harbour interprétera Some Enchanted Evening, de Richard Rogers. Finalement les deux chanteurs uniront leur voix dans un extrait de Don Juan, de Mozart: La ci darem la mano.

Sérénade pour cordes est réalisée par François Bernier.

Notre antenne extérieure Télévoz vous offre réception, à l'écoute d'opéras, de comédies musicales et de musique de chambre, de façon plus agréable que jamais. Réservez votre place maintenant.

Téléphone 4-3840
Matériaux, installation \$20 par un expert

UN SERVICE RAPIDE
Radio Taxi
RICHARD-VICTORY
3-4400 — 5-4040
PRIX SPECIAUX POUR MARIAGES ET FUNERAILLES
Chars de 5 et 7 passagers

AVANT DE PRENDRE UNE DECISION SUR UNE T.V.
MOTOROLA
SATISFACTION GARANTIE
chez
R. MOTARD
ELECTRIC
10, rue YORK, Tél. 5-7431

UN SERVICE RENOMME POUR L'EUROPE
Cobh, Irlande
Southampton
LE HAVRE
Rotterdam
NIEUW AMSTERDAM
Le puissant bâtiment principal de la flotte offre à ses passagers, outre ses vastes espaces de pont pour les sports et le repos, des piscines, d'atmosphère, des cabarets de nuit, un gymnase, un solarium et de nombreuses salons.

La traversée à bord des paquebots de la Holland-America Line est plus agréable que jamais, grâce à l'atmosphère maritime héritée de plusieurs siècles d'expérience, leur propre méticulosité, leur chaude hospitalité, leur service amical et courtois et leur cuisine continentale renommée.

RYNDAM—MAASDAM
Deux célèbres navires à tarifs économiques, complétement climatisés. Ils sont équipés de bruits, modernes et offrent la liberté quasi-entière du navire aux passagers de classe touristique.

Holland-America Line
Bureaux: Le Laurentien, Carrefour, Montréal 2, P.C., Tél. UN 4-9561
Aussi à: Toronto • Winnipeg • Vancouver

Destination: EUROPE par les bateaux de gouvernement néerlandais.
Tarifs réduits Standards hollandais de l'expérience maritime hollandaise, spéciale et amicale traditionnelle. Espaces suffisant pour le détachement et les loisirs.
Menu excellent et abondant.
Direction Générale des Transports (Mistake van Verkerk en Waterstaat) La Haye, Hollande.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Deuxième à Southampton, Le Havre et Rotterdam: Grote Beer le 12 juin; Johan van Oldenbarnevelt le 10 juillet; A. Schoutbeek le 3 août; Grote Beer le 21 août; De New York le 3 septembre; A. Schoutbeek le 17 juillet; Waterman le 17 juillet.

Tableaux vendus aux enchères

PARIS (A.F.P.)—Quatre-vingt-quatre tableaux signés des noms les plus célèbres, et constituant un ensemble d'une exceptionnelle qualité, ont été vendus vendredi aux enchères. La vente a produit au total 85 millions de francs.

C'est un pastel de Degas: "Le petit déjeuner après le bain", qui a obtenu le chiffre le plus élevé avec quatre millions 100,000 francs. Alfred Sisley fut ensuite la vedette de la journée: trois millions 450,000 francs pour "Entrée des Sablons", et deux millions 860,000 francs pour "Le chemin de St-Mames".

La "Vue de Bazincourt" de Camille Pissarro, a atteint trois millions.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

1. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

3. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

4. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

5. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

6. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

7. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

8. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

9. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

10. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

11. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

12. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

13. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

14. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

15. Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Cote morale du cinéma

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Ne s'agit pas d'un danger pour le public en général. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Cinéma

CAPITOL — "Night People" (2) 1.33-2.25-5.25-7.26-9.31.

CARTIER — "Three Young Texans" (2) 12.30-3.28-6.48-10.02. "Kiss of Death" (2) 1.44-4.01-8.15.

CENTRE — "Make Haste To Live" (2) 12.20-3.20-6.45-9.55. "The Sun Shines Bright" (2) 1.53-5.10-8.25.

CINEMA DE PARIS — "Ton heure a sonné" (2) 8.10. "Le bain des filles perdues" (2) 6.40-9.57. "Belle mentalité" (2) 6.18.

EASTVIEW — "Sangaree" (3). "Project Moonbase" (1).

FRANCAIS — "Buck Privates Come Home" (1) 1.00-3.55-6.50-9.45. "Perils of the Jungle" (1) 2.50-5.47-9.45.

GLEBE — "The Kidnappers" (1) 1.25-3.25-5.25-7.25-9.30.

ELGIN (Little) — "The Living Desert" (1) 1.00-2.45-4.35-6.30-8.20-10.15.

ELGIN (Main) — "Carnival Story" (3) 1.20-3.25-5.30-7.35-9.45.

IMPERIAL — "Below the Sahara" (2) 1.20-3.15-5.10-7.05-9.00-11.00.

LAUREL — "Under Mexicali Stars" (7) 1.00-3.42-6.22-9.02. "Rais Into La-Rams" (2) 2.00-4.40-7.20-10.00.

LINDEN — "Pride of Saint-Louis" (1) 1.15-3.30-6.40-9.55. "Saddle Tramp" (1) 2.05-5.15-8.30.

MONTCALM — "Right Cross" (7) 1.00-3.42-6.22-9.02. "Dial 1119" (2) 2.47-5.37-8.40.

NELSON — "Ma and Pa Kettle at Home" (1) 1.15-3.55-6.55-9.55.

ODEON — "King of the Khyber Rifles" (1) 1.15-3.30-6.40-9.55.

REGENT — "The Great Diamond Robbery" (1) 1.24-5.09-7.34-10.12. "Gypsy Colt" (1) 1.07-3.43-6.19-8.55.

RIDEAU — "From Here to Eternity" (3) 1.00-3.45-6.30-9.15. "Below the Sahara" (2) 2.55-5.40-8.25-11.00.

SOMERSET — "The African Queen" (1) 1.00-3.45-6.30-9.15. "High Noon" (2) 2.55-5.40-8.25-11.00.

BRITANNIA DRIVE-IN

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PA 3-2817

ALADDIN DRIVE-IN

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 4-1226

LINDEN

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

LINDEN
2 films en technicolor
"PRIDE OF ST. LOUIS"
avec Dan Dailey
AUSSEI
"SADDLE TRAMP"

DE RETOUR A OTTAWA

DE RETOUR A OTTAWA
"SPIKE" Jones qui viendra à l'Auditorium d'Ottawa avec ses "Non Sens Musicals de 1954" le mercredi 16 juin.

DE RETOUR A OTTAWA
"SPIKE" Jones qui viendra à l'Auditorium d'Ottawa avec ses "Non Sens Musicals de 1954" le mercredi 16 juin.

DE RETOUR A OTTAWA
"SPIKE" Jones qui viendra à l'Auditorium d'Ottawa avec ses "Non Sens Musicals de 1954" le mercredi 16 juin.

DE RETOUR A OTTAWA
"SPIKE" Jones qui viendra à l'Auditorium d'Ottawa avec ses "Non Sens Musicals de 1954" le mercredi 16 juin.

Radio-Canada et Musique

Art et éducation

Un intérêt croissant est accordé, depuis quelques années, aux premières manifestations des arts plastiques, chez les enfants. Depuis la guerre surtout, et dans de nombreux pays parmi lesquels la France tient un bon rang, des expositions des dessins d'enfants sont organisées. Elles présentent une valeur documentaire pour l'éducation et pour la psychologie enfantine et étonnent souvent par la hardiesse de l'invention, la fraîcheur de l'exécution qui en font un vrai régal pour les yeux et pour l'esprit.

Ce qui est le plus frappant, c'est de trouver là, si justement partagé qu'on discerne à peine des variations à travers les continents ou les pays, ce langage universel qui est celui de l'enfance et celui de l'art. De là à penser que l'éducation artistique peut et doit servir de moyen en vue de promouvoir la cause de "La bonne volonté internationale si du volonte commun", il n'y a qu'un pas. L'U.N.E.S.C.O. a tenté de le franchir dès 1951 en convoquant à Bristol, pour un stage d'études, une quarantaine de personnes, appartenant à vingt pays différents, afin que soient examinés, entre autres, "les moyens par lesquels l'enseignement et le goût des arts plastiques peuvent contribuer à la compréhension internationale".

Les participants à ce stage d'études ont tenu à placer devant le public le fruit de leurs discussions et les espoirs nés de leurs conversations. Un recueil d'essais "Art et Education" vient de paraître dans les publications de l'U.N.E.S.C.O., sous la direction d'Edwin Ziegfeld. Il est illustré de très nombreuses planches. On y trouve une large définition de l'activité créatrice et de l'éducation artistique, avec les méthodes appropriées, les techniques utilisées, les matériaux employés. D'autres chapitres traitent de l'art en rapport avec la collectivité, avec la culture indigène; d'autres abordent l'aspect international de la question, avec les possibilités d'échanges, de compréhension mutuelle qu'elle implique.

Le phénomène universel que présente l'effort instinctif de l'enfant pour traduire ses premières visions du monde à travers sa sensibilité propre, offre à l'observateur adulte du champ d'exploration merveilleusement fécond et à l'éducateur une base de travail prometteuse. On est tenté de penser que l'importance de ces premières visions du monde à travers sa sensibilité propre, offre à l'observateur adulte du champ d'exploration merveilleusement fécond et à l'éducateur une base de travail prometteuse.

Le recueil de dessins et de peintures qu'offre l'album de l'U.N.E.S.C.O. nous donne l'aperçu de cette première évolution. L'exposition des originaux qui a eu lieu à Paris au "Centre d'Art enfantin" a permis de constater la fidélité des planches insérées dans le volume. La joie, la fraîcheur, l'enthousiasme qui se dégagent de la confrontation, sur un mur commun, de ces ouvrages venus de presque tous les coins du monde, donnaient une leçon d'espoir et une promesse d'avenir.

Car on peut retenir comme symbole, le dessin d'un petit Égyptien de onze ans. D'une silhouette brune, étendue, de laquelle jaillissent des bouissons de fleurs roses, s'élevaient les bras hauts, vers une autre silhouette bleue sombre, constellée d'étoiles, trois bonhommes — un rouge, un jaune et un noir. Et la légende porte: "De la terre, les hommes de toutes races se haussent vers les étoiles".

Chronique du cinéma

Les grandes équipes

La réussite d'un film est due pour une très grande part à l'homogénéité et à la bonne entente de l'équipe: metteur en scène, décorateur, directeur de la photographie, musicien, dialoguiste, interprète. Certains des grands chefs du cinéma français après s'être retrouvés à l'occasion de plusieurs films se sont dispersés pour se renouer ensuite au moins partiellement. Le bloc Prevert-Carné-Gabin-Arletty-Kosma (pour la musique) — Trauner (pour le décor) — Roger Hubert (pour la photographie) est demeuré à juste titre l'un des plus illustres de ces dix dernières années.

Bien que tous les membres de cette constellation n'aient jamais été réunis dans un même film, ils ont été tour à tour et selon des combinaisons multiples, qui rappellent un peu les mouvements d'un ballet, amenés à travailler les uns avec les autres. En 1939, Gabin et Arletty étaient réunis dans "Le jour se lève". Les voici à nouveau groupés par "L'Air de Paris". Arletty qui doit à Carné d'être devenue une des figures les plus envoûtantes du cinéma français, la Dominique des "Visiteurs du Soir", la Colette des "Enfants du Paradis", sera dans "L'Air de Paris", la femme de Victor, l'ancien boxeur qui dirige une salle d'entraînement. Ainsi en passant par le détour de son admirable création du "Grand Jeu" — nouvelle version tournée par Siodmak qui lui a donné le titre "Le jeu magique" par François Rosay — elle retrouve ce climat réaliste qui entourait sa création fugitive, mais marquante de "Pension Mimomas" — un film de Feyder, premier auteur du "Grand Jeu" — où vertige des souvenirs et des hasards du cinéma: les Arletty au jeu marié et dépeuplé retrouvent en Jean Gabin que sa création de "Touchez pas au grisbi" situe dans le registre le plus sûr du classicisme. Et c'est Marcel Carné qui, quinze ans après, va les diriger à nouveau...

Roger Hubert, qui donne leur grain aux images de "L'Air de Paris", est aussi celui qui a photographié "Les Enfants du Paradis", "Les Visiteurs du Soir", "Thérèse Raquin". C'est lui qui montre les visages des deux grands comédiens. Il retrouve Marcel Carné comme Louis Page a retrouvé Jean Grémillon dans "L'Amour d'une femme", après avoir su trouver la nuance la plus juste pour les deux acteurs. Grémillon est différent: "Lumière d'été" et "Le Ciel est à vous". Tout comme Matras retrouvera Christian Jaque pour son prochain divertissement costumé et galant (sur la Dubarry), après avoir rehaussé des prestiges de la nuit et sa clarté, le matin et le jour, de sa triste, impitoyable, qui fait paraître vieux les enfants eux-mêmes.

"Paul Tomkovicz, nettoyeur d'aiguillages", c'est le titre d'un documentaire de l'Office national du film dans la série Silhouettes canadiennes. Métier d'humble condition sans doute, mais qui ne manque certes pas de couleur et d'originalité. "Paul Tomkovicz" est présentement distribué dans nos circuits.

Jeunesses musicales

Le Camp Musical

Du 11 juillet au 8 août, dans un site merveilleux et enchanteur, au parc provincial du Mont Orford, à Magog (P.Q.), aura lieu le Camp musical J.M.C. Le camp est ouvert aux membres de toutes les sections et les frais sont relativement bas.

La vie au camp permet aux jeunes de s'instruire tout en se récréant. Le programme est des plus intéressants et l'emploi du temps très varié. On partagera son temps entre des forums, des concerts, des cours d'initiation musicale, de la natation, des jeux variés comme le ballon-volant, le golf, le tennis, des excursions en montagne, des films et une foule d'autres thèmes récréatifs ou plus sérieux, mais toujours dans une atmosphère de détente et dans l'air pur.

Pour ceux que l'aspect éducatif de ce camp intéresse particulièrement, ajoutons ici les noms des professeurs et conférenciers. Mlle Jocelyne Binet, compositeur canadien; Mlle Jacqueline Richard, répétitrice au Conservatoire de la province de Québec; M. Sylvio LaCharité, chef d'orchestre; M. Marcel Laurencelle, professeur au conservatoire; Dom Lemieux, maître de Choeur à l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac; M. Jean Vallard, compositeur et chef d'orchestre; M. Gilles Lefebvre, directeur du camp.

Outre les bienfaits de l'air pur et les avantages des cours et conférences, le camp met à la disposition des J.M.C. les ressources de sa cinémathèque, de sa discothèque et de sa bibliothèque. Huit studios individuels sont à la disposition des pianistes. Les campeurs seront logés dans des chaumières individuelles bien aérées et éclairées. Des douches à eau chaude ont été installées dans le camp.

Le séjour au camp durant un mois coûte \$125, durant quinze jours, \$75. Sur demande, pour moins de 16 ans et de moins de 30 ans, le ministère du Bien-être social et de la Jeunesse du Québec offre le service de l'Aide à la Jeunesse, soit une somme de \$15 par période de quinze jours.

Les membres de la section ottavienne des J.M.C. que le camp intéresse pourront s'inscrire au Secrétariat J.M.C., 1200, rue Bleury, Montréal.

Interviews - éclair

Marthe Thierry

Née à Montréal de père parisien et de mère canadienne-française, Marthe Thierry participe à la plupart des spectacles de nos scènes et à un grand nombre d'émissions radiophoniques depuis une vingtaine d'années. Elle a joué au National, au Canadien, au Stella, a fait des tournées en province et a fait partie de la troupe qui présenta en France et en Belgique "Gens de chez nous".

Depuis ses débuts sur les ondes au programme du Dr Lambert, ses rôles ne se comptent plus. Elle fut une des premières à faire partie du théâtre classique de Radio-Canada. Aujourd'hui, on peut l'entendre dans plusieurs programmes: "Francine Louvain" (Agnès Louvain), "Jeunesse Dorée" (Mme Rivard), "Metropole" (Mme Masson).

Epouse d'Albert Duquesne, elle abandonna à diverses reprises le théâtre et la radio pour se consacrer entièrement à sa famille, mais elle revint et on la vit dans "Les Parents terribles", "Poil de carotte", "Les Noces de Sang", "Une nuit d'amour".

A l'avènement de la télévision, nous la retrouvons dans des rôles qui lui reviennent de droit et dans lesquels elle joue les mères no-

bles. Ainsi, nous l'avons vue dans "Un sujet de roman", "L'homme au parapluie", "Miss 'A'bel" et "Les Hauts de Hurle-Vent".

Roland Chenail

Roland Chenail est né à Montréal, fit de brillantes études au Conservatoire Lasalle où il obtint la médaille du Lieutenant gouverneur et un brevet d'enseignement. Il commença sa carrière par des tournées dans la province. De retour à Montréal et après quelques mois de repos en raison de sa santé, il débuta à la radio en 1940. Un peu plus tard, il ouvrit une école d'art dramatique à Québec où, pendant plusieurs années, il voyagea chaque semaine pour donner ses cours.

Sur la scène de Montréal, il a fait partie de la plupart des spectacles de l'Equipe. Il est d'ailleurs près toutes les grandes distributions radiophoniques, dont: "Metropole" (Olivier Latour), "Jeunesse Dorée" (le docteur Boileau), "Maria Chapdelaine" (François Paradis), de même que dans plusieurs émissions du théâtre Ford.

Il joue assez fréquemment dans les programmes de télévision. Nous l'avons vu dans plusieurs télé-théâtres tels que "La Duchesse d'Alghes", "Jean de la Lune", "L'Homme au Parapluie".

Programmes à la Radio

CE SOIR	
CKCH-OTTAWA-HULL	6.00-Radio-journal 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA-OTTAWA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH-OTTAWA-HULL	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue
DIMANCHE	
CKCH-OTTAWA-HULL	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA-OTTAWA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH-OTTAWA-HULL	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

LUNDI	
CKCH	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

MARDI	
CKCH	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

MERCREDI	
CKCH	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

JEUDI	
CKCH	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

St-Saëns et Rossini à l'Opéra, samedi

Deux œuvres sont inscrites au programme de l'Opéra de l'après-midi, à 2 heures de l'après-midi, sur les ondes du réseau français.

Les auditeurs de Radio-Canada auront l'occasion d'entendre, en premier lieu, Samson et Dalila, de Saint-Saëns, et ensuite La Scala di Seta (L'Échelle de Soie), de Rossini.

Les interprètes de Samson et Dalila sont Dalila, Hélène Bouvier; Samson, José Lucchini; Abimelech, Charles Cambon; et le grand-père, Paul Cabanel. Les chœurs et l'orchestre de l'Opéra de Paris sont dirigés par Louis Fourestier.

C'est en 1868 que Saint-Saëns a ébauché Samson et Dalila mais ce n'est que neuf ans plus tard, sur les instances de Liszt, qu'il termina cet opéra. Samson et Dalila est inspiré du Livre de Juges.

Le deuxième opéra au programme, La Scala di Seta, a été créé à Venise, en 1812. C'est le cinquième opéra de Rossini. Les interprètes sont: Giulia, Angelica Tuccari, soprano; Lucilla, Giuseppe Sanna, mezzo-soprano; Dorvil, Giuseppe Gentile, ténor; Dermont, Piero Besma, ténor; Blansac, Nestor Catalani, baryton; et Germano, Tito Dolciotti, basse.

Les chœurs et l'orchestre de la Società del Quartetto, de Rome, sont sous la direction de Giuseppe Morelli.

L'heure de l'Opéra est une émission sur disques préparée par Roger de Vaudreuil.

Le Droit

ESSAYEZ LE SERVICE DE NOS PETITES ANNONCES!

Il vous donnera de bons et rapides résultats!

VENDREDI	
CKCH	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CFRA	6.00-Actualité en revue 7.00-Menu musical 8.00-Actualité en revue 9.00-Émission de musique 10.00-Actualité en revue 11.00-Actualité en revue 12.00-Actualité en revue
CKCH	1.00-Actualité en revue 2.00-Menu musical 3.00-Actualité en revue 4.00-Émission de musique 5.00-Actualité en revue 6.00-Actualité en revue 7.00-Actualité en revue

Récital du carillonneur

La série des récitals d'été du dimanche soir au Carillon de la Tour de la Paix par Robert Doanell, Carillonneur du Dominion, commencera le 6 juin 1954, de 9.00 à 10.00 p.m. A cette occasion, le programme sera comme suit:

1. Fantaisie pour Carillon — G. Nees
2. Adoration — F. Borowski
3. Chaconne — A. Durand
4. Chants religieux
- (a) Ye Choirs of New Jerusalem — H. Gauntlett
- (b) Ave Verum — W. A. Mozart
- (c) This is My Father's World — A. S. M.
5. Pièce pour sur demande —
6. Sylvia Ballet — Valse Lente — L. Delibes
7. Allegro pour Carillon — K. Lefebvre
8. Spring Song — M. Mendelssohn
9. O Canada and God Save the Queen

ENTRANT AU SERVICE CANADIEN DE LA HOME LINES, PRINTEMPS 1955

Notre nouveau paquebot de luxe S.S. HOMERIC 26,000 tonnes approx.

Club Richelieu Ottawa-Hull

SOIREE MONSTRE

AUDITORIUM

Lundi 7 juin 8 hres. p. m.

PRIX SPECIAUX CHEVROLET 1954 4 TELEVISEURS

PRIX CONSOLATION — 3 ensembles serviettes CANNON, extra fantaisie

VALEUR DE \$12.75

BILLETS \$1.00 EN VENTE

de QUALITE, de PRECISION et CONVENABLES

O. L. DEROUIN

Opticien d'ordonnances

37, rue Metcalfe

741, 24976

Home Lines

LONDRES et PARIS

6 JOURS seulement

par le paquebot favori S.S. "ATLANTIC" (22,000 tonnes)

DEPARTS DE QUEBEC

pour Le Havre et Southampton: 13 juin - 1 juillet - 17 juillet

3 août - 27 sept. - 14 oct.

pour Plymouth, Le Havre, Rotterdam: 20 août - 8 sept. - 31 oct. 19 nov. (Cuxhaven au lieu de Rotterdam)

ENTRANT AU SERVICE CANADIEN DE LA HOME LINES, PRINTEMPS 1955

Notre nouveau paquebot de luxe S.S. HOMERIC 26,000 tonnes approx.



Deux

La Chronique Scoute

Sois prêt
à servir
de
fon mieux

LE COURS DES AIGLONS

Vendredi soir, le 28 mai, 34 chefs de patrouille se dirigeaient vers le lac McGregor pour un cours de fin de semaine organisé par les autorités diocésaines. En plus des sacs à dos, des couvertures, des sacs de couchage et des bâtons scout, les C.P. apportaient dans leur bagage une forte dose de bonne humeur, tonique précieux dont ils allaient avoir grand besoin pour faire face à la température qui leur faisait grise mine.

Sous la direction du Commissaire Bélanger, chef de camp, assisté du scoutmaster de la première Notre-Dame, Raymond Bordeleau, et d'un scout aîné de cette troupe, Claude Giroux, les C.P. établissaient leurs quartiers aux magnifiques camp de la paroisse Ste-Famille.

Les cours furent donnés par l'abbé Marcel Gauthier, aumônier diocésain des louveteaux, les commissaires Matte et Bélanger, et le scoutmaster Raymond Bordeleau. Le secrétaire exécutif, J.-L. Lemieux, avait tout le temps nécessaire pour apprécier la discipline, le bel esprit scout et l'attention toujours soutenue des C.P. durant les cours. Nous tenons à remercier et à féliciter les trois cuisiniers, Maurice Boucher, Denis Rouleau et Ronald Fortier de la 5e troupe Gauthier, dont la ponctualité, la propreté et l'habileté à préparer les mets ont fait l'admiration et les délices de tous.

Le commissaire Bélanger me prie de remercier publiquement les personnes suivantes grâce auxquelles ce cours a été rendu possible: Le R. P. Tourigny, O.M.I., curé de la paroisse Ste-Famille, M. C. U. Mongeon, propriétaire de la Laiterie Nationale, son chauffeur, M. St-Jean, les capitaines Roberts et Morewood, de l'armée canadienne, Mlle Henriette Lafleur, MM. Léon Parent, Roger Lafleur, Gaston Léger, Raymond Bordeleau et Claude Giroux.

OBSERVATEUR.

REUNION CONJOINTE

Il y aura, lundi le 14 juin, au 447, de la rue Sussex, réunion conjointe de tous les chefs, cheffaines, assistants et assistantes des trois branches. Le courrier apportera des détails supplémentaires mais que, dès maintenant, on prenne les mesures nécessaires pour que cette date soit libre de tout autre engagement.

Paul McNICOLL.

POUR MIEUX SERVIR

Bientôt auront lieu les camps-écoles pour chefs et cheffaines de meutes. En effet, un camp préparatoire pour la première partie de la Badge de Bois se tiendra du 14 au 21 août, tandis que du 21 au 28 août il y aura un camp national pour la deuxième partie de cette Badge tant convoitée.

Ces camps sont tenus dans le but d'aider le plus possible aux chefs et cheffaines qui veulent servir de leur mieux.

Le témoignage de ceux et celles qui y ont participé est une preuve incontestable de la valeur éducative de ces camps. Depuis deux ans, le diocèse d'Ottawa est bien représenté à ces camps nationaux. Qui, cette année, continuera la tradition?...

On voudra bien donner son nom le plus tôt possible en communiquant avec le Bureau Scout. Bonne Chance!

La Cheffaine de meute diocésaine.

JEANNINE LAUZON.

Pour éviter des désagréments, que l'on prenne bien note encore une fois des heures du Bureau et du magasin scouts: Ouvert tous les jours (y compris le samedi) de 9 à 12 et de 2 à 5.30. Ouvert également le vendredi soir de 7 à 10. Fermé le vendredi dans la matinée et le lundi toute la journée.

BREVETS

Première meute "B" Notre-Dame
Socrate Sacoutis — Observateur, collectionneur.
Eric Leclerc, équipier, 2e étoile.

Robert Rochon — 2e étoile.
Michel Séguin — 1ère étoile.

14e troupe Notre-Dame de Hull.
Denis Chatillon — Lanceur, infirmier-hygiéniste.

LES SCOUTS CATHOLIQUES,
447, rue Sussex, Ottawa.

La politique...

(Suite de la première page)

Or, parmi les gens qui assistaient à cette sympathique cérémonie champêtre, se trouvaient précisément le père et la mère d'un de ces professeurs qui enseignent à l'école Taffari, soit le sous-ministre de l'Agriculture et Mme Georges Bouchard. Celle-ci avait, en effet, tenu à venir offrir au Négus un chèque de 100 millions de dollars, le montant d'un prêt de 100 millions de dollars que le Négus avait demandé au Canada. Ce chèque, qui est le témoignage de l'amitié que lui témoignent des parents canadiens qui ont appris à la connaître à travers les voies de l'éducation...

Un peu plus tard, la suite impériale se dirigea à vive allure vers l'aéroport militaire d'Ottawa et le Roi des Rois salua une dernière fois ses hôtes, répétant des paroles d'amitié et de bonne entente. M. Massey, pour sa part, attendit, tête nue, pour quitter les lieux que l'on réchauffât les moteurs de l'avion et que l'on dirigeât ce lui-ci vers sa piste d'envol, emportant ce Roi de contes extraordinaires qui vient d'un pays très lointain ou est allé se perdre le poète Rimbaud et dont Sélassié est en train de procéder à l'adaptation à la vie contemporaine.

La question...

(Suite de la première page)

Canada en ferait probablement partie. Sa présence a été suggérée hier par le ministre des Affaires étrangères du Cambodge, au cours d'une séance à huis-clos des neuf puissances réunies à l'étude du problème indochinois.

L'activité diplomatique continue de s'exercer de multiple façon. A Londres, la commission du désarmement de l'O.N.U. poursuit ses délibérations et l'on a tenu déjà une quinzaine de séances.

La visite du premier ministre de Turquie à Washington et du maréchal Tito en Grèce permettent d'anticiper les plus heureux résultats d'une alliance des Balkans. La solution du conflit italo-yougoslave serait par ailleurs fort imminente, si l'on en croit la rumeur qui a couru à Washington.

L'Angleterre se préoccupe de son commerce avec la Chine rouge et des délégations visiteront les deux pays.

L'Amérique n'est pas encore entièrement acquise à l'idéal de disparition des entraves au commerce mondial, avec les pays du rideau de fer même.

L'Afrique s'agitte, particulièrement dans le territoire britannique du Boudanda. Le monde arabe cause beaucoup d'inquiétude à la France qui se voit contrainte d'adopter de sérieuses mesures de répression en Afrique du Nord.

Le monde s'émue du sort de 250,000 Juifs ostracisés en Roumanie.

Au chapitre des actes positifs, la France a paraphé le traité d'in-

SAINT-JEROME (P.C.)

M. Rosario Sigouin s'est vu infliger hier une amende de \$400 pour avoir tué un original en septembre dernier, la nuit et pendant la fermeture de la chasse. Une amende de \$50 a été infligée à M. Fernand Ouellette pour avoir péché avec un verveux dans le lac des Deux-Montagnes. Ses engins, évalués à \$700, ont été confisqués par le ministère de la Chasse et de la Pêche.

MILLBANK, N.-B. (P.C.)

Elmer Glidden, 50 ans, a été hier accusé du meurtre de sa sœur, Mme Archibald Russel, 39 ans, mère de 11 enfants, qui est morte jeudi matin des coups de couteau qu'elle avait reçus au cours d'une scène d'ivresse. Glidden comparaitra le 11 juin. Il avait lui-même reçu des blessures et est sorti de l'hôpital pour se présenter en Cour au magistrat.

(P.C.)

Le ministère du Travail a annoncé hier que son étude annuelle sur les organisations du travail montre que les syndicats ouvriers totalisaient au début de cette année 1,267,511 membres, soit une augmentation de 48,197 par rapport au 1er janvier 1953. C'est le Congrès des Métiers et du Travail qui vient en tête, avec 596,004 membres, suivi par le Congrès Canadien du Travail, avec 360,782.

L'actualité à PONU

GENEVE (A.F.P.) — M. Paul Ramadier a été élu président de la 37ème conférence internationale du travail qui vient de commencer sa session au Palais des Nations à Genève.

M. Harry Taylor, de la délégation canadienne, a été désigné par les représentants des employeurs comme vice-président.

TOKYO (A.F.P.) — Le commandement des Nations Unies a repoussé, comme "dénuée de toute utilité", la proposition de la Commission neutre de surveillance en Corée, tendant à changer les trois points d'accès en Corée du Nord, pour mieux contrôler les mouvements de troupes et de matériel communistes. Les membres suisses et suédois de la Commission s'étaient plaints récemment que leurs collègues tchèques et polonais, ainsi que les armées communistes de Corée du Nord, gênaient le contrôle sur place aux points d'accès actuels.

NATIONS UNIES, N.-Y. (A.F.P.) — La conférence des Nations Unies sur le tourisme s'est terminée après avoir siégé pendant trois semaines et élaboré et adopté deux conventions internationales. La première prévoit que les pays signataires autoriseront les touristes à importer sans acquiescer de droits de douane des articles considérés comme effets personnels qu'ils devront réexporter en quittant le pays.

La deuxième convention soustrait aux importations et aux droits de douane les automobiles privées et remorques importées par les touristes à titre temporaire, sous réserve de leur réexportation dans un délai limité.

(A.F.P.) — Le tribunal administratif des Nations Unies a rejeté l'appel d'un ancien fonctionnaire de l'O.N.U., M. Eugène Wallace, de nationalité américaine. Celui-ci avait demandé sa réintégration au secrétariat des Nations Unies d'où il avait été renvoyé après avoir refusé de répondre aux questions d'une commission gouvernementale américaine chargée d'enquêter sur le "loyalisme" des fonctionnaires internationaux de nationalité américaine.

(A.F.P.) — M. Gunar Myrdal, secrétaire général de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, s'est élevé contre "la disproportion qui existe dans les migrations européennes (C.I.M.E.)". M. Hugh Gibson, a annoncé que le nombre d'émigrants assistés par le comité s'établissait pour le mois de mai dernier à 13,560, battant tous les records précédemment établis.

Pour les cinq premiers mois, de cette année, ce chiffre est de 54,272. Depuis le premier février 1952, le C.I.M.E. a permis à environ 220,000 européens de trouver outre-mer une nouvelle patrie. C'est l'Australie qui, le mois dernier, a reçu le plus grand nombre d'immigrants patronnés par le comité (4,065), suivie de près par le Canada (3,971) et à quelque distance, la Argentine (2,674) et le Brésil (1,574).

GENEVE (A.F.P.) — Le directeur du comité intergouvernemental pour les migrations européennes (C.I.M.E.), M. Hugh Gibson, a annoncé que le nombre d'émigrants assistés par le comité s'établissait pour le mois de mai dernier à 13,560, battant tous les records précédemment établis.

Pour les cinq premiers mois, de cette année, ce chiffre est de 54,272. Depuis le premier février 1952, le C.I.M.E. a permis à environ 220,000 européens de trouver outre-mer une nouvelle patrie. C'est l'Australie qui, le mois dernier, a reçu le plus grand nombre d'immigrants patronnés par le comité (4,065), suivie de près par le Canada (3,971) et à quelque distance, la Argentine (2,674) et le Brésil (1,574).

Invitation à Addis Abeba

L'attaché de presse de Sa Majesté Impériale, Haïlé Sélassié Ier, Empereur d'Ethiopie, a invité les membres de la Galerie de la Presse, dans son entourage, vendredi au Parlement canadien, à visiter la tribune des journalistes au Parlement de son pays à Addis Abeba.

Sa Majesté était très heureuse de rapporter avec elle sa carte de membre de la Galerie de la Presse. Les vieux habitués de la Colline du Parlement qui ont assisté à la conférence de presse, ont été impressionnés par la courte réception au coca-cola qui a suivi l'entrevue.

Le président Norman Campbell a offert un verre de "coca" à l'Empereur qui l'a accepté de M. Alexandre Carisse, chef du personnel de la Galerie.

L'Empereur et sa suite portaient avec fierté le bouton canadien avec feuille d'érable au revers de leur veston, souvenir du gouvernement fédéral.

Haïlé Sélassié est frugal. Son repas principal est le petit déjeuner. Il boit des eaux minérales ou gazeuses, du thé, du coca-cola et des "milk shakes".

Dans sa 62e année, le Lion conquérant de la tribu de Juda, l'Élu



EXPOSITION A L'ACADEMIE SAINT-MICHEL DE CORNWALL — L'exposition des travaux manuels qui se poursuivra jusqu'au vendredi 11 juin, à l'Académie Saint-Michel de Cornwall, a donné lieu, ces jours derniers, à une belle manifestation, lors de son inauguration. Sur la photo ci-dessus est à cette occasion, l'on voit quelques-uns des nombreux travaux exposés, dont un magnifique tapis de laine, d'une verge et demi de long par une

verge de large, fabriqué par Lise Préjent, âgée de 11 ans. L'on voit également un groupe d'élèves de l'institution qui se sont particulièrement dévoués pour assurer le succès de cette exposition. Il s'agit de Mlles Claire Lemieux, Suzanne Lalonde, Raymonde Léger, Réjeanne Gauthier. Elles sont accompagnées de la R. S. Sainte-Éléonore, supérieure de l'Académie Saint-Michel. (Photo Parks, Cornwall, D.N.C.)



Un sénateur italien veut l'abolition des concours de beauté

ROME (A.F.P.) — L'abolition des concours de beauté a été demandée par le sénateur Bartolo Galletto, membre du parti démocrate-chrétien, dans une interpellation au gouvernement.

Le sénateur fait valoir que 80,000 jeunes filles ont pris part à de tels concours en 1952 en Italie et qu'en 1953 ce chiffre est monté jusqu'à 100,000.

Le sénateur démocrate-chrétien déclare que les concours de beauté, qui selon lui se déroulent dans une atmosphère "trouble et luxueuse", favorisent la corruption et les délits contre la morale et les mœurs. Et c'est pourquoi il demande leur abolition.

A l'occasion du dernier dîner-causerie Tabaret de la saison, les Anciens de l'Université d'Ottawa ont entendu M. MARCEL OUMET, 34, qui rentre d'un voyage de reportage en Europe pour Radio-Canada. Le dîner aura lieu le mardi 8 juin, à 6h.30, à l'hôtel Eastview.

5 disparus dans un accident d'avion au large de la Corée

SEOUL (A.F.P.) — Cinq personnes sont portées disparues à la suite d'un accident d'avion qui s'est produit vendredi après-midi au large de la côte sud-ouest de la Corée.

L'avion, un R-42 du corps de l'infanterie de marine américaine transportant 11 personnes, s'était abîmé en mer à 25 milles de la côte coréenne.

Six occupants ont pu être sauvés. Les recherches se poursuivent pour retrouver les cinq autres.

Tué par un train

MONTREAL (P.C.) — Arthur Hébert, 16 ans, de Saint-Charles, comté de Drummondville, a été tué hier quand il fut heurté par un train de voyageurs du National-Canadien à Lachine. La police a dit que le jeune homme passa apparemment derrière un convoi de marchandises pour s'engager sur la voie suivie par l'autre train qui n'eut pas le temps de stopper.

Consul honoraire

MONTREAL (P.C.) — M. Charles Bech, industriel de Montréal, a été nommé consul honoraire du Grand Duché de Luxembourg, a annoncé hier le consul général Georges Weiler.

de Dieu et l'Empereur d'Ethiopie personnifiée avec dignité la sagesse et la grandeur de caractère héritées de ses ancêtres Salomon et la Reine de Saba.

Son fils Selhé Sélassié Haïlé Sélassié, âgé de 23 ans, et sa petite-fille ont également créé une belle impression pendant leur court séjour à Ottawa.

Et quels verres?

Le modèle est tout aussi important dans vos verres que tout ce que vous portez, pour "rehausser" votre apparence.

Pour bien paraître, soyez avisés, venez voir notre vaste assortiment de montures Guildcraft.

ROYAL DIGUER
votre représentant français chez

GEO. H. NELMS
OPTICIEN D'ORDONNANCE

89, RUE SPARKS TEL.: 3-1132

La censure viole la liberté, dit le juge R. L. Kellock

MONTREAL (P.C.) — Le juge R. L. Kellock de la Cour Suprême, a formulé hier des critiques sur la censure des livres qui, a-t-il déclaré, prive les individus du libre choix auquel ils ont droit.

Les individus, a-t-il poursuivi, ne seront libres que lorsqu'ils auront retrouvé ce droit. Le magistrat prononçait un discours au Collège Sir George Williams, à l'occasion de la collation des diplômes.

"Le pays ne sera pas libre tant que sa population ne sera pas libre de lire ce qui lui plaira et d'utiliser cette liberté pour prendre connaissance des éléments les plus remarquables de la pensée."

Le juge Kellock a notamment critiqué une loi anti-communiste adoptée dans un Etat américain et en vertu de laquelle il sera désormais obligatoire d'indiquer sur tous les livres et manuels scolaires de cet Etat, les tendances socialistes ou communistes de l'auteur.

"Sans doute, les pièces de Shakespare seront-elles étiquetées, elles aussi?" a demandé le juge Kellock. "Qui sait, John Milton était peut-être bien lui aussi un communiste et la loi, si elle est appliquée dans toute sa rigueur, classera probablement la Bible dans la catégorie des documents socialistes."

Le R. P. LEOPOLD, capucin canadien, décédé accidentellement le 21 mai à Azamgarh dans la préfecture apostolique de Gorakhpur, aux Indes. Orphelin d'Ottawa et âgé de 4 ans, le missionnaire était le fils de Théophile Lanctôt et de Dalmalda Lalonde, décédés. Après avoir été vicaire à St-Charles de Limoilou, professeur au Collège sérapihique et vicaire à St-François-d'Assise d'Ottawa, il partit pour les missions en 1946.

Le R. P. Léopold était le fils de M. et Mme Théophile Lanctôt d'Ottawa. Il laisse dans la deuxième épouse: Mme Germain Pierson, et un frère: M. Roland Lanctôt, de London, Ont., ainsi que deux nièces et un neveu (C.C.C.)

Quelque 52 blessés dans une explosion

CHARLESTON, Virginie occidentale (P.C.) — Cinquante-deux personnes au moins ont été blessées dans une explosion survenue hier soir à l'usine de l'Institut des entreprises "Carbide and Carbon". L'explosion a endommagé des maisons situées dans un rayon de 15 milles à la ronde.

On ne signale pas de tués, mais

EN CHARGE A LA GENDARMERIE — L'inspecteur R. A.S. MacNeil, un commandant de la marine durant la seconde guerre mondiale, vient d'être nommé à la direction du centre d'entraînement de la Gendarmerie Royale, à Rockcliffe, près d'Ottawa. Originaire de Montréal, l'inspecteur MacNeil s'enrôla dans la Gendarmerie, il y a 22 ans, et devint l'officier de liaison du corps fédéral. A son nouveau poste, il succédera au surintendant C.K. Kirk de Toronto, qui doit suivre un cours au Collège de la Défense nationale à Kingston, Ont. (Photo P.C.)

Vacances dans la Province de Québec

Joignez-vous aux milliers de peuples québécois qui célèbrent l'année marquée par des pèlerinages aux sanctuaires renommés de Ste-Anne-de-Beaupré, de Notre-Dame-du-Cap, de l'Oratoire St-Joseph et de maint autre foyer de vie spirituelle dans la Province de Québec. Vous goûterez la cuisine et l'hospitalité canadiennes-françaises dans des auberges et des hôtels modernes et confortables.

Demandez aujourd'hui des cartes routières et la brochure gratuite sur les sanctuaires de Québec, en écrivant à l'Office Provincial de Publicité, Edifices du Parlement, Québec, Canada, ou 48 Rockwell Plaza, New York, City 20, N.Y.

LA PROVINCE DE Québec

Transist-Ear 1954

plus de X fil

Maico présente un NOUVEAU APPAREIL ET UNE NOUVELLE FAÇON DE LE PORTER

Finis pour toujours, le cordon pendilliant et révélateur! Finie la gêne! Vous n'avez plus à afficher votre surdité. Le nouveau Transist-Ear 1954 est si petit et léger que vous pouvez le dissimuler entièrement dans votre chevelure. Il pèse à peine plus qu'une once!

Faites confiance au SERVICE AUDITIF MAICO 196, rue Beaudry, Ottawa, Tél.: 6-1221

lorsque accompagnées de tout autre vêtement à prix régulier

VOUS EPARGNEZ 30c

32 MAGASINS POUR 32

VOUS SERVIR

Il y a une succursale dans votre arrondissement

SUPERIOR CLEANERS



Le R. P. LEOPOLD, capucin canadien, décédé accidentellement le 21 mai à Azamgarh dans la préfecture apostolique de Gorakhpur, aux Indes. Orphelin d'Ottawa et âgé de 4 ans, le missionnaire était le fils de Théophile Lanctôt et de Dalmalda Lalonde, décédés. Après avoir été vicaire à St-Charles de Limoilou, professeur au Collège sérapihique et vicaire à St-François-d'Assise d'Ottawa, il partit pour les missions en 1946. Le R. P. Léopold était le fils de M. et Mme Théophile Lanctôt d'Ottawa. Il laisse dans la deuxième épouse: Mme Germain Pierson, et un frère: M. Roland Lanctôt, de London, Ont., ainsi que deux nièces et un neveu (C.C.C.)

il demeure possible que certaines personnes n'aient pas encore été retrouvées. Un témoin croit savoir que cinq ouvriers qui se trouvaient dans les parages au moment de l'explosion n'ont pas encore reparu depuis.

SOURDS

Jamais auparavant de telles économies

BATTERIES, CORDONS A PRIX REDUIT

pour tous appareils

Venez maintenant. Nous livrons.

L. LACHANCE

Distributeurs d'appareils auditifs

113, rue Clarence 2-5309

SPECIAL

LA SEMAINE PROCHAINE

Chemises

S P O R T

parfaitement nettoyées et bien finies

19c

plus de X fil

SUR LE COU NI SUR LE CORPS

Maico

présente un NOUVEAU APPAREIL ET UNE NOUVELLE FAÇON DE LE PORTER

Finis pour toujours, le cordon pendilliant et révélateur! Finie la gêne! Vous n'avez plus à afficher votre surdité. Le nouveau Transist-Ear 1954 est si petit et léger que vous pouvez le dissimuler entièrement dans votre chevelure. Il pèse à peine plus qu'une once!

Faites confiance au SERVICE AUDITIF MAICO 196, rue Beaudry, Ottawa, Tél.: 6-1221

lorsque accompagnées de tout autre vêtement à prix régulier

VOUS EPARGNEZ 30c

32 MAGASINS POUR 32 VOUS SERVIR

Il y a une succursale dans votre arrondissement

SUPERIOR CLEANERS

Canada en ferait probablement partie. Sa présence a été suggérée hier par le ministre des Affaires étrangères du Cambodge, au cours d'une séance à huis-clos des neuf puissances réunies à l'étude du problème indochinois.

L'activité diplomatique continue de s'exercer de multiple façon. A Londres, la commission du désarmement de l'O.N.U. poursuit ses délibérations et l'on a tenu déjà une quinzaine de séances.

La visite du premier ministre de Turquie à Washington et du maréchal Tito en Grèce permettent d'anticiper les plus heureux résultats d'une alliance des Balkans. La solution du conflit italo-yougoslave serait par ailleurs fort imminente, si l'on en croit la rumeur qui a couru à Washington.

L'Angleterre se préoccupe de son commerce avec la Chine rouge et des délégations visiteront les deux pays.

L'Amérique n'est pas encore entièrement acquise à l'idéal de disparition des entraves au commerce mondial, avec les pays du rideau de fer même.

L'Afrique s'agitte, particulièrement dans le territoire britannique du Boudanda. Le monde arabe cause beaucoup d'inquiétude à la France qui se voit contrainte d'adopter de sérieuses mesures de répression en Afrique du Nord.

Le monde s'émue du sort de 250,000 Juifs ostracisés en Roumanie.

Au chapitre des actes positifs, la France a paraphé le traité d'in-

La civilisation chrétienne contre la barbarie

Par MAURICE MONTABRE
Correspondant spécial du DROIT à Rome

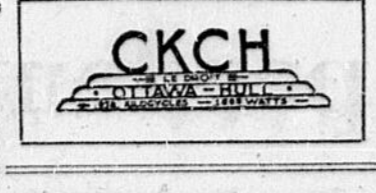


Tandis que sous mes yeux, se déroulait tout à l'heure la cérémonie de la canonisation de Pie X, je ne pouvais m'empêcher de songer à l'étrange, à l'angoissante conjoncture mondiale actuelle. Ici, un rite mystique célébré dans sa paisible majesté; un rite qui n'a guère changé depuis Sixte Quint. Ailleurs — je veux dire à Moscou, pourquoi ne pas appeler les choses par leur nom — une religion matérialiste dont un oligarchie tyrannique se sert pour préparer patiemment, inexorablement, la conquête de l'Occident, puis du monde entier. A Genève, des ministres réunis autour d'une table pour "sauvegarder la paix", et qui n'y parviennent point parce que leur conception respective de la paix se révèle différente, voire opposée.

Ici on reconnaît les valeurs morales de l'individu, là-bas on nie le respect de la personne humaine. Ici on fait des saints. Là-bas on fait des esclaves. D'où vient que les peuples libres ne voient pas la différence? D'où vient que le danger mortel qui menace notre civilisation occidentale ne saute pas aux yeux des hommes de bonne volonté, croyants ou non-croyants? S'il est un pays où tant d'aveuglement doit surprendre, c'est bien cette Italie chargée d'une longue histoire, qui aurait dû la rendre clairvoyante: Or elle possède déjà chez elle le plus grand nombre de communistes dans le monde; elle a subi la première victime de l'asservissement marxiste. S'il est un lieu où souffle l'inspiration spirituelle, c'est bien cette place Saint Pierre qui a vu éclore dans le sang des martyrs, malgré la fureur homicide des tyrans, la fleur d'une vie meilleure.

Cet obélisque de pierre rose, planté au centre, à l'endroit des lieux sacrés du cirque de Néron. Il a vu aussi la crucifixion du premier Anêtre, non loin de là. Et aujourd'hui il adresse au monde un message muet, aussi éloquent que le discours des antennes de Radio-Vaticane, en haut de la colonne. Il témoigne de la pérennité de l'Eglise mais aussi des innombrables vicissitudes qui l'assaillent au cours des siècles.

Constantin accorda aux chrétiens la liberté de religion par l'édit de Milan en 313, mais il abandonna Rome pour faire de Byzance le siège de l'empire. Le résultat fut que, dans les temps qui suivirent, Rome, proie tentante, ne sut pas résister aux invasions des Barbares. Les Goths d'Alaric, les Ostrogoths de Théodoric déferlèrent jusqu'au pied de la basilique constantinienne. La nécessité, pour les Papes, de renforcer leur pouvoir temporel devint évidente. Créateur le Grand, à la fin du VIII^e siècle, créa une armée véritable, ce qui lui permit de traiter sur un pied d'égalité avec les rois lombards et les rois francs qui menaçaient ses Etats. Plus tard Charlemagne, reprenant l'idée constantinienne selon laquelle l'empereur était "le vicaire de Dieu sur terre", devait entreprendre la construction de la fameuse muraille d'enceinte vaticane, encore debout de nos jours. Et le Château Saint Ange, qu'en tournant la tête l'aéroplane au bord du Tibre, ne rappelle-t-il pas les révolutions médiévales qui obligeaient les papes à s'y réfugier? Il faudrait des volumes pour évoquer les étapes de l'histoire de la Papauté. Plus près de nous, Pie VI, chassé par les troupes de la Révolution française et mort en exil, Pie VII, prisonnier de Napoléon I^{er} qui voulait annexer les Etats pontificaux, nous enseignent la fragilité des murailles, même bénié, et des hommes, même consacrés, devant la ruse des troupes en armes. De nos jours on dirait-



Le Droit

OTTAWA, SAMEDI 5 JUIN 1954

Explosion à une usine; 25 blessés

CHARLESTON, Virginie occidentale (P.A.) — Une explosion et un incendie ont ravagé hier soir l'usine de la Carbide and Carbon Chemicals Co., causant des blessures à au moins 25 personnes et des dommages à la propriété qui n'ont pas encore été évalués. On n'a pas établi immédiatement la cause de l'explosion, mais des rapports préliminaires disaient qu'un wagon-étierne chargé de produits chimiques a sauté à l'intérieur de l'usine. Il en résulta une série d'explosions qui secouèrent la région environnante et jetèrent la consternation dans un rayon de 15 miles.

Retour au pays de diplomates à Moscou

MOSCOU (Reuters) — Le lieutenant James Davidson, attaché naval adjoint à l'ambassade britannique; sa femme, de naissance canadienne, et le lieutenant John Rugger, attaché naval américain, sont partis de Moscou pour un voyage de 10 jours qui les mènera près de Vladivostok. C'est la première fois, depuis la guerre, que des personnalités diplomatiques de l'Occident peuvent quitter la Russie par voie de la Sibirie. Le lieutenant Davidson, dont la mission à Moscou est terminée, viendra séjourner quelque temps au Canada avec sa femme, chez les parents de celle-ci, à Almonte, Ont. M. Davidson était secrétaire à l'ambassade canadienne de Moscou, avant son mariage, en janvier dernier.



EISENHOWER DONNE LE FLAMBEAU DU SOUVENIR POUR LES CHREMONIES DES PLAGES DE NORMANDIE — Le président Eisenhower, qui se souvient du général "Ike" de 1944, remet ici au lieutenant général L.T. Gerow, ancien commandant du 5^e corps d'armée, un flambeau du Souvenir qui doit être allumé en France au cours des cérémonies devant marquer aujourd'hui le 10^e anniversaire de l'invasion en Normandie. Le lieutenant Gerow et le lieutenant Manton S. Eddy, qui l'on voit à l'arrière-plan, avaient commandé les troupes au moment du débarquement et doivent participer aux cérémonies commémoratives.

Le lieutenant James Davidson, attaché naval adjoint à l'ambassade britannique; sa femme, de naissance canadienne, et le lieutenant John Rugger, attaché naval américain, sont partis de Moscou pour un voyage de 10 jours qui les mènera près de Vladivostok. C'est la première fois, depuis la guerre, que des personnalités diplomatiques de l'Occident peuvent quitter la Russie par voie de la Sibirie. Le lieutenant Davidson, dont la mission à Moscou est terminée, viendra séjourner quelque temps au Canada avec sa femme, chez les parents de celle-ci, à Almonte, Ont. M. Davidson était secrétaire à l'ambassade canadienne de Moscou, avant son mariage, en janvier dernier.

Une deuxième "invasion" en France par la 3^e division canadienne

SOUTHAMPTON, Angleterre (P.C.) — La troisième division d'infanterie canadienne, qui il y a dix ans, dans le défilé de la victoire, avait pris pied sur les côtes de France, a pris la mer hier soir dans le secteur de rassemblement de Southampton, pour une deuxième "invasion". Mais cette fois le départ pour le continent, à l'occasion de l'anniversaire du jour J, d'un groupe composé de 100 vétérans et de leurs familles, était plus prosaïque et beaucoup moins dangereux. Au lieu de risquer le mal de mer sur des péniches de débarquement, les porteurs de l'insigne bleu de la campagne de France ont traversé la Manche sur un vapeur des lignes régulières. Aujourd'hui ils quitteront par autobus la région de Caen pour se rendre sur les plages de débarquement de la Normandie. Les Canadiens seront fêtés par la ville de Caen, reconstruite après la destruction de la guerre, à un grand dîner qui aura lieu ce soir. Puis ils prendront part aux cérémonies grandioses par lesquelles l'anniversaire du débarquement et prendront la direction du nord pour visiter jusqu'au 11 juin les champs de bataille. Lundi la division arborera son drapeau qui fut déposé en 1944 à l'hôtel de ville de Gand, quand la formation fut reçue par cette ville de Belgique à la suite d'une longue et dure bataille dans l'estuaire de l'Escaut.

La délégation canadienne d'anniversaire s'est trouvée rassemblée au grand complet hier à Southampton, où le groupe principal, qui était venu du Canada par bateau, a débarqué hier matin. Deux groupes moins importants avaient fait la traversée par avion au début de la semaine. Presque toutes les unités de la 3^e division y sont représentées. On y trouve tous les grades, depuis le simple soldat jusqu'au major général.

La Canadienne doit reprendre sa place comme reine du foyer

Echos de l'allocution du député Romuald Bourque sur le rôle de la femme au Canada

La Canadienne doit demeurer la reine du foyer et ne pas faire concurrence à l'homme dans les usines, les ateliers et les établissements de commerce. Voilà ce que ressort de l'allocution prononcée récemment à Belleville (Ontario) par M. Romuald Bourque, maire d'Outremont et député à la Chambre des communes. "C'est dans le meilleur intérêt de la femme comme dans le nôtre, dit-il aux membres du club Kiwanis, que j'invite la femme à s'occuper sur les conséquences de ses actions quand elle abandonne sa mission historique et qu'elle s'immisce dans le domaine masculin." De nos jours, la Canadienne a supplanté l'homme dans des milliers d'occupations et d'emplois dans le commerce et l'industrie. Préposée de machines, conductrice de taxi, spécialiste en publicité et en relations extérieures, elle est aussi architecte, travailleuse dans les usines d'automobiles et d'avions. Bref, on la trouve partout. Egale de l'homme en savoir-faire, elle ne touche pas le même salaire ce qui explique pourquoi elle supprime l'homme. A tel point que les bases mêmes du foyer en sont ébranlées.

Aquainté canadienne exposée à Londres

Une aquatinte en couleurs intitulée "Vue de Québec, capitale du Canada" sera en montre à la foire des marchands d'antiquités de Londres, du 9 au 24 juin. La vue est prise du haut d'un rocher à Lévis, et elle fut exécutée par M. Wm. Peachy le 23 octobre 1784.

Mgr G. Panico à Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS (P.C.) — Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, accompagné de Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, est arrivé jeudi à Shawinigan Falls, qu'il visite pour la première fois depuis sa nomination en novembre dernier. Prenant la parole à un banquet donné en son honneur, Mgr Panico a parlé de la domination par l'homme des ressources naturelles qui doivent servir à bien-être de l'humanité et non la subjuguer.

Et M. Bourque commente: "Si nous limitons le nombre de femmes qui acceptent des emplois dans les bureaux et les usines, nous amoindrissions la puissance d'achat de la famille et, en conséquence, nous restreignons le marché pour les produits de nos usines. Ceci est de nature à provoquer un sentiment de frustration de la part des familles qui demandent des denrées de consommation et qui sont incapables de se les procurer."

Bilinguisme local franco-anglais en Pennsylvanie

La ville de York (Pennsylvanie) vient d'accepter de se "jumeler" à une ville française selon la formule lancée par le mouvement du Monde bilingue. Le français sera enseigné dans les écoles primaires de la ville américaine, cependant que l'anglais serait appris dans les classes du premier degré de la ville française correspondante. De son côté le président de l'université de Louisville (Kentucky), dont l'agglomération compte six cent trente-cinq mille habitants, a fait connaître son désir de nouer des liens similaires avec une université française, en attendant que le "jumelage" puisse s'étendre à l'ensemble des deux villes. (S.I.F.)

Condamnation des membres de la combine des papiers fins

TORONTO (P.C.) — Sept manufacturiers de papier, 21 grossistes et le secrétaire d'une association commerciale ont été trouvés coupables hier d'avoir conspiré en vue de fixer le prix du papier de luxe.

Le juge W.F. Spence, de la Cour suprême d'Ontario, qui a rendu le verdict dans cette cause prononcera la sentence le 21 juin. Le procès s'est terminé le 15 avril après des séances d'une durée de 64 jours. Le juge Spence a déclaré que son verdict comprend 254 pages dactylographiques "en dépit de mon désir d'être bref". Le jugement n'a pas été lu en cour. On croit qu'il contient environ 40,000 mots. Les compagnies et marchands impliqués dans la cause sont: E. B. Eddy Co.; Provincial Paper Ltd.; Rolland Paper Co. Ltd.; Alliance Paper Mills Ltd.; Don Valley Paper Co. Ltd.; Canada Paper Co.; Barber-Ellis of Montreal Ltd.; Brown Brothers Ltd.; Buntin Reid Paper Co. Ltd.; Canada Paper "Wholesale" Ltd.; W. V. Dawson Ltd.; Federal Paper Co. Ltd.; Fine Papers Ltd.; Fine Papers (Longdon) Ltd.; W. G. Gage and Co. Ltd.; Fred W. Hallis Paper Co. Ltd.; Havill Paper Co.; Kruger Paper Co.; T. B. Little Papers Ltd.; McFarlane, Son and Hodgson Ltd.; Whyte-Hooke Papers Ltd.; Wilson Monrue Co. Ltd. et W. Ivan Moffitt.

Il s'est agi de lettres et de papiers saisis par la Gendarmerie royale au cours d'une enquête d'une durée d'au-delà de cinq ans. Me Norman L. Mathews, de Toronto, procureur de la Couronne, a affirmé que durant plusieurs années les compagnies et les personnes accusées ont non seulement contenu les prix du papier mais ont aussi détruit des filières afin de dérouter toute enquête et éviter d'être poursuivies.

Le procureur a soutenu qu'il y avait eu conspiration entre les manufacturiers et les marchands, une entente entre les usines elles-mêmes et une autre entre les marchands.

Cinq grands prix à la biennale 1955 de l'information

A l'occasion de la Biennale de l'Information qui se déroulera à Evian-les-Bains au mois de juin 1955, cinq grands prix de l'Information seront attribués aux meilleurs documents publiés ou réalisés dans le cours de l'année 1954. L'ensemble de ces prix est doté d'une somme de 500,000 frs. Tous renseignements peuvent être demandés au Conseil Permanent de la Biennale d'Evian, 122 rue de la Boétie, Paris 8^{ème}. (S.I.F.)

Comment les Canadiens français se sont illustrés avec le "Chaudière"

Le dixième anniversaire de l'invasion de la France remet en lumière quelques-uns des plus valeureux exploits de l'armée canadienne. Le 6 juin 1944, les Canadiens français étaient représentés dans l'opération de débarquement sur les plages de Normandie par le Régiment de la Chaudière, qui se porta à l'attaque à la suite du Queen's Own Rifles of Canada, de London, Ont. dans le village de Bernières sur Mer. Le lendemain, une unité de Cornwall, Ont., le Stormont, Dundas and Glengarry Highlanders se lançait dans la mêlée. Et onze jours après le débarquement, ce fut le tour des Cameron Highlanders of Ottawa de participer comme unité complète à la grande offensive alliée.

placé un canon antitank et des troupes de Bernières. La compagnie A, commandée par le major H. Lapointe (actuellement ministre des Affaires des Anciens Combattants) fut la première à attaquer. Malgré le terrain miné, encore marqué heureusement par des enseignes aux mois "Achtung Mi-nen", nos troupes, surmontées par un escadron du Fort Garry Horse et un peloton de mitrailleuses du Cameron Highlanders of Ottawa, conquièrent la position allemande. "Un peu plus loin, caché dans un trou, un canon 88 tirait toujours dans la mêlée. Le lieutenant W. Moisan attaque de sa propre initiative. Alors qu'il avançait à la tête de ses hommes, une balle atteignit une grenade à jumée qu'il portait sur lui. Le phosphore de la grenade prit feu. Son "battle dress" commença à brûler mais le Lt Moisan continua l'attaque. L'ennemi fut annihilé. Malheureusement le phosphore avait brûlé le Lt Moisan et il dut être évacué. Cet acte d'héroïsme lui valut la "Military Cross".



Le col. PAUL MATHIEU, DSO, ED, il y a 10 ans, il commandait le Régiment de la Chaudière sur les plages de Normandie; aujourd'hui, il est sous-ministre associé de la Défense nationale.

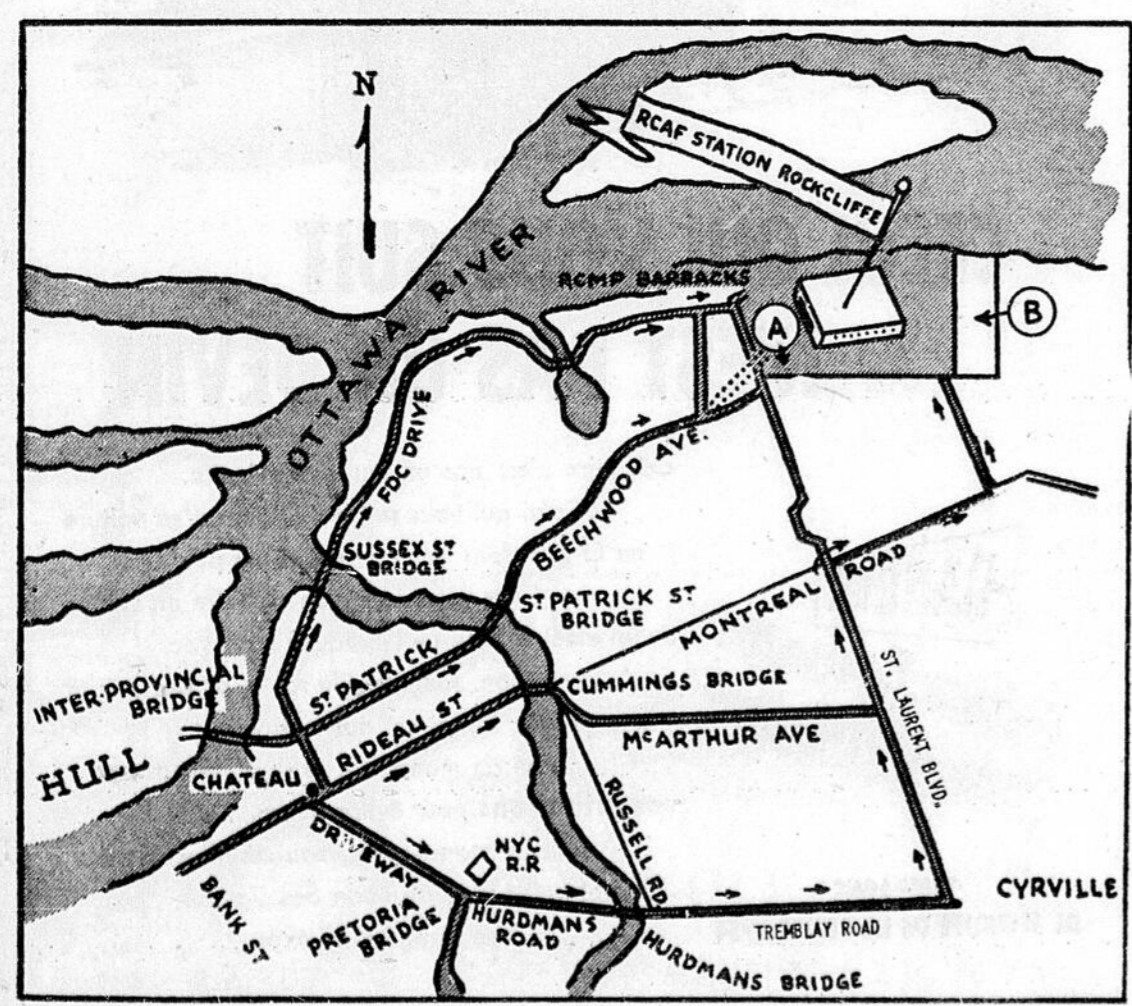
La compagnie D, commandée par le major G.O. Taschereau, atteignit, la première, après que le peloton du lieutenant J.-N. Grégoire eut capturé quatre prisonniers. Sur la droite, la compagnie B, commandée par le major J.-F. L'Espérance, prit d'assaut six 105 mm et captura cinquante-quatre prisonniers. Le feu rageait lorsque la compagnie C, sous le commandement du major G. Sévigny, sortit de Masly pour se diriger sur Bény-sur-Mer, le lieutenant-colonel P. Mathieu décida alors de gagner l'objectif final dans le plus court délai possible, avant que l'ennemi puisse dépecher son renfort à notre rencontre. Aussitôt que Bény-sur-Mer fut capturé, nos "Brea-carriers", sous le commandement du capitaine M. Gauvin, renforcés d'un peloton de la compagnie C, gagnèrent d'un trait La Mare. Ils capturèrent quatre véhicules et une vingtaine de prisonniers dont les jeunes Allemands de quatorze et quinze ans qui opéraient les postes de D.C.A. de la côte.

Commandé par le colonel Paul Mathieu, DSO, ED, sous-ministre associé actuel de la Défense nationale, le Régiment de la Chaudière débarqua à Bernières sur Mer un peu après 8 heures le matin du 6 juin.

"Vers 16.00 heures (4 heures p.m.), toutes les compagnies étaient rendues sur l'objectif et se consolidèrent pendant que la 9^e brigade, en réserve de la 3^e division, passait vers Carion, Villons-les-Buissons, et Anisy. "Le Régiment avait accompli la première phase de la tâche pour laquelle il s'était si longtemps entraîné. Cette première victoire entraîna le couronnement de jours, en nuits, de semaines, de mois d'efforts, de courage et de sacrifices".



LES CANADIENS ETAIENT LA LE JOUR J — A 7 heures 45, le matin du 6 juin 1944, des unités de la 3^e division canadienne montaient à l'assaut des plages de la Normandie près de Bernières sur Mer avec comme objectif d'établir une tête de pont des plus importantes. Ces quelques scènes tirées des archives de l'Armée canadienne montrent: 1) des prisonniers allemands dirigés vers leur camp de dé-



POUR LE JOUR DE L'AVIATION — Le comité de la circulation a soigneusement étudié les moyens de rendre la circulation facile, le jour de l'aviation (samedi le 12 juin), alors que des milliers d'automobiles rouleront vers Rockcliffe. On voit ci-dessus le plan de circulation qu'on a préparé. (Photo du C.A.R.C.)

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN (Rédacteur sportif)

UNE SEULE ORGANISATION

Le baseball semble éprouver de nombreuses difficultés... Le temps serait arrivé pour ces changements...

Le temps serait arrivé pour ces changements... Mais il ne faut pas s'attendre que ces changements se produisent rapidement...

Tous les troubles du baseball seraient étudiés à un endroit spécial... Mais il faudrait étudier d'abord un tel plan avant de l'accepter...

AU SUJET DU REPECHAGE

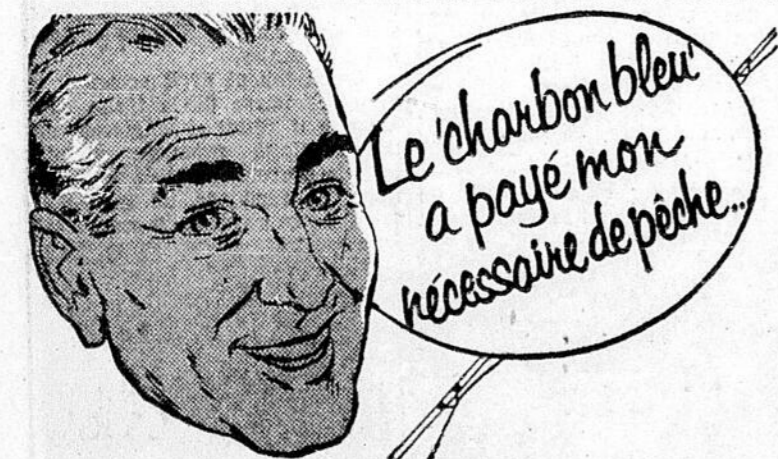
Le repêchage est toujours discuté lorsque les directeurs du baseball se rencontrent... Les équipes des ligues mineures ont tenté l'impossible pour se procurer les services de plusieurs joueurs...

Il n'y a pas de doute, le baseball présente beaucoup de difficultés... Mais, c'est tout de même en réglant quelques petits points que ce sport sera encore plus intéressant.

Les Maple Leafs de Toronto connaissent d'éclatants succès dans la Ligue internationale de baseball... Les partisans des Sugar Kings de La Havane peuvent être surnommés les plus enthousiastes partisans de la Ligue internationale de baseball...

Débuts, aujourd'hui, du Ottawa Rowing Club

C'est cet après-midi que débutera une autre saison d'activités du Ottawa Rowing Club... L'équipe en charge des courses et de l'instruction cette année, est composée de Jack Smith, Bob Conley, Tony Biernacki et Mervyn Bonney...



Le charbon bleu a payé mon nécessaire de pêche...

plan budgétaire 'charbon bleu'

J'ai épargné en achetant le fameux 'charbon bleu' au prix spécial d'été... je ne m'inquiète plus du chauffage pour l'hiver.

Téléphonez aujourd'hui pour tous détails sur le

BOUCHER FRERES LTEE 30, rue Saint-Jacques - HULL Tél.: PR. 7-3868

DONAT GRANDMAITRE LTEE 131, ch. de Montréal - EASTVIEW Tél.: 2-3505

E. A. BOURQUE LTEE 339, rue Saint-André Tél.: 3-6484

Les A's gagnent et perdent à La Havane

Vince Gohl gagne la première partie, tandis que Bishop subit un revers

Les Virginiens de Richmond ont frappé cinq circuits pour triompher des Royaux de Montréal, 5-0 et 13-9 — Les Bisons de Buffalo ont profité de la superbe tenue du lanceur Paul Foytack pour vaincre le Rochester, 5-0

LA HAVANE (P.A.) — Les Athlétiques d'Ottawa et les Sugar Kings de La Havane se sont partagés les honneurs d'un programme double, hier soir, à La Havane. Les Athlétiques ont remporté un gain de 5-3 durant la première partie, mais ils furent ensuite défaits 10-2 durant la deuxième engagement.

Le gaucher Vince Gohl fut le lanceur gagnant durant la première joute, même s'il recut l'aide de Bill Upton à la septième manche. Gohl et Upton furent touchés pour six coups sûrs. Pendant ce temps, Saul Rogovin subissait son premier revers de la saison pour les Sugar Kings. Charley Harris et Emilio Sanchez succédèrent à Rogovin au monticule pour La Havane.

Dans la deuxième engagement, les Sugar Kings saisirent une avance confortable de 5-1 durant les deux premières manches et ils ne furent jamais devancés par la suite. Ils s'assurèrent définitivement de la victoire à la septième reprise en comptant quatre autres points. Le lanceur droitier Charlie Bishop demeura au monticule durant tout l'engagement et il fut touché pour onze coups sûrs. Le vétéran Jim Melton lança toute la joute pour La Havane.

Les Athlétiques terminent une série de six joutes contre La Havane aujourd'hui et ils se rendent ensuite à Richmond, où ils joueront deux parties contre les Virginiens, dimanche après-midi.

Table with columns: PREMIERE JOUTE, AB, P, C, B, A. Rows for Ottawa, La Havane, etc.

OTTAWA AB P C B A... LA HAVANE AB P C B A...

DEUXIEME JOUTE... OTTAWA AB P C B A... LA HAVANE AB P C B A...

Table with columns: PREMIERE JOUTE, AB, P, C, B, A. Rows for Ottawa, La Havane, etc.

DEBUTS, AUJOURD'HUI, DU OTTAWA ROWING CLUB... C'est cet après-midi que débutera une autre saison d'activités du Ottawa Rowing Club...

Qui battra Ben Hogan au golf aujourd'hui?... NEW-YORK (P.A.) — Ben Hogan, le champion golfeur, a différé son premier officiel contre le champion des parcours de golf, le Baltusrol, mais 150,000 golfeurs à handicap auront la chance de le battre aujourd'hui.

LES FAUPEURS... Virvon, Rochester... Howard, Toronto... Clark, Rochester...

Table with columns: P, A.B., Pts, C.S., 3B., C., P.P., Moy. Rows for Virvon, Howard, Clark, etc.

LES LANCEURS... Lanceurs et clubs... Rogovin, Havana... Shors, Rochester...

Table with columns: P, A.B., Pts, C.S., 3B., C., P.P., Moy. Rows for Rogovin, Shors, Jackson, etc.

LES EQUIPES AU BATON... Toronto... Buffalo... Havana...

Table with columns: P, A.B., Pts, C.S., 3B., C., P.P., Moy. Rows for Toronto, Buffalo, Havana, etc.

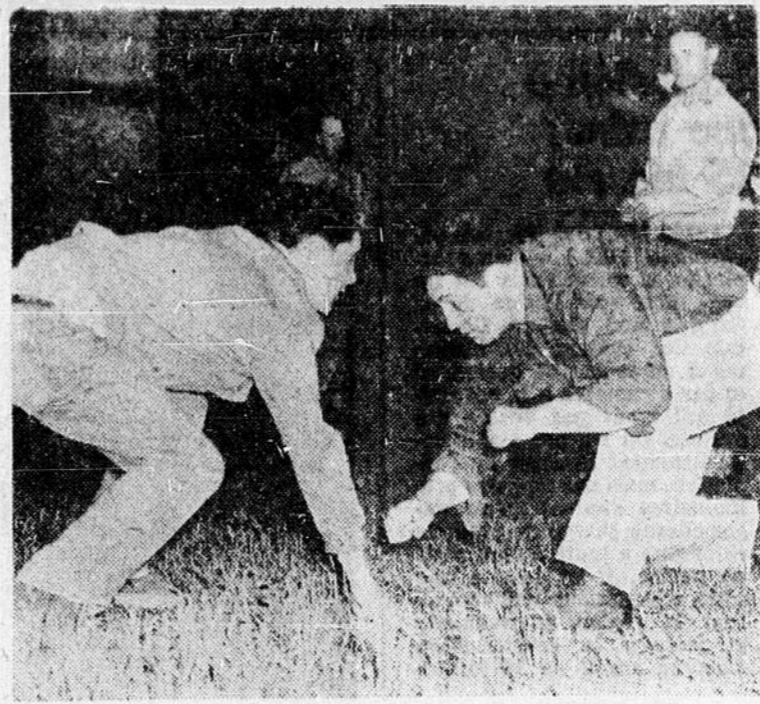
LES EQUIPES AU CHAMP... Rochester... Havana... Buffalo...

Table with columns: P, A.B., Pts, C.S., 3B., C., P.P., Moy. Rows for Rochester, Havana, Buffalo, etc.

LES EQUIPES AU CHAMP... Rochester... Havana... Buffalo...

Table with columns: P, A.B., Pts, C.S., 3B., C., P.P., Moy. Rows for Rochester, Havana, Buffalo, etc.

Voir autres nouvelles sportives en page 18



Près d'une cinquantaine de jeunes athlètes, désireux d'acquiescer les rudiments du football canadien, se sont rendus jeudi et hier soir au parc Lansdowne, pour les classes organisées par Ted McLarty...

Ouverture officielle du club de tennis Wrightville, demain, à deux heures 30

Malgré la mauvaise température, les joueurs du club Wrightville ont été très actifs durant les dernières semaines. Mais, ces amateurs de tennis seront encore plus actifs durant les prochains jours, puisque l'ouverture officielle du club se fera demain après-midi à deux heures 30.

Plusieurs dignitaires seront présents pour l'occasion et il remarquera alors, Mgr Lucien Beaudoin, curé de la paroisse Saint-Joseph de Wrightville, l'honorable Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative et M. Alexis Caron, maire de Hull.

Un programme intéressant a été tracé par les directeurs du club et il est certain que les amateurs de tennis présents assisteront à d'intéressants matchs.

2 heures 30: bienvenue du président Henri Gavad. La parole est ensuite aux invités, Mgr Lucien Beaudoin, l'honorable Alexandre Taché et M. le maire Alexis Caron.

2 heures 50: match double masculin entre quatre médecins, tous membres du club de tennis de Wrightville. En viendront aux prises, le docteur G. Gagné et le docteur R. Bisson contre le docteur J. L. Leblanc et le docteur F. Gosselin.

Virvon, du Rochester, remplace Howard en tête des cogneurs de l'Internationale

Charley Virvon, des Red Wings de Rochester, a remplacé Elston Howard comme meneur des frappeurs de la Ligue internationale de baseball. Virvon, un rapide voltigeur, conserve présentement une moyenne de .453 selon les statistiques révélées par le Elias Baseball Bureau.

Joe Cunningham, un joueur de premier but avec les Red Wings de Rochester, domine pour les points comptés avec 38. Le vétéran Alie Clark également avec les Red Wings, est en tête dans deux domaines. En effet, Clark est en tête pour les coups sûrs avec 51 et il a fait compter le plus de points, 42. Howie Meeks, joueur de troisième but des Bisons de Buffalo et Cassini, des Royaux de Montréal, sont sur un pied d'égalité pour les doubles avec chacun 12.

Chez les lanceurs, Saul Rogovin, vétéran artiller des majeures et qui tente un retour avec les Sugar Kings de La Havane, est en tête des lanceurs avec un record de 4-0. Il conserve donc une moyenne de 1.000.

Edouardo Lause remporte son 17e gain consécutif en triomphant de Joe Rindone

NEW YORK (P.A.) — Edouardo Lause, un agresseur boxeur possédant un solide crochet de gauche, de l'Argentine, a enregistré son 17e gain consécutif, hier soir, en remportant une minute et 28 secondes du combat technique sur le vétéran Joe Rindone, de Boston, après une minute et 28 secondes du deuxième round. Ce combat était présenté au Madison Square Garden. Lause pesait 156 livres et Rindone, 161 livres.

Des le début du deuxième round, Lause envoya Rindone au plancher avec un solide crochet de gauche. Après avoir été terrassé, Rindone se releva au compte de deux ou trois, mais le combat ne se poursuivit pas avant les huit secondes réglementaires, imposées par l'arbitre Harry Kessler. Alors que Lause se lança à la poursuite de son adversaire, qui semblait effrayé, Rindone se rendit dans un coin neutre où encore une fois, il chancela dans les câbles après avoir été atteint de nombreux crochets de gauche à la tête et au corps.

Tout semblait alors indiquer que Rindone serait envoyé au plancher une autre fois, mais, il résista quelques minutes devant les coups répétés de Lause. Les deux boxeurs s'accrochèrent et Lause réussit à se sauver pour continuer ses attaques. Rindone fut à nouveau solidement frappé et c'est alors que le match fut arrêté.

Kessler n'attendit pas plus longtemps et rapidement, il se plaça entre les deux boxeurs pour éviter que d'autres dangereux coups soient lancés par Lause. C'était la septième fois que Rindone était arrêté en 50 combats. Rindone était défait pour la deuxième fois cette saison. Il avait été défait par Bobo Olson le 23 janvier dernier.

Lause, qui était favorisé à trois contre un, possédait présentement un record de 49-5-2 en 56 combats professionnels. Il a remporté 17 victoires consécutives et il a triomphé à 15 reprises par mise hors de combat. Charlie Johnson, géant du puissant cognon de l'Argentine, a déclaré qu'il espérait que Lause se mérite un match contre Bobo Olson, après que ce dernier aura terminé son engagement avec Rocky Castellani, au mois d'août.

«Pendant ce temps, tous ce que nous voulons, c'est un combat», dit déclarer Charlie. «Ce boxeur peut envoyer facilement tout adversaire au plancher. Castellani ne pourrait même pas se tenir debout devant lui.»

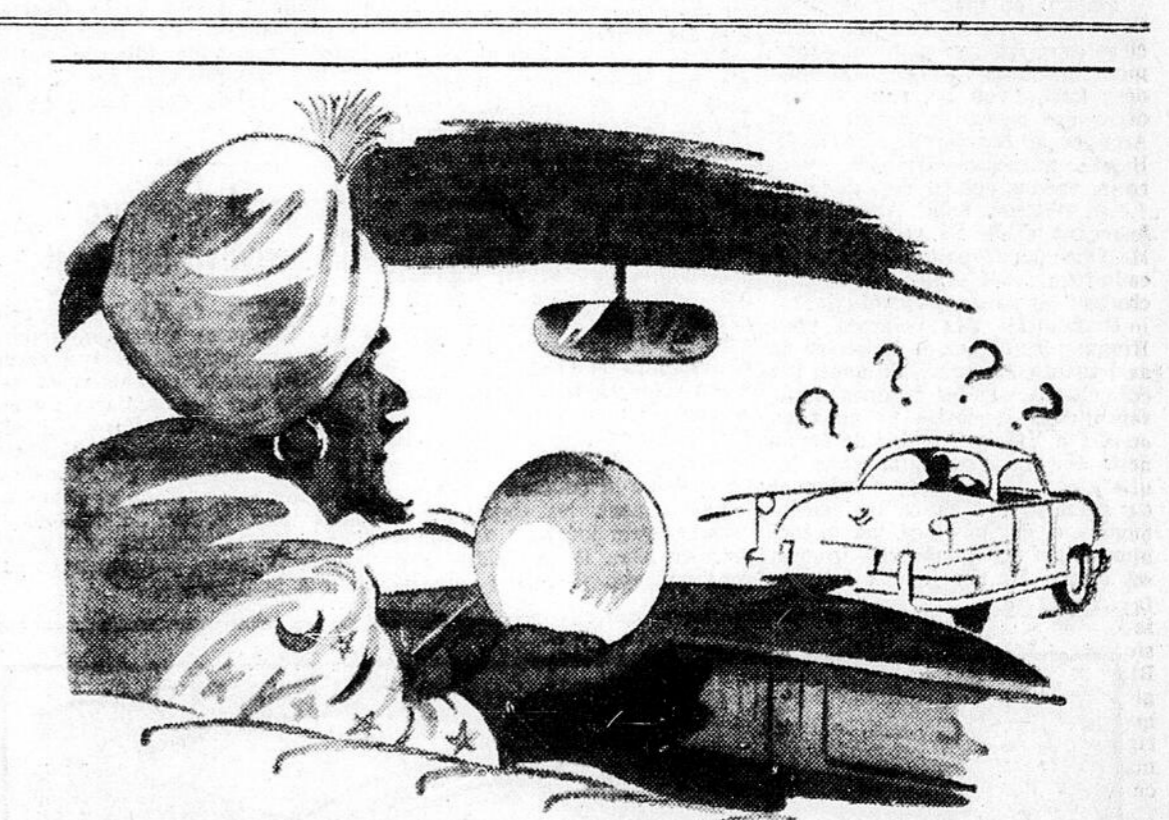
Seulement une petite foule fut témoin de ce combat, qui était télévisé. L'International Boxing Club ne dévoila pas l'assistance totale, mais, environ 3,000 personnes étaient présentes.

Deux joutes junior demain après-midi

Dimanche après-midi, au parc Strathcona, l'équipe de baseball des Athlétiques de Wrightville, affrontera le Woodroffe dans une partie régulière de la ligue junior interprovinciale. La joute débutera à 3 heures.

Au parc Russell d'Eastview, l'équipe Eastview affrontera celle de Carleton Place, également à 3 heures.

Advertisement for 'Voyages Organisés' featuring a map of Canada and text about travel services.



Advertisement for 'Celui qui vous suit n'est pas un devin' featuring a car and text about road safety.

LES A'S DE PHILADELPHIE GAGNENT, 7-6

... et le spectacle continue par CHARLIE DAoust

Nouveau record américain établi par Wes Santee

COMPTON, Californie (P.A.) — Wes Santee a couru le mille en 4:00.6 minutes hier soir. Il a ainsi établi un record américain et a réalisé le deuxième temps le plus rapide jamais couru dans le monde.

Le baseball

La semaine dernière, Santee a couru le mille en 4:01.3. Le garçon de ferme du Kansas, courant devant une foule de 9,000 personnes, a pris à peine une seconde de plus que le record de tous les temps établi par Roger Bambitzer, de Grande-Bretagne, qui est de 3:59.4.

Santee a semblé manquer de puissance dans les 50 dernières verges. Il a blâmé le temps frais pour le fait qu'il n'a pas brisé le mille en 4 minutes. "Je pense avoir fait mieux par une température plus chaude," dit-il.

Table with columns for 'LIGUE AMERICAINE', 'LIGUE INTERNATIONALE', 'LIGUE NATIONALE', 'LIGUE AMERICAINE', 'LIGUE INTERNATIONALE', 'LIGUE NATIONALE', 'LIGUE AMERICAINE', 'LIGUE INTERNATIONALE', 'LIGUE NATIONALE'.

Jack Dempsey nous rappelle la fois que le jeune Conacher lui avait résisté dix rondes. Alors à son meilleur, le champion du monde Dempsey s'était fait couper les lèvres par un gauche de Lionel dans le premier round.

Tommy Gorman, lui, répète que Conacher s'abstenait de boissons enivrantes et ne fumait que la pipe... mais dans ses moments de détente, Lionel aimait jouer des tours à ses copains du N.Y. American, des Chicago Black Hawks et des Maroons de Montréal alors pilotés par Tay-Pay.

En 1928, en guise de représailles, Conacher avait inondé Rabbit McVeigh et Johnny Sheppard de canneberges ou d'atacas dans la chambre de Jos. Simpson où ils jouaient aux cartes avec Normie Hines. McVeigh et Sheppard avaient recouvert Conacher de confetti la veille en criant: "Quelle sale temps! Indigne de l'homme ou de la bête." C'était la ritournelle du grand comique de l'époque, W. C. Fields sur Broadway.

Le commissaire municipal du Tourisme, M. Gerry Geldert, prévoit que 50,000 visiteurs envahiront Ottawa pour être témoins des fêtes hivernales du centenaire.

Bob Trice remporte son sixième gain grâce à un circuit de quatre points de Ed McGhee

Les Yankees de New-York ont eu raison des Indiens de Cleveland au compte de 8-3 — Carl Erskine a remporté hier la première victoire de sa carrière au Wrigley Field et Brooklyn gagne 2-1.

PHILADELPHIE (P.A.) — Ed McGhee a fait compter quatre points avec un circuit de deux points et un simple alors que les bords étaient remplis, hier, et les Athlétiques de Philadelphie ont resserré leur emprise sur la septième position en triomphant des Orioles de Baltimore par 7-6.

NEW-YORK (P.C.) — Les Indiens de Cleveland, meneurs de la ligue Américaine, ont perdu la joute décisive de leur série de trois avec les Yankees de New-York, hier, au compte de 8-3. Ils ont également perdu les services de Bobby Avila, deuxième but et meilleur frappeur de la ligue, qui a été suspendu pour 10 jours.

Les Yankees ont perdu Enos Slaughter pour quelques jours quand le voltigeur de droite s'est forcé le poignet gauche en voulant attraper la balle contre la clôture.

Le lanceur débutant Bud Podbielan a été crédité de la défaite, sa deuxième contre trois gains.

WASHINGTON (P.A.) — Roy Sievers a jonglé avec la balle sur un ballon facile de Jim Delring au champ gauche et il a ainsi permis à Frank Bolling de compter du premier but dans la huitième manche, donnant aux Tigers de Détroit le point décisif pour vaincre les Sénateurs de Washington par 3-2.

CHICAGO (P.A.) — Carl Erskine a remporté hier la première victoire de sa carrière au Wrigley Field et Brooklyn gagne 2-1.

Ligue senior d'Ottawa

L'équipe Strathcona demeure invincible; Service Supplies défait Hull-Volant

Dans cette même joute le lanceur Stan Marotte, un nouveau joueur du club Service Supplies limitait les champions Hull-Volant à 5 coups sûrs, tandis que ses coéquipiers frappaient le jeune Don Goodman et Shirley Kehoe pour un total de 8 coups sûrs.

Pointe-Gatineau, hier soir, l'équipe Lagacé-Séguin, à la suite d'un magnifique double qui a produit deux points.

NEW-YORK (P.A.) — Clarence Henry, qui était classé troisième aspirant chez les boxeurs poids lourd il y a deux ans à peine, a été arrêté hier sous une accusation d'avoir offert un pot-de-vin de \$15,000 à l'aspirant poids moyen de Jones samedi dernier et mardi.

MILWAUKEE (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh, détenteurs de la dernière position, ont perdu leur troisième place dans la course serrée de la ligue Nationale en les faisant par 4-1 hier soir en dépit de quatre erreurs, grâce au beau travail de Max Surcouf, qui a limité les Braves à six coups sûrs.

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh, détenteurs de la dernière position, ont perdu leur troisième place dans la course serrée de la ligue Nationale en les faisant par 4-1 hier soir en dépit de quatre erreurs, grâce au beau travail de Max Surcouf, qui a limité les Braves à six coups sûrs.

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh, détenteurs de la dernière position, ont perdu leur troisième place dans la course serrée de la ligue Nationale en les faisant par 4-1 hier soir en dépit de quatre erreurs, grâce au beau travail de Max Surcouf, qui a limité les Braves à six coups sûrs.

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh, détenteurs de la dernière position, ont perdu leur troisième place dans la course serrée de la ligue Nationale en les faisant par 4-1 hier soir en dépit de quatre erreurs, grâce au beau travail de Max Surcouf, qui a limité les Braves à six coups sûrs.

Le club Strathcona est demeuré invincible dans la Ligue de 8-3 hier soir dans la deuxième joute d'un programme double disputé au stade de la rue Booth en présence de quelque 200 fervents.

La deuxième joute fut tout en faveur du jeune gaucher John Sullivan du club Strathcona. Sullivan lança une magnifique partie pour tenir le Tobin Everedy à 5 coups sûrs.

Plusieurs golfeurs de la région prendront part aux deux épreuves du club de golf Chaudière.

Clarence Henry, qui était classé troisième aspirant chez les boxeurs poids lourd il y a deux ans à peine, a été arrêté hier sous une accusation d'avoir offert un pot-de-vin de \$15,000 à l'aspirant poids moyen de Jones samedi dernier et mardi.

Le commissaire a dit que le combat de 10 rounds entre Jones, septième aspirant au titre poids moyen, et Giardello, troisième aspirant de la classe de 160 livres, de Philadelphie, se déroulera tel que prévu au Madison Square Garden.

Le gérant de Jones a dit avoir raconté l'histoire à Harry Markson, directeur général de l'International Boxing Club, et ils se rendirent tous au bureau de Christenberry. Le commissaire appela au bureau du procureur de district et des détectives furent envoyés.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

Blondin débuta la première manche en frappant un long circuit à l'intérieur du champ gauche. Toche sur des simples de Silva et Grant et un long ballon de Casselman égalisa au début de la 4e manche. Les vainqueurs ripostèrent avec 4 points dans la même manche pour assurer la victoire.

Deux joueurs furent bannis du jeu au cours des deux parties. Dans la première, Pierre Fortier fut envoyé au rancart pour mauvais conduite, tandis qu'Eddie Blondin fut chassé dans la deuxième partie pour une infraction semblable.

Plusieurs golfeurs de la région prendront part aux deux épreuves du club de golf Chaudière.

Le gérant de Jones a dit avoir raconté l'histoire à Harry Markson, directeur général de l'International Boxing Club, et ils se rendirent tous au bureau de Christenberry. Le commissaire appela au bureau du procureur de district et des détectives furent envoyés.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

Melnick a dit qu'il songea à déménager Bobby dans un autre hôtel, mais les détectives lui conseillèrent de rester au même endroit. Les détectives se sont installés dans la chambre voisine.

PREMIERE JOUTE: HULL-VOLANT — Bédard, 1er b.; Thérien, c.e.; Fortier, 2e b.; Lezra, 3e b.; Fournier, c.e.; Léger, c.e.; Limoges, 2e b.; Guenette, a.e.; Goodman, 1e b.; Kehoe, 1e b.; Grégoire, 2e b.

TOURNOI INTERNATIONAL: 8h.45-T. Stevens, F. Hunt, P. Goings, E. Cowden. 9h.00-D. Cordukes, P. Zebchuck, C. Tudin.

TOURNOI DES DAMES: 3h.00-J. Young, F. Arnold vs N. Hayden, H. Walters. 3h.25-J. L. Robertson, A. M. L. Dubé vs F. Dubé, M. Bruce. 3h.30-H. Tétréau, C. McCrell vs G. Kill, K. Keating.

TOURNOI DES DAMES: 3h.00-J. Young, F. Arnold vs N. Hayden, H. Walters. 3h.25-J. L. Robertson, A. M. L. Dubé vs F. Dubé, M. Bruce. 3h.30-H. Tétréau, C. McCrell vs G. Kill, K. Keating.

TOURNOI DES DAMES: 3h.00-J. Young, F. Arnold vs N. Hayden, H. Walters. 3h.25-J. L. Robertson, A. M. L. Dubé vs F. Dubé, M. Bruce. 3h.30-H. Tétréau, C. McCrell vs G. Kill, K. Keating.

TOURNOI DES DAMES: 3h.00-J. Young, F. Arnold vs N. Hayden, H. Walters. 3h.25-J. L. Robertson, A. M. L. Dubé vs F. Dubé, M. Bruce. 3h.30-H. Tétréau, C. McCrell vs G. Kill, K. Keating.

TOURNOI DES DAMES: 3h.00-J. Young, F. Arnold vs N. Hayden, H. Walters. 3h.25-J. L. Robertson, A. M. L. Dubé vs F. Dubé, M. Bruce. 3h.30-H. Tétréau, C. McCrell vs G. Kill, K. Keating.

... et le spectacle continue par CHARLIE DAoust

Nouveau record américain établi par Wes Santee

Bob Trice remporte son sixième gain grâce à un circuit de quatre points de Ed McGhee

L'équipe Strathcona demeure invincible; Service Supplies défait Hull-Volant

Plusieurs golfeurs de la région prendront part aux deux épreuves du club de golf Chaudière

Clarence Henry a été arrêté hier sous l'accusation d'offre de pot-de-vin

WARFARIN advertisement with image of a rat and text: 'Sa me tue, mais je l'aime!' and 'Vendu par PESTROY CO.'

Connaught Park Jockey Club advertisement: 'MEETING DE L'ETE 1954 Samedi, 19 juin au jeudi, 15 juillet inclus'

Pacifique Canadian advertisement: 'SIX ROUTES PITTORESQUES A TRAVERS LE CANADA... PAR LE Pacifique Canadien'

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (commerces) (15)

ÉPICERIE - RESTAURANT bien équipé, très bons revenus avec logis. Faut vendre. 6-4045. 15-132

ÉPICERIE-BOUCHERIE bien équipée, belle localité, termes faciles pour personne intéressée. S'adresser à Théodore Desjardins, 724, 1ère Rue, est. Cornwall, Ontario. 15-133

RESTAURANT-ÉPICERIE, bien équipé, avec logis. Signalez 6-1844. 15-131

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL S'adresser Ted Arsenault, Central Hotel, St-Isidore de Prescott, Ontario. 15A-135

A vendre (fermes) (16)

BELLE TERRE - Tout équipé, électricité avec lot de bois, à 3 milles de Sainte-Rose de Lima, prendrais maison en compte. S'adresser à Patrick Robertson, Sainte-Rose de Lima. 16-131

A vendre (automobiles) (17)

OFFRE SPECIALE

COMPAREZ !!

Achetez maintenant commodément paiements.

Venez aujourd'hui et choisissez l'auto de votre goût en des AUTOS USAGÉES d'ACHAT SUR.

- 1950 CHEVROLET, sedan, chauffeur... 1,045
1950 METEOR, tout dur, Catalina... 1,875
1951 METEOR, tout dur, Catalina... 1,245
1952 CHEVROLET, sedan, chauffeur... 1,595
1951 MERCURY, sedan, tout équipé... 1,575
1950 PONTIAC, sedan, un seul proprio... 1,895
1953 METEOR, sedan, tout équipé... 1,845
1951 METEOR, tout dur... 1,275
1952 DODGE, coach, chauffeur... 1,475

CAMIONS

- 1953 MERCURY, 1 tonne, "express", comme neuf... 1,675
1952 PONTIAC, sedan de livraison... 1,175
1951 MERCURY, 1/2 tonne, livraison légère... 845
1948 CHEVROLET, sedan de livraison, meilleur état... 825
1949 MERCURY, 1/2 tonne, panneaux... 595
1951 MERCURY, 1 tonne, "express"... 875

AVIS SPECIAL !

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

Venez notre vaste assortiment d'autres autos et camions usagés à \$50.

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

BLONDIN MOTORS

Vendeur autorisé de Mercury - Lincoln - Meteor 192-198, rue Montcalm Tél. PR. 7-5251 17

JACKSON MOTORS

HULL 5-2816 1954 CHEVROLET sedan neuve 1953 CHEVROLET sedan, Bel Air 1952 PONTIAC sedan, automatique 1951 PONTIAC sedan, gros "6" 1951 PLYMOUTH sedan 1951 BUICK sedan Dynaflow 1950 CHEVROLET coach et sedan 1949 CHEVROLET, 2 à choisir 1947 CHEVROLET, 2 à choisir 1947 JEEP Special, 395 1949 MERCURY, sedan, 5750. Ouvert jusqu'à 10 heures, soir. CONDITIONS FACILES. 17-300

1950 CHEVROLET coach excellent état, privé. \$995. PR 7-3576. 17-129

DESOTO 1948 complètement équipé, parfait état. \$1,100. SH 9-2291. 17-131

A vendre (automobiles) (17)

AUJOURD'HUI, METTEZ-VOUS AU VOLANT d'une AUTO USAGÉE "O. K." et SOYEZ CONVAINCU!

NOUS OFFRONS DES AUBAINES ALLECHANTES

- 1952 CADILLAC, coupé, fini 2 tons d'un chic gris, tout équipé... \$3,750
1952 OLDSMOBILE super de luxe, 98 sedan 4 portes... \$2,595
1952 MERCURY, sedan de luxe, climatisé... \$1,965
1952 CHEVROLET, sedan de luxe, climatisé... \$1,595
1951 CADILLAC 62, sedan 4 portes... \$2,795
1951 BUICK Super sedan de luxe... \$2,095
1951 MERCURY, sedan de luxe... \$1,595
1950 CHEVROLET, Styleline, sedan... \$1,245
1950 AUSTIN, sedan A10, chauffeur... \$645
1949 ANGLIA coach, avec chauffeur... \$265
1948 PONTIAC, sedan 6 de luxe... \$745

CAMIONS

- 1952 FORD, 1/2 tonne, livraison légère... \$995
1950 PONTIAC, sedan de livraison... \$975
1949 FORD, 1/2 tonne, panneaux... \$475

CAMIONS

- 1953 MERCURY, 1 tonne, "express", comme neuf... \$1,675
1952 PONTIAC, sedan de livraison... \$1,175
1951 MERCURY, 1/2 tonne, livraison légère... \$845
1948 CHEVROLET, sedan de livraison, meilleur état... \$825
1949 MERCURY, 1/2 tonne, panneaux... \$595
1951 MERCURY, 1 tonne, "express"... \$875

AVIS SPECIAL !

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

MYERS MOTORS LIMITED

Vendeur de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac 192-198, rue Montcalm Tél. PR. 7-5251 17

PARC D'AUTOS USAGÉES

AVE LAURIER-OUEST (Entre les rues Bank et Kent) Tél. 3-9046 Ouvert jusqu'à 9 h. p.m. 17

MYERS MOTORS LIMITED

Vendeur de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac 192-198, rue Montcalm Tél. PR. 7-5251 17

PARC D'AUTOS USAGÉES

AVE LAURIER-OUEST (Entre les rues Bank et Kent) Tél. 3-9046 Ouvert jusqu'à 9 h. p.m. 17

POP

Nous avons une vacance. Quelle est votre expérience actuelle? Oh, voyons... Soyez bref! Une semaine au journal Le Menteur, trois jours au journal Le Rond, une demi-heure à la gazette... 1947 BUICK Super décapotable... 1947 CHEVROLET en bon état... 1947 BUICK Super décapotable... 1947 CHEVROLET en bon état...

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES 310, rue Rideau 5-2055 4501, rue Rideau 5-2055

VENTE de toutes voitures sur les parcs de Reuben's Auto Sales. Des aubaines dont on parlera longtemps. Nos voitures sont comme neuves, plus licences 1954 gratuites, Québec ou Ontario. Cette vente est pour 3 jours seulement. N'attendez pas à la semaine prochaine. Des centaines de dollars à épargner sur chaque voiture.

- NOUVELLE Buick 1954, toit dur spécial; modèle Riviera, entièrement équipée; bien plus bas que le prix de liste.
1951 CHEVROLET (2) coach et club coupé; état de premier ordre.
1951 PONTIAC club coupé, entièrement équipé; garanti un seul propriétaire.
1950 DODGE sedan, la plus propre en ville.
1950 METEOR coach; doit être vu pour être appréciée.
1950 CHEVROLET de luxe (3) sedan et coach; radios et chauffeur.
1950 PONTIAC de luxe (2) coach et sedan; radios et chauffeur.
1950 FORD sedan, un seul propriétaire. Cette voiture mérite d'être vue.
1949 CHEVROLET de luxe (3) sedan et coach; radios et chauffeur.
1949 DODGE sedan, entièrement équipé; ne peut être différenciée d'une neuve.
1949 MERCURY sedan; une des plus propres en ville, avec garantie de voiture neuve.
1948 DODGE (3) coach, sedan et club coupé, entièrement équipés.
1946 DODGE pick-up, 1/2 tonne. - Un vrai aubaine à \$395.
1946 CHEVROLET sedan, moteur neuf; très propre.
1941 PLYMOUTH coach, fonctionnant très bien. \$295.
1937 NASH sedan, très propre. - \$150.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. CONDITIONS très faciles de paiements ou votre auto en échange.

LE PATRON NOUS A DIT: "SORTEZ-LES"

ALORS... SI VOUS CHERCHEZ UN CAMION USAGE EN BON ETAT -VENEZ -ESSAYEZ-LES -PUIS ACHETEZ-LES Un assortiment de qualité à des prix bas pour auto choix

LIVRAISON

- 1950 FORD, 1/2 tonne. Pneus 6.50 x 16. Chauffeur. \$775
1950 INTERNATIONAL L-120, 7/8 tonne. Pneus 7.50 x 16. Chauffeur. \$795
1951 MERCURY, 1/2 tonne. Panneaux, chauffeur. \$795
1951 MERCURY, 1/2 tonne. "express". \$795
1948 INTERNATIONAL, 1/2 tonne. Pneus 7.50 x 16. Chauffeur. Très bon état. \$425

PANNEAUX

- 1948 INTERNATIONAL, 1/2 tonne. Pneus 7.50 x 16. Chauffeur. Très bon état. \$425

CHASSIS ET CABINE

- 1947 CHEVROLET, Pneus 7.00 x 20. Vraie aubaine à \$350
1951 G.M.C. Pneus 8.25 x 20. Chauffeur. \$925

SPECIAL !

International L-180, ridelles, pneus 9.00 x 20, chauffeur, nouvelle peinture... \$1,825
25 AUTRES AU CHOIX 25
COMPTANT - ECHANGES CONDITIONS
Conduisez votre International ici pour le service

International Harvester Co. OF CANADA LIMITED

875, AVE CARLING Salle de montre, tél. 8-7786 Poste de service, tél. 8-7784 17

SPECIAL FIN SEMAINE

537, rue Rideau 3-6642 1952 CHEVROLET peu roulée, de démonstration, \$1,395. 1950 DODGE tout équipé, \$945. 1949 STUDEBAKER, \$945. AUSSI toutes marques, modèles 1937-1940 et 1946-1949 aux plus bas prix en ville. 17-300

ACHETEURS D'AUTOS

JTB plan financier à bas taux auto ou auto usagé, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée. MAISON ROMEO PIGEON 127, rue George 2-7384 1941 PLYMOUTH, en parfait état, \$250. 34 Front, Hull. 17-130 1948 CHEVROLET Fleetline de luxe, tout équipé; parfait état; 2 couleurs, \$675. SH 6-6269. 17-130 1952 STUDEBAKER Commander, 8 cylindres, 4 portes, sedan avec overdrive, radio et climatisateur. En excellent état. \$1,750. Signaler 4-8658. 17-130

A vendre (automobiles) (17)

SI VOUS VOULEZ ÉPARGNER

... votre meilleur atout est de visiter CAMPBELL MOTORS, OTTAWA LTD., où vous trouverez que notre stock régulier d'AUTOS CAMPBELLISEES est offert aux PRIX LES PLUS BAS - à des prix qui vous épargneront DES CENTAINES DE DOLLARS. Ne vous trompez pas, vous pouvez payer plus, mais vous ne pouvez acheter mieux!

- 1953 MONARCH, coach de commande, chauffeur. \$1,995
1953 FORD Mainline, sedan, chauffeur. \$1,595
1953 CHEVROLET coupe, radio, chauffeur. \$1,595
1953 HILLMAN, sedan, radio, chauffeur. \$1,295
1953 CONSUL, sedan, chauffeur, radio. \$1,345
1952 FORD Mainline, sedan, chauffeur. \$1,295
1952 CHEVROLET deluxe, sedan, chauffeur. \$1,345
1951 FORD de commande, sedan, radio. \$1,195
1951 CHEVROLET deluxe, coach, chauffeur. \$1,195
1951 FORD deluxe, coach, chauffeur. \$1,095
1951 MERCURY, sedan, chauffeur. \$1,395
1951 DODGE, sedan, chauffeur. \$1,195
1950 FORD de commande, sedan, chauffeur. \$995
1950 AUSTIN, sedan, chauffeur. \$595
1949 CHEVROLET, coach, chauffeur. \$895
1949 PLYMOUTH, sedan, chauffeur. \$895

CAMIONS

- 1952 CHEVROLET, 1/2 tonne, "express", chauffeur. \$1,045
1952 FORD, 2 tonnes, 158", cabine et chassis. \$995
1951 MERCURY, 1/2 tonne, panneaux, chauffeur. \$795
1951 MERCURY, 1/2 tonne, "express". \$795

CAMPBELL MOTORS

Ottawa, Limited VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 34 ANS. 265, ave Laurier-Ouest 2-9441 2-9441 17

LE DOUBLE QUOTIDIEN!

- 1947 CHRYSLER Windsor, sedan, radio, climatisé. \$697
1949 MONARCH, sedan, couleur 2 tons, radio, climatisé. \$777

Budget Motors

"LES MEILLEURES AUTOS USAGÉES" Parc de l'Ouest 1306, rue WELLINGTON Tél. 8-1852 17

ACHETEURS D'AUTO

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagé, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée. MAISON ROMEO PIGEON 127, rue George 2-7384 1941 PLYMOUTH, en parfait état, \$250. 34 Front, Hull. 17-130 1948 CHEVROLET Fleetline de luxe, tout équipé; parfait état; 2 couleurs, \$675. SH 6-6269. 17-130 1952 STUDEBAKER Commander, 8 cylindres, 4 portes, sedan avec overdrive, radio et climatisateur. En excellent état. \$1,750. Signaler 4-8658. 17-130

BUDGET MOTOR SALES

684, rue Bank 5-6693 1954 PONTIAC sedan. 1953 PLYMOUTH Station wagon. 1953 PONTIAC sedan, \$1,645. 1953 DODGE sedan. 1953 MONARCH sedan. 1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, \$1,395. 1952 METEOR sedan, plaques de Québec. 1951 VAUXHALL sedan. 1951 FORD sedan. 1951 CADILLAC sedan, équipée. 1951 CHRYSLER sedan. 1951 PLYMOUTH sedan. 1950 JAVELIN sedan, \$695. 1950 FORD sedan. 1950 CHEVROLET sedan. 1950 OLDSMOBILE "Rocket" 88, sedan, équipée. 1950 JEEP. 1949 CHRYSLER sedan. 1949 FORD coach, \$885. 1948 AUSTIN sedan, \$475. 1948 STANDARD coach, \$299. 1948 PONTIAC décapotable. 1947 PLYMOUTH sedan. 1946 CHEVROLET sedan. 1946 FORD coach, \$129. 1934 FORD sedan, \$69. LIVRAISON de camions 1/2 tonne, neufs. Toutes marques. L'auto usagée est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

LES AUTOS USAGÉES

"Meilleures vendeuses" de cette année BUICK et METEOR PLUS GRAND CHOIX MAINTENANT EN MONTRE

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES 684, rue Bank 5-6693

1954 PONTIAC sedan. 1953 PLYMOUTH Station wagon. 1953 PONTIAC sedan, \$1,645. 1953 DODGE sedan. 1953 MONARCH sedan. 1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, \$1,395. 1952 METEOR sedan, plaques de Québec. 1951 VAUXHALL sedan. 1951 FORD sedan. 1951 CADILLAC sedan, équipée. 1951 CHRYSLER sedan. 1951 PLYMOUTH sedan. 1950 JAVELIN sedan, \$695. 1950 FORD sedan. 1950 CHEVROLET sedan. 1950 OLDSMOBILE "Rocket" 88, sedan, équipée. 1950 JEEP. 1949 CHRYSLER sedan. 1949 FORD coach, \$885. 1948 AUSTIN sedan, \$475. 1948 STANDARD coach, \$299. 1948 PONTIAC décapotable. 1947 PLYMOUTH sedan. 1946 CHEVROLET sedan. 1946 FORD coach, \$129. 1934 FORD sedan, \$69. LIVRAISON de camions 1/2 tonne, neufs. Toutes marques. L'auto usagée est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

LES AUTOS USAGÉES

"Meilleures vendeuses" de cette année BUICK et METEOR PLUS GRAND CHOIX MAINTENANT EN MONTRE

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

UNITED CAR MARKETS

891, rue Bank 3-9232 991, Wellington, 8-6234 17

A vendre (automobiles) (17)

VOUS VOUS ATTENDEZ A UNE BONNE AUBAINE CHEZ CABELDU ET VOUS L'OBTIENDEZ

Le grand vendeur peut toujours faire un peu mieux

- 1953 DODGE Coronet, sedan V8. Une superbe automobile avec transmission automatique, radio, chauffeur, valeur exceptionnelle à seulement \$2,345
1952 CHRYSLER Windsor de luxe, sedan avec radio, chauffeur, valeur exceptionnelle à seulement \$1,995
1952 PONTIAC Chieftain 8 de luxe, sedan avec radio, chauffeur, valeur exceptionnelle à seulement \$1,695
1953 VAUXHALL, 4 cyl., sedan, avec radio, chauffeur. \$1,395
1950 PONTIAC, de luxe, sedan, avec radio, chauffeur. \$1,145
1946 HUDSON, sedan, chauffeur, très bon \$595

"LE VENDEUR EN VOLUME"

CABELDU Angle Sparks et Lyon Après 6 h.: 6-2722 5-3321 Ouvert jusqu'à 10 heures (le samedi excepté) 17

MAURICE MOTORS

832, rue Bank 5-8567 470, rue Rideau 4-1834 VOITURES neuves disponibles à \$300 en bas du prix de liste. Livraisons immédiates. 1952 FORD Custom sedan, garantie: 11,000 milles, \$1,495. 1952 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipé, \$1,585. 1951 AUSTIN sedan, 4 portes, tout à fait comme neuve; un seul propriétaire, \$695. 1950 CHEVROLET de luxe 5 places, club coupé, entièrement équipé, \$1,195. 1950 MORRIS décapotable; en très bon état, \$550. 1950 PONTIAC sedan de luxe, entièrement équipé, \$1,095. 1949 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipé, \$895. 1948 FORD sedan original, propriétaire unique, \$650. 1947 BUICK Super sedan, entièrement équipé; en parfait état, \$795. 1947 CHEVROLET sedan, excellent état sur toute la ligne, \$735. 1939 CHEVROLET coach originale. Un seul propriétaire. Doit être vu. Plaque GRATUITE à tous résidents du Québec achetant une voiture cette semaine. 17-300

BRIQUE D'ISOLEMENT

TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE AGGLOMERE 51, AVE CHAMBERLAIN 18

INSULATION PRODUCTS

CLIFF HIND, prop. 51, AVE CHAMBERLAIN 18

AVANT D'ACHETER

N'IMPORTE QUELLE AUTO USAGÉE VOYEZ... Le plus vaste assortiment d'autos usagées à Ottawa. Si nous ne pouvons battre le prix, nous battons la qualité!

PERCY CARRIERE

565, rue Rideau 3-8690 (angle Charlotte) 17

A vendre (divers) (18)

BOIS USAGE 2x4 - 2x6 - 2x8 - 2x10 Planches brutes d'un pouce. Planches de bois franc et bois mou. Plombage et chauffage. S'adresser: J. A. CRONIER Co. Ltd. 53, rue Young, 8-7222 Après 6 h.: SH. 6-4016 18

BOIS USAGE

2x4 - 2x6 - 2x8 - 2x10 Planches brutes d'un pouce. Planches de bois franc et bois mou. Plombage et chauffage. S'adresser: J. A. CRONIER Co. Ltd. 53, rue Young, 8-7222 Après 6 h.: SH. 6-4016 18

Bref entretien!

BOIS USAGE 2x4 - 2x6 - 2x8 - 2x10 Planches brutes d'un pouce. Planches de bois franc et bois mou. Plombage et chauffage. S'adresser: J. A. CRONIER Co. Ltd. 53, rue Young, 8-7222 Après 6 h.: SH. 6-4016 18

A vendre (divers) (18)

BOIS de chauffage de démolition, gros voyage: \$10 Aussi grillage "screen" \$1 le rouleau. Thibault, 63 St-Florent. PR 7-9120. 18-138

BICYCLETTE, garçon, C.C.M., \$25. Appeler 4-2904 entre 2 et 5 p.m. 18-131

BLOCS de ciment et cendre. Service "Ready Mix" Idéal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS de chauffage de constructions, de \$2 le voyage, lots de plâtre gratuit. 153 O'Connor. Ouvert de 7 h. a.m. à 7 h. p.m. 18-132

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-300

CARROSSE bien propre, gris. \$12. 342 Wilbrod. 4-3604. 18-131

ACIER

ANGLES POUTRES CONDUITES COLONNES FEUILLES GALVANISEES PLAQUES QUADRILLEES PLAQUES A PLAT TUYAUX RAILS TRINGLES DE RENFORTS Service d'érection "LA MAISON DU SERVICE" M. ZAGERMAN & CO. LTD. 100, CHEMIN BAYVIEW OTTAWA Tél.: 8-2034 - 8-5205 18

COMPTOIR

étalage neuf, prix très raisonnable; longueur 5 pieds. Peut être vu 68 Cumberland, signaler 3-2149. 18-132

COUCHE IMPERMEABLE

DE FONDATIONS MEILLEURE qualité \$6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

DIVAN-LIT

3 morceaux, presque neuf, 209 East, Gaitheue Mills, MO 3-4704. 18-130

EQUIPEMENT complet pour

épicerie; comptoir à viande, trancheur à viande, balance, caisse enregistreuse, refroidisseur, stores vénitiens. Raisonnable. 565 Lisgar. 6-4855. 18-133

BRIQUE D'ISOLEMENT

TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE AGGLOMERE 51, AVE CHAMBERLAIN 18

INSULATION PRODUCTS

CLIFF HIND, prop. 51, AVE CHAMBERLAIN 18

EVIER en fer émaillé avec

égouttoir, lit double, matelas ressorts, sommier. Bon état. 2-6064. 18-130

Dix-huit

(A vendre (divers) (18)) MOBILIER salle à manger complet...

(A louer (logements) (22)) DUPLEX neuf, moderne, logis du bas...

(A louer (logements) (24)) ROBES DE MARIÉES, filles d'honneur...

Occasion d'affaires (27) COMMERCES A TEMPS PARTIEL

Le National-Canadien possède le seul musée mobile au monde

Courses sous harnais à la piste Gatineau

Succès d'une exposition tenue à Pembroke, Ont.

M. Sévère Saint-Pierre décédé à Pembroke

LIT A ETAGES 10 morceaux

COLONIAL FURNITURE "Le plus grand magasin de meubles d'Ottawa"

Stores vénitien 18A

POUR SERVICE DE TELEVISION appelez B.B. ELECTRIC

A louer (logements) (22) APPARTEMENT 2 pièces dans Wrightville

A louer (logements) (22) APPARTEMENT 3 pièces chauffées, poêle

A louer (logements) (22) APPARTEMENT 3 pièces chauffées, poêle

LOGIS moderne 5 pièces, salle de bain complète

DUPLEX (haut) 2 chambres à coucher, grand salon

CHAMBRE à coucher, pas d'enfant, Rue Beechwood

CHAMBRE meublée dans bungalow neuf, Wrightville

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, pour couple

CHAMBRE avec deux lits simples pour dames ou jeunes filles

CHAMBRE pour jeune homme sobre, travaillant le jour

A VENDRE — Plage Claxoup Deschênes, 7 milles du Hull

A VENDRE — Joseph Drolet, St-André

CHALET à louer, \$300 pour la saison

LAC DES PLAGES — Quarante chalets meublés, visibles dimanche

LAC-DES-PLAGES — Endroit idéal pour vos vacances

PARADIS DE BLUE SEA A LOUER Chalets modernes

Occasion d'affaires (27) NOUVEAU! NOUVEAU!

Automobiles et accessoires (29) S & S AUTO PARTS

Transfert-camionnage (30) ENTREPOSAGE de meubles

Combustible (32) A.B.C. WOODYARD

Fourrages (34) L. CARDASH — Tailleur

Personnel (39) Joannette Brothers Floor Service

Occasion d'affaires (27) NOUVEAU! NOUVEAU!

Occasion d'affaires (41) ED WEINER, prêteur sur articles

Decès (70) BROWN, Wilfrid — A la résidence de sa belle-sœur

Electriciens (55) DOMPIERRE ELECTRIC

Couvreur (62) Ouvrage en feuilles Métalliques

Reparations (63) MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

Lessiveuses et Repasseuses Reparées

Poussins (65) LIVRAISON rapide de poussins

Monuments (69) J. P. LAURIN L'ITEE

Un combat unique prévu pour mardi prochain à l'Auditorium

Deux aviateurs de Rockliffe aux Jeux de l'Empire

Cinquante jeunes boxeurs de Syracuse visitent Ottawa

Val-des-Bois, Qué. Baptême

Epicerie Boudreau 9; Pain Lucerne, 0

Les étoiles d'hier

Honneur au C.N.R.

Cinq enfants tués

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation aux Jeux de l'Empire

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

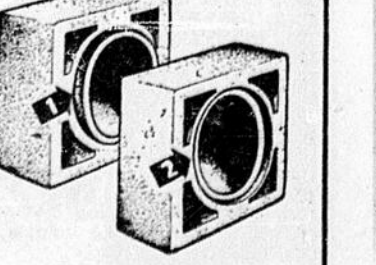
Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Deux aviateurs de Rockliffe feront partie de l'équipe canadienne de natation

Ville d'Ottawa Paiement de taxes 1954 18 JUIN 1954

BLOCS DE CONSTRUCTION SERVICE "READY MIX"



HULL CONCRETE PRODUCTS LTD. 100, rue Lois, Hull, P.R. 7-5221

ROYAUME DES ENFANTS

Directeur: ONCLE JEAN

QUE SOY ERA IMMACULADA COUNCEPCIOU La merveilleuse révélation faite à Bernadette

Récit: Chanoine BELLENEY — Dessins: HUGUES GHIGLIA

Le sourire du ciel

Résumé — Depuis le 11 février 1858, il se passe des choses extraordinaires à Lourdes, sur les bords du Gave. Une Belle Dame apparaît à la petite Bernadette. La nouvelle se répand et les pouvoirs publics s'inquiètent. Chaque jour, Bernadette retourne à la Grotte, où une foule de plus en plus nombreuse l'accompagne. Pour mettre un terme au « scandale », les autorités ont fait enlever les objets de piété déposés à la Grotte. Le 25 mars, l'Apparition est revenue pour la 18^e et dernière fois. Les prodiges sont si nombreux à Lourdes que l'Église décide de les examiner.



L'abbé Peyramale mande fréquemment Bernadette au presbytère où d'illustres visiteurs l'interrogent. Elle arrive, obéissante, et raconte avec l'indifférence humble qui la caractérise, sa merveilleuse histoire. Le curé de Lourdes intervient parfois. — La Sainte Vierge la comble de grâces qu'elle n'a pas méritées, dit-il. J'en connais d'autres, de son âge, qui en auraient été plus dignes. Quelques années après, un évêque américain s'incline pour baiser les mains de Bernadette. L'abbé Peyramale le relève d'un geste: — Monseigneur, bénissez cette enfant. Pasteur aimant, malgré sa rudesse apparente, il veut préserver Bernadette des atteintes de la vanité, de la fausse gloire.



Mlle Elfrida Lacrampe, bonne chrétienne, si dévouée à la scène du jaiissement de la source, où elle a vu Bernadette, le visage maculé de boue, diriger l'hôtel des Pyrénées. Des villageois s'y arrêtent en 1859. Elle avait avoué abandonné ses doutes, devant la sagesse, l'humilité, le désintéressement de Bernadette. — Personne, raconte-elle encore, n'échappait à cette influence: Un jour, j'entendis à l'hôtel quatre jeunes hommes, venus de Caudebec, badiner entre eux: « Allons-nous la voir? Que lui dirons-nous? — Prenez garde, Messieurs, vous reviendrez dans des dispositions bien différentes! » Ils n'en curent rien. Au retour, je les vis bien changés: « Nous ne croyons pas à l'apparition. Mais nous sommes persuadés que cette jeune fille est incapable de tromper. »



Autres visiteurs allaient jusqu'au bout dans la logique de leur étonnement. Écoutons le comte de Bruijsart: — J'étais à Caudebec, j'étais un dévot, un athée. Je résolus de me rendre en curieux à Lourdes, et de prendre la petite en flagrant délit de mensonge. Enfin, lui dis-je après un long interrogatoire, comment souriez-vous, cette belle dame? « Oh! Monsieur, il faudrait être du ciel pour refaire ce sourire-là. — Ne pourriez-vous pas le refaire pour moi? Je suis un incroûlé. L'enfant se leva très lentement, joignit les mains et esquissa un sourire céleste que je n'avais jamais vu. Sa figure s'éclairait d'un reflet troublant. Elle souriait, les yeux tournés vers le ciel. J'ai perdu ma femme et mes deux filles et il me semble que je ne suis pas seul au monde. Je vis avec le sourire de la Vierge. Le comte de Bruijsart s'est converti.



Parfois encore un doute envahit l'âme du curé de Lourdes, qui attend le jugement de son évêque pour accepter sans craindre le message de Bernadette. Si, par hasard, c'était un artifice du démon! — Un jour enfin, témoigne au procès de Nevers, l'abbé Peyramale fait une confidence aux religieuses de l'hopital. « J'aperçus à la Sainte Table une personne qui avait sur la tête dans la pénombre — une auréole lumineuse. Je fus très frappé et lui donnai la communion sans savoir qui elle était. Je la suivis du regard et quand elle s'agenouilla, je reconnus Bernadette. A partir de ce moment, je n'eus plus aucun doute. »

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

5 JUIN 1762 — Le clergé d'origine canadienne

Après la cession du Canada, les Canadiens concurent avec raison des craintes au sujet de leur Église; ils délèguèrent à Londres un M. Charest, avec mission d'intervenir auprès des autorités pour assurer le respect de leurs droits. Le gouverneur Murray avait conçu l'idée de supprimer l'évêque de Québec et de le remplacer par trois vicaires généraux; il espérait pouvoir pousser les Canadiens vers l'état ecclésiastique et les faire ordonner par des évêques catholiques appartenant à des pays amis de l'Angleterre. Cependant, le 5 juin 1762, il dut reconnaître que son plan était irréalisable. « Sous le gouvernement précédent, écrit-il, on avait soin de composer une grande partie du clergé de sujets d'origine française, surtout lorsqu'il s'agissait de nominations de dignitaires. Pour mettre fin à cette coutume, il serait nécessaire d'encourager les Canadiens à embrasser l'état religieux. Cependant à moins qu'un évêque ne soit nommé il sera difficile d'obtenir ce résultat, car un évêque seul a le pouvoir de faire des ordinations ». M. Montgolfier avait été choisi comme évêque de Québec. Réalisant que son choix ne pouvait être approuvé par les pouvoirs publics, il démissionna et désigna pour le remplacer, M. Jean-Olivier Briand, vicaire général de Québec, dont les relations avec Murray étaient excellentes, cette nomination fut ratifiée.

6 JUIN 1707 — Les Anglais à Port-Royal

Durant les années qui précédèrent la chute de Port-Royal, en 1710, les troupes de la Nouvelle-Angleterre tentèrent vainement à plusieurs reprises de s'emparer de ce poste peu défendu contre les envahisseurs. En 1704, Benjamin Church, un vétéran de la guerre de frontière, se rendit avec 700 hommes à la Baie de Fundy, mais il ne réussit qu'à mettre la main sur un poste sans importance. La stratégie anglaise changea plus tard, le 6 juin 1707, la panique se répandit dans Port-Royal à la nouvelle que plus de vingt vaisseaux étrangers avaient fait leur apparition dans le port. Le colonel March commandait 1500 hommes, et un chef de capacité moyenne se serait facilement emparé du fort. Mais la jalousie entre les chefs de l'entreprise empêcha l'expédition de réussir. Cet échec souleva des critiques violentes. On contraignit March à tenter de nouveau l'entreprise, au mois d'août de la même année. Mais il échoua une autre fois et l'Acadie vécut encore trois ans sous le régime français.

Section Génier

Ecole Notre-Dame de Bonsecours Belle Vallée, Ont., 10 mars, 1954

« Os neveux et nièces de la section Génier sont heureux de vous faire part de leur quatrième concours scolaire de Français qui eut lieu le neuf mars dans notre salle paroissiale. La soirée débuta par un chant mimé: « Le baiser de la langue française ». Ensuite il y eut diverses petites saynètes très appréciées des spectateurs. Le chœur paré marial par tous les étudiants de l'école fut très applaudi. Nos bambins offrirent leurs souhaits de fête et une bourse à notre bon M. le curé, à l'occasion de sa fête patronale. Les élèves les plus méritants dans chaque sujet du concours de français reçurent des certificats de français. Les meilleurs élèves en diction reçurent à tour de rôle. Les premiers élèves de la première à la dixième année reçurent de jolis prix. Les élèves qui s'appliquent le plus furent récompensés. Trois belles coupes s'élevèrent à la vue de toute l'assistance. Mlle Thérèse Béland, troisième année, gagna la coupe junior de lecture et Mlle Marguerite Ménard, neuvième année eut l'honneur de recevoir la coupe senior de lecture. Je fus la très heureuse gagnante de la coupe en or, donnée par M. le curé Génier à l'élève possédant le plus haut pourcentage aux examens. Pour conclure cette soirée, notre pasteur nous félicita. M. le docteur Béland et M. Turbise nous encouragèrent à continuer notre bon travail. Le chant « O Canada » termina cette inoubliable soirée. Vos neveux et nièces reconnaissants. Thérèse St-Amant, Sec. 10e année

La Caisse scolaire

par Madeleine Besner 6e année Notre Caisse scolaire fut fondée au mois de novembre 1953. Ce fut avec joie que nous déposâmes pour la première fois. Chaque classe a sa tenue de livres, sa caisse et sa responsable. La responsable appelle les numéros marqués sur les carnets ou bordereaux et nous faisons une belle rangée droite pour nous rendre au pupitre. La responsable prend notre argent, carnet et bordereau et vérifie tout. Ensuite elle donne le carnet à la caissière qui l'entre dans nos carnets. Puis elle se passe à la tenue de livres qui le marque dans son livre. Cela nous fait faire beaucoup de sacrifices en économie. Nous allons moins souvent au théâtre, au restaurant, etc... Je crois que la Caisse est une excellente association pour nous, enfants gâtés, qui dépensons beaucoup. Encore une fois, j'espère que la Caisse restera toujours dans nos écoles canadiennes françaises. Cornwall, Ont.

J'ai vu Notre-Dame des Pèlerins

Voir Notre-Dame du Cap c'est vivre toute une vie! Tant de beautés et de richesses se glissent sous nos yeux à l'entrée de son petit sanctuaire et à la vue de cette belle Dame qui, les bras tendus vers nous, nous invite chaleureusement à y déposer toutes nos demandes. Des faveurs! Qui manquait d'en demander à cette Vierge si accueillante qui opère des miracles à cœur de jour en faveur de ceux qui la prient avec ferveur. Nous privilégiés qui pendant l'Année mariale et surtout le beau mois de mai dédié spécialement à la Sainte-Vierge, avons pu visiter son sanctuaire antique où elle repose, nous garderons toute notre vie cette image imprégnée dans nos cœurs, pour mieux aimer Notre-Dame du Cap, pour mieux la prier, pour la faire connaître davantage. Chloé Brazeau 8e année, école Routhier, Ottawa, Ont.

Point de vue

Jacques rentre en classe avec peu d'enthousiasme. — Mon fils! lui dit son père pour l'encourager, tu ne le doutes pas comme on regrette l'école quand on est grand. Et Jacques de répondre: — Oui, mais moi, je suis petit!

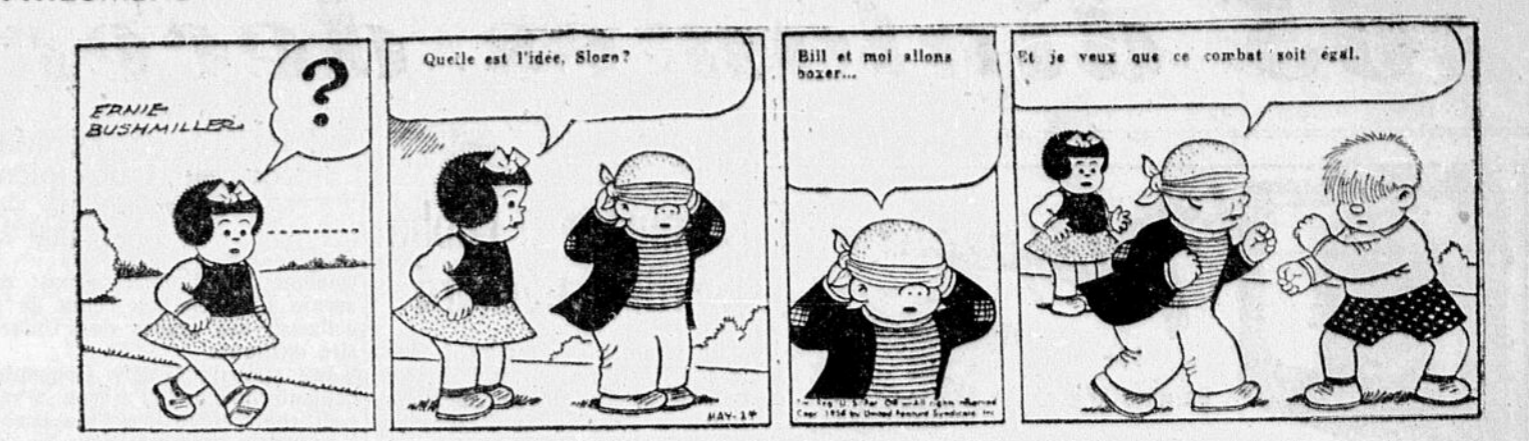
Entre fillettes

— Je ne voudrais pas être homme. — Pourquoi? — Parce qu'être femme c'est un art, tandis qu'être homme c'est un métier.

Bonne fête

- LE SAMEDI 5 JUIN 1954
- Bélisle, Marcel, 8 ans, Curci.
 - Bélisle, Gérard, 15 ans, Timmins.
 - Bordeau, Mireille, 7 ans, Crisler.
 - Bélisle, Michel, 7 ans, Curci.
 - Dupré, Claudette, 15 ans, Montréal.
 - Dumoulin, Pauline, 3 ans, Orléans.
 - Durocher, Raymond, 11 ans, Curci.
 - Drouin, Françoise, 13 ans, Bourget.
 - Doucet, Pierrette, 8 ans, Hull.
 - Fortin, Jocelyne, 8 ans, Curci.
 - Lizotte, Armand, 12 ans, Ottawa.
 - Lalonde, Gaston, 11 ans, Hawkesbury.
 - Langlois, Norbert, 14 ans, Stafford.
 - Therault, Murielle, 11 ans, Ansonville.
- LE DIMANCHE 6 JUIN 1954
- Breton, Jean-Paul, 12 ans, Sainte-Marie.
 - Bolleau, Fernand, 9 ans, Timmins.
 - Héroux, Donald, 13 ans, Saint-Pierre.
 - Lamarque, Henri, 13 ans, Sainte-Marthe.
 - Léger, Monique, 13 ans, Ottawa.
 - Nelson, Verena, 15 ans, Sainte-Marie.
 - Malo, Jacques, 6 ans, Ottawa.
 - Parent, Yvonne, 12 ans, Windsor.
 - Piché, Raymond, 12 ans, Saint-Albert.
 - Reynaud, Henri, 12 ans, Wrightville.
 - Rochon, Paul-Henri, 14 ans, Cornwall.
- LE LUNDI 7 JUIN 1954
- Boisjoli, Marc, 4 ans, Buckingham.
 - Bouchard, Odette, 11 ans, Saint-Jacques.
 - Boucher, Denise, 7 ans, Rutherglen.
 - Brunseau, Lucille, 13 ans, Haliburton.
 - de Burzee, Irma, 13 ans, Saint-Charles.
 - Doucet, Pierrette, 7 ans, Hull.
 - Dubeau, Michel, 6 ans, Montréal.
 - Lavigne, Lyne, 8 ans, Bourget.
 - Moyneur, Eugène, 14 ans, Wakefield.
 - Nadon, Marie, 9 ans, Eastview.
 - Conteur, Lise, 7 ans, Saint-Jacques.
 - Simard, Jeanne, 8 ans, Alfred.
- LE MARDI 8 JUIN 1954
- Bissonnette, Fernand, 13 ans, Curran.
 - Bissonnette, Fernand, 12 ans, Curran.
 - Conteur, Lise, 7 ans, Saint-Jacques.
 - Cyr, Carmen, 15 ans, Cyrville.
 - Desmarais, Lucille, 11 ans, Windsor.
 - Lafrance, Robert, 8 ans, Curci.
 - Lambert, René, 13 ans, Ville-Marie.
 - Laplante, Réginald, 13 ans, Saint-Sixte.
 - Lefebvre, Jacques, 11 ans, Curci.
 - Lortie, Lise, 6 ans, Bourget.
 - Morin, Arthur, 14 ans, Ansonville.
 - Perreault, Maurice, 12 ans, Ottawa.
 - Prud'homme, Marie-Rose, 13 ans, Limoges.
 - Tor, Philippe, 16 ans, Anniwaki.
 - Vachon, René, 9 ans, Ottawa.

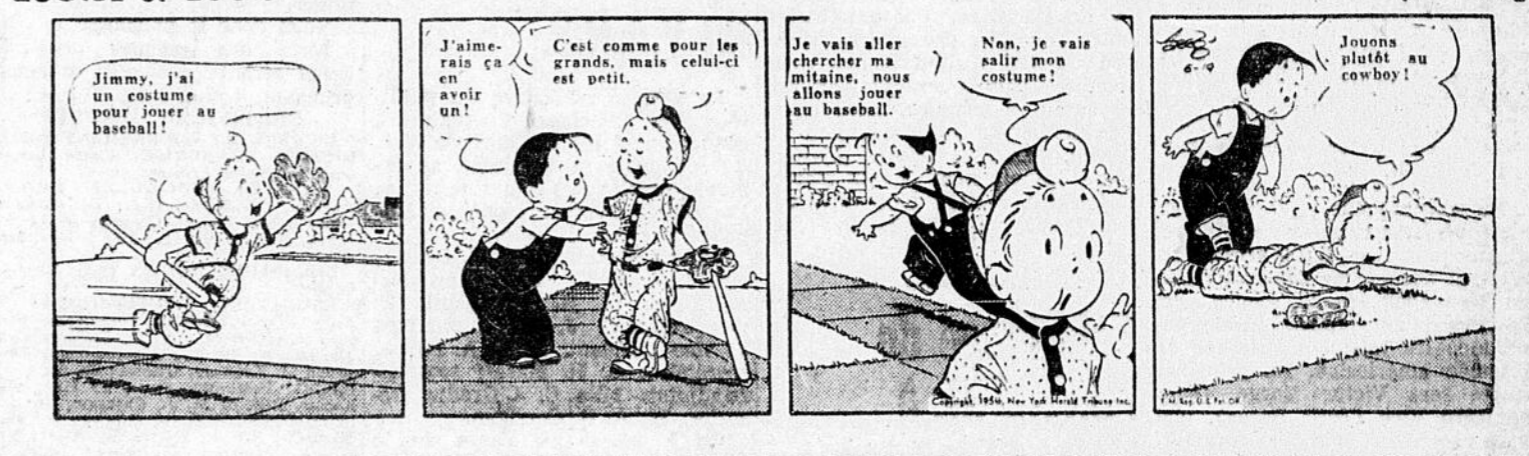
PHILOMENE



LE SURHOMME



LOUISE et LOUIS



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MARISE DUCLAUS et sa famille



Nimbus



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



